

DARIUSZ SIECZKOWSKI

Podstawowy serbsko-polski słownik tematyczny

- ponad 100 tematów
- współczesne słownictwo
- około 8500 słów

publikacja darmowa (CC-BY-ND)
wydanie drugie
Oświęcim 2018

OD AUTORA

Podstawowy słownik tematyczny serbsko-polski to jedna z nielicznych publikacji na rynku polskim przeznaczonych do nauki języka serbskiego. Jest to już trzecie wydanie słownicza, w porównaniu do poprzednich opracowań z 2011 (załączek słownika) i 2014 roku w tym wydaniu nastąpiły kosmetyczne zmiany - poprawiono zauważone błędy, a tematy dotyczące życia codziennego, zdrowia i bezpieczeństwa publicznego zostały rozbudowane.

Słownik zawiera około 8500 słów i wyrażen pogrupowanych w ponad stu blokach tematycznych. Pod względem objętości jest dużo mniejszy niż moje prace z innych języków słowiańskich. Niestety, internetowe opracowania dotyczące słownictwa języka serbskiego (słowniki języka serbskiego i słowniki frazeologiczne) są na bardzo słabym poziomie, przez co z punktu widzenia autora opracowanie takiego słownika jest dużo trudniejsze i bardziej czasochłonne niż na przykład słownika języka słoweńskiego, czy chorwackiego.

Słownik z założenia miał zawierać słownictwo podstawowe, ale może się zdarzyć, iż w niektórych tematach zabraknie jakiegoś elementarnego słowa, natomiast pojawią się słowa dla zaawansowanych. Z tego względu słowniczek należy traktować jako publikację uzupełniającą dla istniejących już opracowań.

Stworzenie większego słownika wymagałoby dostępu do literatury serbskiej, przynajmniej kilkumiesięcznego pobytu w Serbii i znacznie więcej czasu na przygotowanie publikacji, nie mówiąc o pieniądzach. Dla osoby niezwiązanej z instytucją naukową to zadanie niewykonalne.

Podstawowy słownik tematyczny serbsko-polski to praca amatorska, powstała bez żadnego wsparcia merytorycznego, technicznego i finansowego. Nie jest to praca wybitna ani doskonała, należy ją traktować raczej jako ciekawostkę. Słownik nie przeszedł też przez korektę.

Słownik jest darmowy, można go rozpowszechniać w niezmienionej formie bez mojej wiedzy i zgody. Proszę nie używać tego słownika w wyszukiwarkach dwujęzycznych - jest to słownik tematyczny, a takie publikacje rządzą się swoimi prawami i pokazywane tłumaczenia często będą błędne.

Dariusz Sieczkowski

SPIS TREŚCI

1. ŻYCIE CODZIENNE

1.1 Rodzina	6
1.2 Małżeństwo	7
1.3 Czynności codzienne	9
1.4 Od narodzin do śmierci	10
1.5 Dom i mieszkanie	14
1.6 Edukacja	16
1.7 Życie towarzyskie	19
1.8 Problemy	20
1.9 Rzeczy osobiste	21

2. CZŁOWIEK

2.1 Części ciała	22
2.2 Wygląd zewnętrzny	23
2.3 Charakter	24
2.4 Inteligencja	25
2.5 Nałogi	26
2.6 Emocje i uczucia	27
2.7 Zdrowie	29

3. HANDEL I USŁUGI

3.1 Zakupy	37
3.2 Artykuły spożywcze	38
3.3 Napoje	39
3.4 Gastronomia	40
3.5 Owoce	41
3.6 Warzywa	41
3.7 Odzież	42
3.8 Obuwie	43
3.9 Drogeria	43
3.10 Poczta i telekomunikacja	44
3.11 Sprzęt RTV i AGD	44

4. CYWILIZACJA

4.1 Społeczeństwo	45
4.2 Polityka	46
4.3 Wybory	46
4.4 Środki masowego przekazu	47
4.5 Religia	48
4.6 Historia	49
4.7 Miasto	50
4.8 Wieś	51
4.9 Państwa świata	52
4.10 Miasta świata	53
4.11 Narodowości	54

5. BEZPIECZEŃSTWO

5.1 Przestępczość	55
5.2 Sąd	57
5.3 Służby specjalne	59
5.4 Więzienie	60
5.5 Wojsko	61
5.6 Wojna	62
5.7 Broń	62
5.8 Katastrofy i klęski żywiołowe	63

6. BIZNES

6.1 Administracja publiczna	65
6.2 Gospodarka	66
6.3 Finanse osobiste	67
6.4 Bankowość	68
6.5 Giełda	69
6.6 Handel	69
6.7 Praca	70
6.8 Zawody	71
6.9 Przedsiębiorstwo	72
6.10 Podatki	72

7. NAUKA

7.1 Nauka - pojęcia ogólne	73
7.2 Fizyka	73
7.3 Astronomia	74
7.4 Optyka	74
7.5 Chemia	75
7.6 Pierwiastki	75
7.7 Matematyka	76
7.8 Geometria	77
7.9 Filozofia	78
7.10 Archeologia	78
7.11 Psychologia	79
7.12 Gramatyka	79
7.13 Językoznawstwo	80
7.14 Genetyka	80
7.15 Jednostki miar i wag	81

8. TECHNIKA

8.1 Budownictwo	82
8.2 Przemysł	82
8.3 Energetyka	83
8.4 Elektronika	83
8.5 Samochód	84
8.6 Komputer	85
8.7 Oprogramowanie	85

9. PODRÓŻ

9.1 Podróż - pojęcia ogólne	86
9.2 Podróż pociągiem	87
9.3 Podróż drogą powietrzną	87
9.4 Podróż drogą morską	88
9.5 Podróż samochodem	88
9.6 Komunikacja miejska	90
9.7 Nocleg	90

10. CZAS WOLNY

10.1 Sztuka	91
10.2 Malarstwo	92
10.3 Rzeźbiarstwo	92
10.4 Muzyka	93
10.5 Instrumenty muzyczne	93
10.6 Taniec	94
10.7 Teatr	94
10.8 Film	95
10.9 Literatura	96
10.10 Fotografia	96
10.11 Gry losowe	97
10.12 Magia	97
10.13 Szachy	98
10.14 Rozrywka	98

11. SPORT

11.1 Dyscypliny sportowe	99
11.2 Rywalizacja	99
11.3 Piłka nożna	100
11.4 Lekkoatletyka	101
11.5 Sporty wodne	101
11.6 Sporty zimowe	102
11.7 Sporty walki	102
11.8 Tenis	103
11.9 Siatkówka	103

12. PRZYRODA

12.1 Ekologia	104
12.2 Krajobraz	104
12.3 Pogoda	105
12.4 Fauna	106
12.5 Flora	109

13. ŚWIAT WOKÓŁ NAS

13.1 Kolor	110
13.2 Kształt	111
13.3 Przestrzeń	111
13.4 Czas	112
13.5 Ruch	113
13.6 Dźwięk	113
13.7 Zmysły	114

BIBLIOGRAFIA

Podczas opracowywania słowniczka korzystałem głównie ze stron internetowych:

www.blic.rs - portal informacyjny (brukowiec)
www.b92.net - portal informacyjny
www.vesti.rs - portal informacyjny

Publikacje internetowe:

slovníki.lingea.pl - słowniki internetowe wydawnictwa Lingea

Publikacje książkowe

M. Duškov, A.Korytowska, I.Sawicka "Język serbski dla początkujących cz.1", wyd. UMK 2011

1. ŻYCIE CODZIENNE

1.1 RODZINA

RODZINA - POJĘCIA OGÓLNE

biološki otac - ojciec biologiczny	porodični krug - grono rodzinne
blizanac - bliźniak	porodični život - życie rodzinne
blizanac - bliźnię (płci męskiej)	porodično druženje - spotkanie rodzinne
bliznakinja - bliźniaczka	porodično stablo - drzewo genealogiczne
bliznakinja - bliźnię (płci żeńskiej)	potpuno se posvetiti porodici - całkowicie poświęcić się rodzinie
braća blizanci - bliźniaki	predak - przodek
devojačko prezime - nazwisko panieńskie	prezime - nazwisko
jedinac - jedynak	rodbina - krewni
jedinica - jedynaczka	roditelj - rodzic
jednoajčani blizanci - bliźnięta jednoajowe	rođak - krewny
majka šestoro dece - matka sześciorga dzieci	s majčine strane - ze strony matki; po kądzieli
multigeneracijska porodica - rodzina wielopokoleniowa	s očeve strane - ze strony ojca; po mieczu
neidentične bliznakinje - bliźniaczki dwujajowe	srećna porodica - szczęśliwa rodzina
ponosna majka - dumna matka	uskladiti posao i porodicu - pogodzić karierę z rodziną
porodica - rodzina	vanbračno dete - nieślubne dziecko
porodična kuća - dom rodzinny	vaspitanje - wychowanie
porodična loza - ród	

CZŁONKOWIE RODZINY

baba; baka - babcia	posinak - pasierb
brat - brat	potomstvo - potomstwo
ćerka - córka	prababa - prababcia
deda - dziadek	pradeda - pradziadek
deda i baba - dziadkowie	samohrani roditelj - samotny rodzic
dete - dziecko	sestra - siostra
kćerka - córka	sestrična - siostrzenica
kći - córka	sestrić - siostrzeniec
kum - ojciec chrzestny	sin - syn
kuma - matka chrzestna	snaja - synowa
kumče - chrześniak; chrześniaczka	svekar - teść; ojciec męża
kumica - chrześnica	svekrva - teściowa; matka męża
kumić - chrześniak	šogor - szwagier
kumovi - rodzice chrzestni	šurak - szwagier
maćeha - macocha	tast - teść; ojciec żony
majka; mama - maa, matka	tašta - teściowa; matka żony
nećak - siostrzeniec; bratanek	tetak - wujek; mąż cioci
nećakinja - siostrzenica; bratanica	tetka - ciocia
očinski - ojcowski	trojke - trojaczki
očuh - ojczym	udovac - wdowiec
otac - ojciec	udovica - wdowa
pastorče - pasierb; pasierbica	ujak - wuj
pašanac - szwagier	ujna - wujenka
polubrat - przyrodni brat	unuk - wnuk
polusestra - przyrodnia siostra	unuka - wnuczka
pomajka - macocha	zet - zięć

ADOPCJA

adopcija - adopcja
adoptirati - adoptować
domov za nezbrinutu decu - dom dziecka
hranitelj - rodzic zastępczy
hraniteljska porodica - rodzina zastępcza
pokćeriti - adoptować (córkę)
posiniti - adoptować (syna)
siroče - sierota

sirotište - dom dziecka; sierociniec
smestiti u hraniteljsku porodicu - umieścić w rodzinie zastępczej
starateljstvo - kuratela; opieka; nadzór
usvajanje - adopcja
usvojen - adoptowany
usvojitelj - rodzic adopcyjny
usvojiti - adoptować

1.2 MAŁŻEŃSTWO**PRZED ŚLUBEM**

devojačko veče - wieczór panieński
momačko veče - wieczór kawalerski
neženja - kawaler; stary kawaler
predbračni - przedmałżeński
predbračni ugovor - intercyza
stara devojka - stara panna
usedelica - stara panna
verenica - narzeczona

verenik - narzeczony
veridba - zaręczyny
veza - związek
zaprošiti - poprosić o rękę
zaručnica - narzeczona
zaručnik - narzeczony
zatražiti ruku - poprosić o rękę

ŚLUB

bidermajer - bukiet
buket - bukiet
burma - obrączka
ceremonija venčanja - ceremonia ślubna
crkveni brak - ślub kościelny
crkveno venčanje - ślub kościelny
deveruša - drużna
dok nas smrt ne rastavi - dopóki śmierć nas nie rozłączy
građansko venčanje - ślub cywilny
izabranica - wybranka
izgovoriti "da" - powiedzieć "tak"
kićenje - dekoracja
koverta - koperta
kum - drużba
limuzina - limuzyna
matičar - urzędnik stanu cywilnego
matičarka - urzędniczka stanu cywilnego
matična kancelarija - urząd stanu cywilnego
matična služba - urząd stanu cywilnego
medeni mesec - miesiąc miodowy
mlada - panna młoda
mladenci - nowożeńcy; młoda para

mladoženja - pan młody
nevesta - panna młoda
otkazati svadbu - odwołać ślub
oženiti se - ożenić się
poklon - prezent
pozivnica - zaproszenie
sklopiti brak - zawrzeć małżeństwo
svat - gość weselny
svadbeni put - podróż poślubna
udadba - ożenek
udaj se za mene - wyjdź za mnie
udata - zamężna
udati se - wyjść za mąż
uhvatiti buket - złapać bukiet
venčani list - akt ślubu
venčani put - podróż poślubna
venčanica - suknia ślubna
venčanje - ślub
venčati se - brać ślub
zakazati venčanje - ustalić datę ślubu
zvanice - zaproszeni goście
ženidba - zamążpójście
ženiti - brać ślub; żenić się

MAŁŻEŃSTWO

bračna sreća - szczęście małżeńskie
bračna zajednica - wspólnota małżeńska
bračni par - para małżeńska
brak - 1. małżeństwo 2. ślub
dijamantska svadba - diamentowe gody
divlji brak - konkubinacj
domaćinstvo - gospodarstwo domowe
godišnjica braka - rocznica ślubu
medeni mesec - miesiąc miodowy
mešoviti brak - małżeństwo mieszane
mlada - panna młoda
mladoženja - pan młody
morganatski brak - mezalians

muž - mąż
neuspešan brak - nieudane małżeństwo
nevenčani suprug - konkubent
skladni brak - zgodne małżeństwo
srebrna svadba - srebrne gody
suprug - mąż
supruga - żona
turbulentna veza - burzliwy związek
udati se - wyjść za mąż
ugovoreni brak - zaaranżowane małżeństwo
zajednički život - wspólne życie
zlatna svadba - złote gody
žena - żona

ROZWÓD

alimentacija - alimenty
bivši muž - były mąż
brakolomstvo - cudzołóstwo
brakorazvodna parnica - sprawa rozwodowa;
 postępowanie rozwodowe
izbaciti stvari iz stana - wyrzucić rzeczy z
 mieszkania
krah braka - rozpad małżeństwa
ljubavnica - kochanka
ljubavnik - kochanek
neverstvo - niewierność
oprostiti prevaru - wybaczyć zdradę
podela imovine - podział majątku
potpisati papire za razvod - podpisać dokumenty

rozwodowe
preljuba - cudzołóstwo; zdrada
prevara - zdrada
prevariti - zdradzić
razvesti se (od koga?) - rozwieść się (z kim?)
razvod - rozwód
razvod braka - rozwiązanie małżeństwa
razvoditi se - rozwodzić się
roditelji su se razveli - rodzice się rozwiedli
spasiti brak - uratować małżeństwo
sporazumni razvod - rozwód za porozumieniem
 stron
starateljstvo nad decom - opieka nad dziećmi
zahtev za razvod - pozew rozwodowy

1.3 CZYNNOŚCI CODZIENNE

briga o deci - opieka nad dzieckiem
brinuti se (o koga) - opiekować się (kimś)
crtati - rysować
čistiti - czyścić
čitati - czytać
dići se - wstać
dizati u oblake - wychwalać pod niebiosa
doručkovati - jeść śniadanie
držati psa na povodcu - prowadzić psa na smyczy
gledati televiziju - oglądać telewizję
gubiti vreme - tracić czas
hodati - chodzić
ići - iść
ići kod lekara - iść do lekarza
ići na posao - iść do pracy
jesti - jeść
kupovina - zakupy
kuvati - gotować
mesti - zamiatać
nahriniti - nakarmić
naliti - nalać
namera - zamiar
nasapunjati - namydlić
obaveza - obowiązek
obaviti kupovinu - zrobić zakupy
odlučiti (se) - zdecydować (się)
odluka - decyzja
odmor - odpoczynek
odmoriti se - odpocząć
odužiti se - odwdziżyć się
osporiti - 1. odmówić 2. zakwestionować
ostati kod kuće - zostać w domu
ostvariti san - spełnić marzenie
otići u kupovinu - pójść na zakupy
otključati vrata - otworzyć drzwi (zamknięte na zamek)
otvoriti - otworzyć

HIGIENA

brijati (se) - golić (się)
češljati - czesać (włosy)
higijena - higiena
istuširati se - wziąć prysznic
obrijati (se) - ogolić (się)
očešljati se - uczesać się

peći - piec
peći sneg na ražnju - nosić drewno do lasu (fraz.)
pisati - pisać
pitati za mišljenje - pytać o zdanie
piti - pić
plesti - pleść; robić na drutach
pojesti - zjeść
pomagati - pomagać
popiti - wypić
predah - odpoczynek; wytchnienie
predahnuti - odpocząć
raditi - pracować
razmišljati - rozmyślać
ručati - jeść obiad
sedeti - siedzieć
skidati se - rozbierać się
skinuti se - rozebrać się
skitati - włóczyć się
skivati se - szwendać się
slobodno vreme - czas wolny
spremiti večeru - przyrządzić kolację
staviti naočare - założyć okulary
šetnja - spacer
širom otvoriti - otworzyć na oścież
šiti - szyć
tražiti - szukać
tražiti nove izazove - szukać nowych wyzwań
ustati - wstać
večerati - jeść kolację
vežbati - ćwiczyć
vraćati se - wracać
vratiti se kući - wrócić do domu
vrtlariti - pracować w ogrodzie
zabušavati - objać się
zanemarivati - zaniedbywać
zatvoriti - zamknąć
žvakati - żuć

oprati zube - umyć zęby
prati - prać
prati (se) - myć się
prati zube - myć zęby
tuširati se - brać prysznic

PORZĄDKI

brisati prašinu - ścierać kurze
čist - czysty
čistačica - sprzątaczką
čistiti - czyścić
čistoća - czystość
ispeglati - wyprasować
isprljati - pobrudzić
mesti - zmiatać
metla - miotła
metlica - zmiotka
mrlja - plama
obrisati prašinu - zetrzeć kurze
oprati posuđe - umyć naczynia
peglati - prasować

pomesti - zmieść
pospremiti - posprzątać
prašina - kurz
prati sudove - myć naczynia
prljati - brudzić
prljav - brudny
prljivo posuđe - brudne naczynia
prljavština - brud
proprati - przeprać
ribati - szorować
rusvaj - bałagan; bajzel
spremanje - sprzątanie
spremati - sprzątać
usisavati - odkurzać

SEN

besana noć - bezsenna noc
buditi se - budzić się
imati noćne more - mieć koszmary
krevet - łóżko
manjak sna - brak snu
naspavati se - wyspać się
naviti budilicu - nastawić budzik
neprospavana noć - nieprzespana noc
nesanica - bezsenność
noćna ptica - nocny marek
odremati - zdrzemnąć się
pajkiti - lulać (*śladko spać*)
pevati uspavanku - śpiewać kołysankę
pokrivač - narzuta
pospan - senny; śpiący
pospanko - śpioch

pospanost - ospałość
prevaliti se - przekręcić się (*w łóżku*)
san - sen
sklapati se - kleić się (*o powiekach*)
spavač - śpioch; śpiący człowiek
spavalica - śpioch; śpiący człowiek
spavanje - sen (czynność)
spavaonica - sypialnia
spavati - spać
spavati kamenim snom - spać jak kamień
spavati mrtvim snom - spać jak zabity
utonuti u dubok san - zapaść w głęboki sen
zaspati - 1. zasnąć 2. zasnąć
zevanje - ziewnięcie; ziew
zevati - ziewać

1.4 OD NARODZIN DO ŚMIERCI**CIAŻA I PORÓD**

abortirati - przeprowadzić aborcję
abortus - aborcja
babica - położna
babine - połóg
babinye - połóg
carski rez - cesarskie cięcie
čekati bebu - spodziewać się dziecka
četvorke - czworaczki
jajašce - jajeczko
kontracepcija - antykoncepcja
majčinstvo - macierzyństwo
oploditi - zapłodnić
oplodnja - zapłodnienie
porodilište - porodówka
porodilja - położnica

porodiljsko odsustvo - urlop macierzyński
poroditi - urodzić
porodaj - poród
postati mama - zostać mamą
potomstvo - potomstwo
rađati - rodzić
roditi - urodzić
spermatozoid - plemnik
stomačić - brzuszek
trudna - w ciąży
trudnica - kobieta w ciąży; ciężarna
trudnoća - ciąża
vantelesna oplodnja - sztuczne zapłodnienie
veštačka oplodnja - sztuczne zapłodnienie
zatrudneti - zająć w ciążę

DZIECIŃSTWO

autić - samochodzik; resorak
beba - dzidzius
bezbrizno detinjstvo - beztroskie dzieciństwo
bojanka - kolorowanka
cucla - smoczek
čuvanje dece - opieka nad dzieckiem
dadilja - niania; opiekunka do dziecka
dečiji - dziecięcy
dete - dziecko
detinjast - dziecienny
detinjstvo - dzieciństwo
devojkica - dziewczynka
duda - smoczek
gajiti - wychowywać
grizalica - smoczek
igračka - zabawka
igralište - plac zabaw
igrati se - bawić się

igrati se šuge - grać w berka
jaslice - żłobek
klackalica - huśtawka
kolica - wózek
lutka - lalka
ljuljaška - huśtawka
obdanište - przedszkole
odgojiti - wychować
pelena - pielucha; pieluszka
portikla - śliniaczek
previti dete - przewinąć dziecko
rano detinjstvo - wczesne dzieciństwo
šuga - berek
teško detinjstvo - trudne dzieciństwo
trotinet - hulajnoga
vijača - skakanka
vrteška - karuzela
žmura - zabawa w chowanego

MŁODOŚĆ

akne - trądzik
autoriteti - autorytety
bubuljica - pryszcz
burno razdoblje - burzliwy okres
maloletan - małoletni; nastoletni
mladalački - młodzieńczy
mladić - młody człowiek; młodzieniec
mladost - młodość
nedostatak iskustva - brak doświadczenia
odrastati - dorastać
oduševljenje - zapał; entuzjazm
omladina - młodzież
planovi za budućnost - plany na przyszłość
pobeći od kuće - uciec z domu

poslušati roditelje - słuchać rodziców
pritisk vršnjaka - presja rówieśników
provoditi vreme sa prijateljima - spędzać czas z przyjaciółmi
pubertet - okres dojrzewania
pubertetlija - nastolatek
san - marzenie
sanjati - marzyć
tinejdžer - nastolatek
vraćati se kući ujutru - wracać do domu nad ranem
vršnjačka grupa - grupa rówieśnicza
za mladih godina - za młodu
zlatna omladina - złota młodzież; bananowa młodzież

ŻYCIE DOROSŁE

bajkovit život - życie jak z bajki
egzistencija - egzystencja
iskustvo - doświadczenie
krenuti svojim putem - pójść swoją drogą
kvalitet života - jakość życia
napunila je 33 godine - skończyła 33 lata
očekivanja od života - oczekiwania od życia
od rođenja do smrti - od narodzin do śmierci
odraslo doba - dorosłość
odrastao - dorosły
opstanak - przetrwanie
osamostaliti se - usamodzielnic się
osnivanje porodice - założenie rodziny
prekretnica u životu - przełom w życiu
prerasti - wyrosnąć (z czegoś)
približavala sam se tridesetoj - zbliżałam się do trzydziestki

sredovečni gospodin - pan w średnim wieku
sudbina - los; przeznaczenie
svet odraslih - świat dorosłych
štedeti za starost - oszczędzać na starość
uozbiljiti se - spoważnieć
uživati u svakom trenutku - cieszyć się każdą chwilą
zrela odluka - dojrzała decyzja
zrelost - dojrzałość
zreo - dojrzały
živeti - żyć
živeti normalnim životom - prowadzić normalne życie
živeti punim plućima - żyć pełnią życia
život - życie
životna priča - historia życia; opowieść życiowa
žurba - pośpiech

STAROŚĆ

biološki sat - zegar biologiczny
dostojanstveno starenje - godne starzenie się
druga mladost - druga młodość
jesen života - jesień życia
kasna starost - późna starość
krećati se bez štapa - chodzić bez laski
obeležiti 80. rođendan - uczcić 80 urodziny
oronuo - zniedołężniały
ostareti - zestarzeć się
penzija - emerytura
penzioner - emeryt
pod starost - na starość
postarati - zestarzeć się
poštovati starije - szanować starszych

spomenuti - wspomnieć
starac - starzec
starački dom - dom spokojnej starości
staračko doba - starość
staranje - starzenie (się)
starica - staruszka
stariji - starszy
stariti - starzeć się
starost - starość
svi starimo - wszyscy się starzejemy
tajna dugovečnosti - tajemnica długowieczności
uspomena - wspomnienie
venuti - marnieć; słabnąć

ŚMIERĆ

besmrtn - nieśmiertelny
čitulja - nekrolog
dan sećanja - dzień pamięci
godišnjica smrti - rocznica śmierci
iznenada je preminuo - zmarł nagle
kosturnica - kostnica
minut ćutanja - minuta ciszy
mrtvac - denat; trup; zmarły
obdukcija - sekcja zwłok
oplakivati - oplakiwać
pokojnik - zmarły; nieboszczyk
posle duže bolesti - po długiej chorobie
posmrtni ostaci - szczątki

posrmtan - pośmiertny
praznina - pustka
preminuli - zmarły; nieboszczyk
preminuti - odejść (*umrzeć*)
prerana smrt - przedwczesna śmierć
proglasiti smrt - stwierdzić zgon
udovac - wdowiec
udovica - wdowa
udovištvo - wdowieństwo
umreti - umrzeć
uspomena (na koga? na šta?) - wspomnienie (kogo? czego?)
uzrok smrti - przyczyna śmierci

SAMOBÓJSTWO

baciti se sa trećeg sprata - rzucić się z trzeciego piętra
biti na korak od samoubistva - być krok od samobójstwa
dići ruku na sebe - odebrać sobie życie
iseći vene - podciąć żyły
izvršiti samoubistvo - popełnić samobójstwo
obesiti se - powiesić się
oproštajno pismo - list pożegnalny

počiniti samoubistvo - popełnić samobójstwo
popiti otrov - wypić truciznę
pucati sebi u glavu - strzelić sobie w głowę
samoubica - samobójca
samoubilački - samobójczy
samoubistvo - samobójstwo
skočiti kroz prozor - wyskoczyć przez okno
skočiti sa mosta - skoczyć z mostu
skok sa mosta - skok z mostu

POGRZEB**daća** - stypa**doći na sahranu** - przyjść na pogrzeb**iskreno saučesće** - moje kondolencje**izraziti saučesće** - złożyć wyrazy współczucia; złożyć kondolencje**knjiga žalosti** - księga kondolencyjna; księga żałobna**komemoracija** - upamiętnienie**kovčeg** - trumna**kremacija** - kremacja**krematorijum** - krematorium**kremirati** - skremować**odati počast** - złożyć hołd**oprostiti se (od koga?)** - pożegnać (kogo?)**pismo saučesća** - list kondolencyjny**pogreb** - pogrzeb**pogrebna kola** - karawan**pogrebna pratnja** - orszak pogrzebowy**pogrebna trpeza** - stypa**pogrebni govor** - mowa pogrzebowa**pogrebni marš** - marsz pogrzebowy**pogrebni zavod** - zakład pogrzebowy**pogrebnik** - pracownik zakładu pogrzebowego**pogrebna** - opłata za pogrzeb**pogrebno preduzeće** - zakład pogrzebowy**pokopati** - pogrzebać; pochować**poslednji ispraćaj** - ostatnie pożegnanie**sahrana** - pogrzeb; pochówek**sanduk** - trumna**sveštenik** - ksiądz**večni počinak** - wieczny spoczynek; wieczny odpoczynek

spoczynku

CMENTARZ**epitaf** - epitafium**grob** - grób**grobar** - grabarz**groblje** - cmentarz**grobljence** - cmentarzyk**grobno mesto** - miejsce na cmentarzu**jevrejsko groblje** - cmentarz żydowski**kolumbarijum** - kolumbarium**masovna grobnica** - masowy grób**mauzolej** - mauzoleum**mesto za večni počinak** - miejsce wiecznego

spoczynku

nadgrobna ploča - płyta nagrobna**nadgrobni spomenik** - nagrobek**oskrnaviti groblje** - zbezczścić cmentarz**porodična grobnica** - grobowiec rodzinny**pravoslavno groblje** - cmentarz prawosławny**sarkofag** - sarkofag**spomenik** - pomnik**vojničko groblje** - cmentarz wojskowy**zapaliti sveću** - zapalić znicz**SPADEK****alografski testament** - testament allograficzny**imovina** - majątek**naslednik** - spadkobierca**nasledstvo** - spadek**nedostojnost za nasleđivanje** - niegodność dziedziczenia**nesposobnost za nasleđivanje** - niezdolność dziedziczenia**notarijalni testament** - testament notarialny**nužni deo** - zachówek**nužni naslednik** - dziedzic ustawowy**olografski testament** - testament własnoręczny**ostavilac** - spadkodawca**ostavinski postupak** - postępowanie spadkowe**ostavština** - spadek**podela zaostavštine** - podział spadku**porez na nasledstvo** - podatek spadkowy**poslednja volja** - ostatnia wola**sačiniti testament** - sporządzić testament**testament** - testament**testamentarni svedok** - świadek testamentu**testator** - testator**usmeni testament** - testament ustny**zakon o nasleđivanju** - prawo spadkowe**zaostavština** - spadek; dziedzictwo**zaveštalac** - testator**zaveštanje** - testament

1.5 DOM I MIESZKANIE

DOM I MIESZKANIE - POJĘCIA OGÓLNE

agencija za nekretnine - agencja nieruchomości

cimer - współlokator (w pokoju)

deložacija - eksmisja

deložirati - eksmitować

docimer - współlokator (w mieszkaniu)

domaćica - gospodyni; pani domu

domaćin - gospodarz; pan domu

domaćinstvo - gospodarstwo domowe

domar - konserwator; dozorca; cieć

doseliti se - wprowadzić się

dupleks kuća - bliźniak

dvorište - 1. podwórko 2. dziedziniec

garaža - garaż

garsonjera - kawalerka

gazda - właściciel (*domu lub mieszkania*)

gazdarica - właścicielka (*domu lub mieszkania*)

gostinska soba - pokój gościnny

grejanje - ogrzewanie

gromobran - piorunochron

hipoteka - hipoteka

hodnik - korytarz

iseliti se - wyprowadzić się

isključiti struju - wyłączyć prąd

izbaciti na ulicu - wyrzucić na ulicę

iznajmiti stan - wynająć mieszkanie

jednosoban stan - mieszkanie jednopokojowe

kirija - czynsz

ključaonica - dziurka od klucza

komšija - sąsiad

komšiluk - sąsiedztwo

komšinica - sąsiadka

lift - winda

mesto boravka - miejsce zamieszkania

nadstrešnica - ganek; szopa

naseliti se - wprowadzić się

naselje - osiedle

nasilno iseljenje - eksmisja

nekretnina - nieruchomość

odseliti se - wyprowadzić się

ograda - ogrodzenie

oluk - rynna

ostati bez krova nad glavom - zostać bez dachu nad głową

plot - płot

podrum - piwnica

podstanar - podnajemca

podstanarstvo - podnajem

potkrovlje - strych; poddasze

prag - próg

preseliti se - przeprowadzić się

preseljenje - przeprowadzka

prinudno iseljenje - eksmisja

privremeni smeštaj - tymczasowe zakwaterowanie

prizemlje - parter

prozorski kapak - okiennica

selidba - przeprowadzka

seliti se - przeprowadzać się

septička jama - szambo

skučen - ciasny

smeštaj - zakwaterowanie

sprat - piętro

stan - mieszkanie

stan za iznajmljivanje - mieszkanie do wynajęcia

stanar - lokator

stanarina - czynsz

stanarka - lokatorka

stanovati - mieszkać

stanovati - mieszkać

stepenište - klatka schodowa

struja - prąd

špijunka; oko - wizjer

tacna - taca; tacka

tavan - strych; poddasze

tavonica - sufit

trpezarija - jadalnia

useliti se - wprowadzić się

useljenje - parapetówka

višesprat - piętrowy

zid - ściana

živa ograda - żywopłot

živeti sprat iznad - mieszkać piętro wyżej

W MIESZKANIU

centralno grejanje - centralne ogrzewanie
ćilim - dywan; kilim
dnevna soba - pokój dzienny
fioka - szuflada
gas - gaz
gasometar - gazomierz
grejna sezona - sezon grzewczy
katanac - kłódka
kvaka - klamka
luster - żyrandol
nameštaj - meble
namešten - umeblowany
noćni ormarić - stolik nocny
ormarić - szafka
plakar - półka
pod - podłoga
podna obloga - wykładzina podłogowa
polica - półka

KUCHNIA

aspirator - okap
đuser - sokowirówka
električni šporet - kuchenka elektryczna
frižider - lodówka
hladnjak - lodówka
kuhinja - kuchnia
kuhinjska krpa - ścierka
kuvalo - czajnik
ledara - zamrażarka
lopatica za smeće - szufelka
mikrotalasna rerna - kuchenka mikrofalowa
mlin - młynek

NACZYNIA

bokal - dzban; dzbanek
cediljka - cedzak; sito; durszlak
čaša - szklanka
činija - misa
đevđir - cedzak; sito; durszlak
kašika - łyżka
krčag - dzban; dzbanek
kutlača - chochła
lonac - garnek
metlica - trzepaczka
nož - nóż
pehar - puchar

predsoblje - przedpokój
prozor - okno
radijator - grzejnik; kaloryfer
radni sto - biurko
sat za vodu - wodomierz
sijalica - żarówka
slika - obraz
soba - pokój
sobica - pokoik
sobićak - pokoik
spavaonica - sypialnia
starupija - rupieć
sto - stół
stolica - krzesło
tepih - dywan
trpezarija - jadalnia
vrata - drzwi
zvekir - kołatka (*u drzwi*)

pečnica - piekarnik
plinski šporet - kuchenka gazowa
pribor - sztucce
rerna - piekarnik
salveta - serwetka
slanik - solniczka
spužvica - zmywak
sto - stół
stolnjak - obrus
sudopera - zlew
tacna - taca
zamrzivač - zamrażarka

posuda - naczynie
rende - tarka
satara - tasak
sud - naczynie
šerpa - rondel
šerpica - rondel
šoljica - filiżanka
tanjirić - talerzyk
tava - patelnia
tiganj - patelnia
viljuška - widelec
vrč - dzban; dzbanek

ŁAZIENKA

baterija - kurek
bide - bidet
bojler - bojler
fen - suszarka
kada - wanna
kupatilo - łazienka
lavabo - umywalka
noša - nocnik
ogledalo - lustro
peškir - ręcznik
sapun - mydło

slavina - kran
slavina curi - kran przecieka
sunder - gąbka
šampon - szampon
toalet - toaleta; ubikacja
tuš - prysznic
umivaonik - umywalka
vešmašina - pralka
WC šolja - muszla klozetowa
žilet - żyletka

SYPIALNIA

budilica - budzik
čaršaf - prześcieradło
čaršav - prześcieradło
ćebe - kołdra
dušek - materac
jastuče - poduszczyk
jastuk - poduszka
jorgan - kołdra

krevet - łóżko
krevet na sprat - łóżko piętrowe
navlaka - pokrowiec
pokrivač - kołdra
posteljina - pościel
spavaća soba - sypialnia
štepno ćebe - kołdra pikowana

1.6 EDUKACJA**SZKOŁA**

apsolvent - absolwent
beleške - notatki
bežati sa časova - uciekać z lekcji
biflati - wkuwać
bubanje - wkuwanie
čas - lekcja
digitalni udžbenik - cyfrowy podręcznik
direktor škole - dyrektor szkoły
dobiti jedinicu - dostać jedynkę
dom učenika - internat
domaći zadatak - zadanie domowe
domar - woźny
đačka knjižica - dzienniczek ucznia
đak - uczeń
ekskurzija - wycieczka
elektronski dnevnik - dziennik elektroniczny
fiskulturna sala - sala gimnastyczna
fizičko vaspitanje - wychowanie fizyczne
fizika - fizyka
geografija - geografia
gradivo - materiał (*lekcyjny*)
hemija - chemia
informatika - informatyka
ispisati iz škole - wypisać ze szkoły
ispit zrelosti - egzamin dojrzałości
ispraviti grešku - poprawić błąd
istorija - historia
izbaciti iz škole - wyrzucić ze szkoły
izborni predmet - przedmiot obieralny
izostanak - nieobecność
izračunati prosek - obliczyć średnią

izučavati - nauczać
jesenski raspust - ferie jesienne
kraj školske godine - koniec roku szkolnego
lektira - lektura
letnji raspust - wakacje
likovna kultura - plastyka
loša ocena - zła ocena; słaba ocena
mala matura - egzamin gimnazjalny
mali odmor - krótka przerwa
matematika - matematyka
maturant - maturzysta; abiturient
maturantkinja - maturzystka
maturalni ispit - egzamin maturalny
muzičko vaspitanje - muzyka
nadoknaditi gradivo - nadrobić zaległości
najbolji đaci - najlepsi uczniowie (szkoła podstawowa)
naporan rad - ciężka praca
nastava 1. zaječia; lekcje 2. nauczanie
nastavni program - program nauczania
nastavnica - nauczycielka
nastavničko veće - rada pedagogiczna
nastavnik - nauczyciel
naučiti napamet - nauczyć się na pamięć
neopravdani izostanak - nieobecność nieusprawiedliwiona
neopravdano izostajanje - nieobecność nieusprawiedliwiona
obrazovni sastav - szkolnictwo
ocena - ocena
ocena iz vladanja - ocena z zachowania

SZKOŁA - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY

- odabir škole** - wybór szkoły
odličan - 1. celujący 2. wzorowy
odlikaš - prymus; wzorowy uczeń
odlikašica - prymuska; wzorowa uczennica
opravdanje - usprawiedliwienie
osnovac - uczeń szkoły podstawowej
osnovna škola - szkoła podstawowa
pasti - nie zdać; oblać egzamin
pedagog - pedagog
pedagog škole - pedagog szkolny
pedagoški - pedagogiczny
pismeni rad - praca pisemna
pismeni zadatak - wypracowanie
podići prosek - podnieść średnią
polugodište - półrocze
poljoprivedna škola - szkoła rolnicza
pomoćnik direktora - zastępca dyrektora
ponavljanje - powtórka
ponavljati razred - powtarzać klasę
poneti znanje iz škole - wynieść wiedzę ze szkoły
popravni ispit - egzamin poprawkowy
praviti beleške - robić notatki
prebaciti u drugo odeljenje - przenieść do innej klasy
predmet - przedmiot
prelazna ocena - ocena pozytywna
prepisivanje - ściąganie; odpisywanie
prepisivati - ściągać
prijemni ispit - egzamin wstępny
program je preobiman - program jest przeładowany
prosek - średnia
prosvetar - pracownik oświaty
prosvetna inspekcija - kuratorium oświaty
prosvetni radnik - pracownik oświaty
prvo polugodište - pierwsze półrocze
puškica - ściągą
rad na času - aktywność na lekcji
radna sveska - zeszyt ćwiczeń
ranac - plecak
razred - klasa
razredni starešina - wychowawca
reforma obrazovanja - reforma edukacji
rešavati test - rozwiązywać test
rešenja zadataka - rozwiązania zadań
roditeljski sastanak - zebranie rodziców
rušenje škole - likwidacja szkoły
savet roditelja - rada rodziców
savladati gradivo - opanować materiał
sedeti u poslednjoj klupi - siedzieć w ostatniej ławce
sedi, jedan - siadaj, jedynka
sertifikat - certyfikat
skraćeni časovi - skrócone lekcje
srednja škola - szkoła średnia
srednjoškolac - uczeń szkoły średniej
srpski jezik - język serbski
stručna škola - szkoła zawodowa
stručni ispit - egzamin zawodowy
sveska - zeszyt
škola iz snova - szkoła marzeń
škola stranih jezika - szkoła języków obcych
školska godina - rok szkolny
školska klupa - ławka szkolna
školska radionica - warsztaty szkolne
školska torba - tornister
školska zgrada - budynek szkoły
školske novine - gazetka szkolna
školski časopis - gazetka szkolna
školski psiholog - psycholog szkolny
školsko svedočanstvo - świadectwo szkolne
školsko zvono - dzwonek szkolny
školstvo - szkolnictwo
školu pohađa više od 600 đaka - do szkoły uczęszcza ponad 600 uczniów
štrebati - wkuwać
štreber - kujon
tabla - tablica (biała)
tehnička škola - technikum
učenica - uczennica
učenički parlament - samorząd uczniowski
učenik - uczeń
učenje stranih jezika - nauka języków obcych
učitelj - nauczyciel
učiteljica - nauczycielka
učiti - uczyć się
udžbenik - podręcznik
ulaziti u prosek - wliczać się w średnią
uniforma - mundurek
upis - 1. zapis 2. rekrutacja
upisati ocenu - wpisać ocenę
uručivanje svedočanstava - rozdanie świadectw
vannastavni - pozalekcyjny
vaspitač - wychowawca
vaspitačica - wychowawczyni
večernja škola - szkoła wieczorowa
veliki odmor - długa przerwa
vežbanka - zeszyt ćwiczeń
vežbe - ćwiczenia
vrlo dobar - bardzo dobry
vukovac - prymus
zadatak - zadanie
zaključna ocena - ocena końcowa
završiti školu - ukończyć szkołę
zimski raspust - ferie zimowe
znanje - wiedza

STUDIA**akademska godina** - rok akademicki**akreditacija** - akredytacja**akreditaciona komisija** - komisja akredytacyjna**asistent** - asystent**brucos** - student pierwszego roku**dekan** - dziekan**docent** - docent**doktorat** - doktorat**ekonomski fakultet** - wydział ekonomii**fakultet** - 1. wydział 2. studia**indeks** - indeks**ispitivač** - egzaminator**ispitivati** - egzaminować**ispitni rok** - sesja egzaminacyjna**izaći na ispit** - przystąpić do egzaminu**kolokvijum** - kolokwium**konsultacije** - konsultacje**obavezan predmet** - przedmiot obowiązkowy**odstudirati** - ukończyć szkołę wyższą**pasti na ispitu** - oblać egzamin**polagati ispit** - zdawać egzamin**položiti ispit** - zdać egzamin**ponavljanje godina** - powtarzanie roku**praviti beleške** - robić notatki**pravni fakultet** - wydział prawa**predavač** - wykładowca**predavanje** - wykład**predavati** - uczyć; wykładać**prijemni ispit** - egzamin wstępny**pripremati se za ispit** - przygotowywać się do egzaminu**prorektor** - prorektor**redovni profesor** - profesor zwyczajny**redovni student** - student dzienny**rektor** - rektor**semestar** - semestr**stipendija** - stypendium**stručna praksa** - praktyka zawodowa**student** - student**studentkinja** - studentka**studirati** - studiować**školarina** - czesne**univerzitet** - uniwersytet**vanredni student** - student wieczorowy; student zaoczny**večiti student** - wieczny student**vežbe** - ćwiczenia**završiti fakultet** - ukończyć studia**završni ispit** - egzamin końcowy

1.7 ŻYCIE TOWARZYSKIE

ŻYCIE TOWARZYSKIE - POJĘCIA OGÓLNE

bliski prijatelj - bliski przyjaciel
častiti - przyjmować gości
čašćenje - poczęstunek
često se posećivati - często się odwiedzać
dečko - chłopak (*partner lub osoba*)
divljati - rozrabiać
dobrodošao - mile widziany
dobrodošlica - powitanie
dočekati koga s hlebom i solju - przywitać kogoś chlebem i solą
doći (kome) - odwiedzić (kogo)
dosada - nuda
dosadan - nudny
dosadnjaković - nudziarz; sztywniak
dosadivati se - nudzić się
drugar - kolega; kumpel; przyjaciel
drugarica - koleżanka; przyjaciółka
družiti se - kolegować się; przyjaźnić się
dugogodišnji prijatelj - wieloletni przyjaciel
gostoprимstvo - gościnność
momak - chłopak (*partner lub osoba*)
nabasati - natrafić; napotkać
nagovarati - przekonywać
nagoveštaj - 1. aluzja 2. zapowiedź
naklapati - bredzić (o czymś)
nakloniti se - ukłonić się
nametnuti se - narzucić się (komuś)
nepozvan gost - nieproszony gość
nezvan - nieproszony
noćni život - nocne życie
odavno se poznajemo - znamy się od dawna
odbiti poziv - odrzucić zaproszenie

ROZMOWA

blebetati - bredzić; paplać
brbljiv - gadatliwy
budalaština - bzdety; pierdoły; głupoty
čavrljati - gadać; gawędzić
časkanje - pogaduszki; pogawędka
ćutati - milczeć
ćutljivac - milczek
gestikulacija - gestykulacja
gestikulirati - gestykulować
glasina - plotka
glasine - poczta pantoflowa
ispričati - powiedzieć
poveriti - powierzyć (*tajemnicę itp.*)

ohrabriti se - ośmielić się
oproštaj - pożegnanie
otpratiti - odprowadzić
pajtaš - kompan; kumpel
poklon - prezent
pokloniti - podarować
ponašanje - zachowanie
poseta - wizyta; odwiedziny
posetiti - odwiedzić
poverenje - zaufanie
poziv - zaproszenie
pozivati - zapraszać
poznanik - znajomy
pozvati - zaprosić
pravi prijatelj - prawdziwy przyjaciel
praviti žurku - organizować imprezę; imprezować
predstaviti (se) - przedstawić (się)
prijatelj - przyjaciel
prijateljica - przyjaciółka
prijateljstvo - przyjaźń
rođendan - urodziny
sagovornik - rozmówca
saživeti se - żyć się
šuška se da... - chodzą słuchy, że...
upoznavanje novih ljudi - poznawanie nowych ludzi
veza na jednu noć - związek na jedną noc
voleti društvo - lubić towarzystwo
zabava - 1. rozrywka 2. wieczorek; przyjęcie
zavoleti - polubić
znali su ga vsi - wszyscy go znali
žurka - impreza

poveriti se - zwierzyć się
pričalica - gaduła
pričati - gadać; rozmawiać; gawędzić
pričljiv - gadatliwy
puno razgovarati - dużo rozmawiać
pustinjak - pustelnik
razgovarati - rozmawiać
razgovarati o raznim temama - rozmawiać na różne tematy
razgovor - rozmowa
sagovornik - mówiący
šutnja - milczenie
zaćutati - zamilknąć

SAMOTNOŚĆ

osama - samotność
osamiti - zostać sam
samotar - samotnik
samotnik - samotnik

samotnjački - samotniczy
usamljen - samotny
usamljenost - samotność

1.8 PROBLEMY

agonija - agonia
beziglasna situacija - sytuacja bez wyjścia
biti u škripcu - być w opałach
crna serija - czarna seria
dilema - dylemat
izbila je svađa - wybuchła kłótnia
izviniti se - przeprosić
izvređati - zwyzywać
kao da se ništa nije dogodilo - jak gdyby nic się nie stało
ko vetar seje, buru žanje - kto sieje wiatr; ten zbiera burzę
kompromis - kompromis
kompromisan - kompromisowy
mrtva tačka - sytuacja patowa
na ivici propasti - na skraju przepaści
nada - nadzieja
nadati se (u šta?) - mieć nadzieję (na co?)
najgore je prošlo - najgorsze minęło
najteža situacija - najgorsza sytuacja
napakostiti - narobić kłopotu (komuś)
napraviti grešku - popełnić błąd
napraviti kompromis - pójść na kompromis
nepriлика - kłopoty; trudności
nesretna sudbina - niedola; przeciwności losu
nešto nije u redu - coś jest nie tak
nije imala lak život - nie miała łatwego życia
noćna mora - koszmar
odmazda - odwet
omalovažavati - bagatelizować
osveta - zemsta
osvetiti se - zemścić się
pale su teške reči - padły mocne słowa
patiti - cierpieć
patnja - cierpienie; męczarnia; gehenna
pitati za savet - pytać o radę
početi život iznova - zacząć życie od nowa

pomagati drugima - pomagać innym
pomirenje - zgoda; porozumienie
pomiriti se - pogodzić się
pomirljiv - pojednawczy; polubowny
poslednja slamka spasa - ostatnia deska ratunku
poslednja šansa - ostatnia szansa
posvađati se - pokłócić się
požaliti se - poskarżyć się
prepreka - przeszkoda
pretvoriti se u noćnu moru - zamienić się w koszmar
prihvatiti sudbinu - pogodzić się z losem
razlog za svađu - pretekst do kłótni
rešenje - rozwiązanie
savet - rada; wskazówka
savetnik - doradca
savetodavan - doradczy
srećan kraj - szczęśliwy koniec
svađa - kłótnia
svađa oko novca - kłótnia o pieniądze
svađati se - kłócić się
sve je kako treba - wszystko jest jak trzeba
svetlost na kraju tunela - światełko na końcu tunelu
terati - zmuszać
teški trenuci - ciężkie/trudne chwile
teškoća - trudność; kłopot
uvreda - obelga; zniewaga
uvrediti - znieważyć; obrazić
vera u bolje sutra - wiara w lepsze jutro
započeti novo poglavlje života - rozpocząć nowy rozdział życia
zasukati rukave - zakasać rękawy
zlosretnik - pechowiec
žestoka svađa - gwałtowna kłótnia; karczemna awantura
životariti - wegetować

1.9 RZECZY OSOBISTE

biser - perła	otvarač boca - otwieracz do butelek
blok - notes	otvarač konzervi - otwieracz do konserw
čačkalica - wykałaczką	papirna kesa - torebka papierowa
češalj - grzebień	papirna maramica - chusteczka higieniczna
đinđuva - błyskotka	passoš - paszport
džak - worek	pero - pióro
džepni nožić - scyzoryk	peškir - ręcznik
hemijska olovka - długopis	plastična kesa - torebka foliowa
iskaznica - dowód tożsamości	posetnica - wizytówka
kesa - worek	prsten - pierścień
kesica - torebka; woreczek	prsten za ključeve - kółko do kluczy
ključ - klucz	pudernjača - puderniczka
kutija šibica - pudełko zapalek	stvar - rzecz
lančić - łańcuszek	sunčane naočare - okulary przeciwsłoneczne
lična karta - dowód osobisty	svežanj ključeva - pęk kluczy
marama - chustka	šibica - zapalaka
maramica - chusteczka do nosa	štap - laska
maskota - maskotka	toaletna torbica - kosmetyczka
medaljon - medalion	uložak - podpaska
naočare - okulary	upaljač - zapalniczka
naočare za čitanje - okulary do czytania	vizitkarta - wizytówka
naušnica - kolczyk	vlažna maramica - chusteczka odświeżająca
nožić - nożyk	vozačka - prawo jazdy; prawko
ogrlica - naszyjnik	vozačka dozvola - prawo jazdy
olovka - ołówek	žilet - żyletka

2. CZŁOWIEK

2.1 CZĘŚCI CIAŁA

arterija - tętnica	nokat - paznokieć
beonjača - twardówka	nokti - paznokcie
bubreg - nerka	nosna duplja - jama nosowa
čašica kolena - rzepka	nosna kost - kość nosowa
čeona kost - kość czołowa	očna spojnica - spojówka
debelo crevo - jelito grube	oko - oko
dušnik - tchawica	palac - kciuk
dvanaestopalačno crevo - dwunastnica	pankreas - trzustka
glava - głowa	pluća - płuca
grudna žlezda - grasica	potiljačna kost - kość potyliczna
grudni koš - klatka piersiowa	potkolenica - podudzie
guza - pupa	prst - palec
hrskavica - chrząstka	rebro - żebro
jednjak - przełyk	rožnjača - rogówka
jetra - wątroba	ruka - ręka
karlica - miednica	slepa mrlja - plamka ślepa
kičma - kręgosłup	slezina - śledziona
kičmena moždina - rdzeń kręgowy	srce - serce
kičmeni - kręgowy	stopalo - stopa
koleno - kolano	tanko crevo - jelito cienkie
kosa - włosy	telo - ciało
koža - skóra	temena kost - kość ciemieniowa
krv - krew	trtica - kość ogonowa
limfni čvorovi - węzły chłonne	usna duplja - jama ustna
lobanja - czaszka	uvo; uho - ucho
mali mozak - mózdzek	vagina - pochwa
mišić - mięsień	vena - żyła
mokraćna bešika - pęcherz moczowy	vežnjača - spojówka
mokraćna cijev - cewka moczowa	vrat - szyja
mokraćvod - moczowód	zadnjica - pupa
mozak - mózg	ždrelo - gardło
moždana kora - kora mózgowa	želudac - żołądek
mrežnjača - siatkówka	živac - nerw
noga - noga	

2.2 WYGLĄD ZEWNĘTRZNY

biti niskog stasa - być niskiego wzrostu	lepotica - piękność
bora - zmarszczka	ljupkost - wdzięk; elegancja
bos - bosy	mišićav - umięśniony
brineta - brunetka	mršav - chudy
brk - wąs	mršaviti - chudnąć
brkat - wąsaty	najlepša žena na svetu - najpiękniejsza kobieta na świecie
bubuljica - pryszcz	nakaza - potwór
bucmast - pucołowaty	naslijediti ljepotu od majke - odziedziczyć urodę po matce
crte lica - rysy twarzy	nizak - niski
crvenokos - rudy	obrijan - ogolony
čekinje - zarost	ožiljak - blizna
ćelav - łysy	patiti od gojaznosti - być otyłym
ćelaviti - łysieć	pivski stomak - piwny brzuch
ćelavost - łysina	plavuša - blondynka
debeljko - grubas	plavušan - blondyn
debeljuca - grubas; tłuścioch	podočnjaci - kręgi pod oczami
debeljuškast - pulchny; pucołowaty	predebeo - za gruby
debeo - gruby	prelepa - przepiękna
debljati se - tyć	promeniti frizuru - zmienić fryzurę
debljina - tusza	razrok - zezowaty
dežmekast - krępy	rep - warkocz; kucyk
dlakav - zarośnięty	ridokos - rudy
frizura - fryzura	ružan - brzydki
go - goły	ružnoća - brzydota
gojaznost - otyłość	s osmehom na licu - z uśmiechem na twarzy
grba - garb	sed - siwy
grbav - garbaty	seda kosa - siwe włosy
grbavac - garbus	smršati - schudnąć; zeszczupleć
grbiti se - garbić się	stas - 1. wzrost 2. sylwetka
ideal lepote - ideał piękna	stasit - dobrze zbudowany
istetovirati se - zrobić sobie tatuaż	svetla kosa - jasne włosy
izgled - wygląd	šminka - makijaż
izgledati - wyglądać	šminkati (se) - robić (sobie) makijaż
izraz lica - wyraz twarzy	tetovaža - tatuaż
keziti zube - szczerzyć zęby	udebljati se - przytyć; utyć
kicoš - elegant; modniś	visok - wysoki
klempave uši - odstające uszy	zgodan - przystojny
kost i koža - skóra i kość	zravko - rudzielec
kostur - chudzielec	ženstvenost - kobiecość
kovrdžav - kędzierzawy	žgoljav - wychudzony
lepa - piękna	
lepota - piękno	
lepotan - przystojniak	

2.3 CHARAKTER

CECHY CHARAKTERU I OSOBOWOŚCI

ambiciozan - ambitny	opsesija - obsesja
beskrupulozan - bezwzględny	osećajan - 1. uczuciowy 2. wrażliwy
bezbrizan - beztroski	osećajnost - wrażliwość
bezbriznost - beztroska	osobenjak - dziwak; ekscentryk
brižljiv - troskliwy	osvetoljubiv - mściwy
buntovnik - buntownik	plahost - nieśmiałość
častoljublje - ambicja	podmuklost - podstępność
čudak - dziwak; ekscentryk	pohlepan - chciwy
ćaknut - stuknięty	ponosan - dumny
dobrota - dobroć	posesivan - zaborczy
druželjubiv - towarzyski	posesivnost - zaborczość
drzničar - zuchwalec	poverenje - zaufanie
đubre - gnój; śmieć (o kimś)	povodljiv - podatny na wpływy
gostoprinstvo - gościnność	povodljiv - podatny na wpływy
grabljiv - chciwy; pazerny	povučen - zamknięty w sobie
hladna glava - zimna krew	poznat i poštovan - znany i szanowany
hrabrost - odwaga	proniciljiv - dalekowzroczny; przewidujący
imati razumevanje - być wyrozumiałym	proračunat - wyrachowany
introvertovana osoba - introwertyk	proračunatost - wyrachowanie
iskren - szczerzy	rad na sebi - praca nad sobą
iskrenost - szczerłość	rasejan - roztargniony
istinoljubivost - prawdomówność	rasejanost - roztargnienie
istrajan - wytrwały	reputacija - reputacja
istrajnost - wytrwałość	samoodricanje - samozaparcie
izbirljiv - wybredny	samopouzdanje - pewność siebie
karakter - charakter	sanjar - marzyciel
karakterna osobina - cecha charakteru	savesan - obowiązkowy; sumienny
kolerik - choleryk	savesnost - sumienność
koristoljubiv - interesowny; zachłanny	sebičan - egoistyczny
kurac - chuj	sebičnjak - egoista
lakom - skąpy; chciwy	smisao za humor - poczucie humoru
lakomislenost - lekkomyślność	snalažljiv - zaradny
lažljivac - kłamca	stidljiv - wstydlivy
lažov - kłamczuch; kłamca	strpljenje - cierpliwość
lenjost - lenistwo	strpljiv - cierpliwy
licemer - hipokryta; obłudnik	sujeta - próżniak
licemerje - obłuda; hipokryzja	sujetan - próżny
likavac - chytrus	škrt - skąpy; chciwy; pazerny
lukav - fałszywy	škrtica - skąpiec; sknera
lutati po oblacima - nosić głowę w chmurach	tačnost - 1. punktualność 2. dokładność
ljubomorán - zazdrosny	tajnovitost - tajemniczość
mamin sin - maminsynek	taština - próżność; zarozumiałość
melanholik - melancholik	tolerantan - tolerancyjny
miran - spokojny	tvrdokoran - uparty
neiskustvo - brak doświadczenia	tvrdokornost - upór
nepostojanje vere u sebe - brak wiary w siebie	tužibaba - skarżypyta
nervozan - nerwowy	ukus - gust
nezavisan - niezależny	ulizica - pochlebca
nezralost - niedojrzałość	uporan - nieustępliwy; zawzięty
odgovoran - odpowiedzialny	ustrajan - nieustępliwy
okretan - obrotny; sprytny	uzdržljiv - powściągliwy
oprez - ostrożność	veseo - wesoly
oprezan - ostrożny	žilav čovek - twardziel
opsednutost - obsesja	

ZACHOWANIE

agresivan - agresywny	nedoličan - niestosowny
arogancija - arogancja	opustiti se - rozluźnić się; wyluzować się
brbljiv - gadatliwy	opušten - 1. wyluzowany 2. beztroski
brundav - naburmuszony	plačljivac - beksa
budan - czujny	ponašanje - zachowanie
dosadan - 1. nudny 2. nachalny; natrętny	prava dama - prawdziwa dama
duhovit - błyskotliwy; dowcipny	samoljubiv - zarozumiały
džentlmen - dżentelmen	samopouzdanje - pewność siebie
galantan - szarmancki	siguran u sebe - pewny siebie
grubijan - grubian	uobraziti se - stać się zarozumiałym
imati dobre namere - mieć dobre zamiary	uobražen - pyszałkowaty; zarozumiały
ljubak - czarujący; uroczy	uzdizati se - zadzierać nosa
ljubaznost - uprzejmość; życzliwość	vaspitan - dobrze wychowany
nadmen - nadęty; zarozumiały	

2.4 INTELIGENCJA

apstraktno mišljenje - myślenie abstrakcyjne	pamet - rozum; rozsądek
budala - głupiec; idiota; wariat	pametan - inteligentny; mądry; rozsądny
budalast - głupi; tępy	pamtiti - pamiętać
budalaština - bzdura; głupstwo	pasti na pamet - przyjść do głowy
doći k pameti - zmadrzeć	priseban - bystry
domišljat - pomysłowy; kreatywny	rasplesti - rozwikłać (<i>np. zagadkę</i>)
domišljatost - pomysłowość; kreatywność	samouk - samouk
emocionalna inteligencija - inteligencja emocjonalna	stupidan - głupi
erudicija - erudycja	stupidnost - głupota
genijalan - genialny	suludost - głupota
genijalnost - genialność	sveznalica - mądrala
genije - geniusz	talent - talent
koeficijent inteligencije - iloraz inteligencji	talent za jezike - talent do języków
koncentrisati se - koncentrować się; skoncentrować się	talentovan - utalentowany
kreativnost - kreatywność	tečno govori engleski - biegle mówi po angielsku
mudar - mądry	test inteligencije - test inteligencji
mudrac - mędrzec	vešt - zdolny; biegły (w czymś)
mudrost - mądrość	vispren - sprytny
način razmišljanja - sposób myślenia	vizuelno pamćenje - pamięć wzrokowa
nadmudriti - przechytryć	zaboraviti - zapomnieć
naivnost - naiwność	zaboravnost - zapominalstwo
ništa nije razumeo - nic nie rozumiał	zaključiti - wywnioskować
obrazovan - wykształcony	zaključivanje - rozumowanie
oštrouman - bystry; pomysłowy	zaključivati - rozumować; wnioskować
pamćenje - pamięć	zamisliti - wyobrazić sobie
	zamisliti se - zastanowić się

2.5 NAŁOGI

akciza - akcyza	pijančiti - chlać
alkoholičar - alkoholik	pijanica - pijak
alkoholičarka - alcoholiczka	podnapit - podpity
alkoholizam - alkoholizm	popušiti - wypalić (papierosa)
amfetamin - amfetamina	porok - nałóg
apstinencija - abstynencja	predozirati se - przedawkować
biti mamuran - mieć kaca	prestanak pušenja - rzucenie palenia
borba protiv narkomanije - walka z narkomanią	preterana konzumacija alkohola - nadmierne spożycie alkoholu
cigareta - papieros	pripit - podpity
droga - narkotyk	prohibicija - prohibicja
drogirati se - brać narkotyki; ćpać	puš pauza - przerwa na papierosa
duvan - tytoń	pušač - palacz
duvanski dim - dym papierosowy	pušački i nepušački deo - część dla palących i niepalących
ekstazi - ecstasy	pušenje - palenie
kokain - kokaina	pušionica - palarnia
konzumacija alkohola - spożycie alkoholu	pušiti - palić (papierosy)
lula - fajka	pušiti ko Turčin - kopcić jak lokomotywa; palić jak smok
mamuran - skacowany; na kacu	trezan - trzeźwy
mamurluk - kac	treznilište - izba wytrzeźwień
marihuana - marihuana	trezvenost - trzeźwość
metil alkohol - alkohol metylowy	trovanje alkoholom - zatrucie alkoholem
motati cigaretu - skręcać papierosa	udariti u glavu - uderzyć do głowy (o alkoholu)
napiti (se) - upić (się)	udisanje dima - wdychanie dymu
napiti se kao majka - upić się jak świnia	umereno pjenje - umiarkowane picie
narkoman - narkoman	umreti od predoziranja - umrzeć z powodu przedawkowania
narkomanija - narkomania	upaljač - zapalniczka
nepušač - niepalący	zabijati cigaretu - skręcać papierosa
opiti (se) - upić (się)	zabrana pušenja - zakaz palenia
opušak - niedopałek	zapaliti cigaretu - zapalić papierosa
ostaviti cigarete - rzucić palenie	zavisnica - uzależniona
otrežnjenje - 1. wytrzeźwienie 2. otrzeźwienie	zavisnik - uzależniony
pasivni pušač - bierny palacz	zavisnost na... - uzależnienie od...
pasivno pušenje - bierne palenie	
pepeljača - popielniczka	
pepeljara - popielniczka	
pijan - pijany	
pijanac - pijak	

2.6 EMOCJE I UCZUCIA

GNIEW

agresivan - agresywny

bes - wściekłość

besan na ceo svet - wściekły na cały świat

izludeti - rozzłościć; rozgniewać

iznerviranost - zdenerwowanie; irytacja

iznervirati se - zdenerwować się

ljutiti se - gniewać się

ljutnja - gniew

naljutiti se - rozgniewać się; pogniewać się

pobesniti - wściec się

zapretiti - pogrozić

zapretiti prstom - pogrozić palcem

živcirati - denerwować

STRACH

bauk - zмора; postrach

ispaničiti - spanikować

lediti krv u žilama - mrozić krew w żyłach

panika - panika

strah - strach

strah je opravdan - strach jest uzasadniony

strahovati - 1. bać się 2. martwić się

strahovit - straszny; przerażający

strepeti (od čega?) - bać się (czego?)

uspaničiti - spanikować

užasnuće - strach; panika

užasnut - przerażony

zgražavanje - przerażenie

SMUTEK

briznuti u plač - wybuchnąć płaczem

jecati - szlochać

očaj - rozpacz; desperacja

očajan - zrozpaczony

ogorčen - 1. rozgoryczony 2. oburzony

ogorčenost - 1. rozgoryczenie 2. oburzenie

plač - płacz

rasplakati se - rozplakać się

razočaranje - rozczarowanie

rezignacija - rezygnacja

sa suzama u očima - ze łzami w oczach

saosećanje - współczucie

saosećati (sa kim?) - współczuć (komu?)

skrušen - zdruzgotany

HUMOR

anegdota - anegdota

humor - humor

humorističan - humorystyczny

ismejati - wyśmiać; wykpić

ismejavati - wyśmiewać

ismevati se - naśmiewać się; szydzić; kpić (z kogoś)

izrugivati se - drwić (z kogoś)

jecanje - jęk; szloch; lament

prvoaprilaska šala - prima aprilis

smeħ - śmiech

smejati se (kome? čemu?) - śmiać się (z kogo? z

czego?)

smešan - śmieszny; zabawny

šala - 1. zabawa 2. żart; dowcip; kawał

šaliti se - robić sobie żarty; żartować

šaljiv - komiczny; zabawny

šaljivac - dowcipniś; żartowniś

šaljivčina - dowcipniś; żartowniś

vic - dowcip

zabavan - śmieszny

zezancija - żarty; wygłupy; zabawa

zezati - żartować sobie (z kogoś)

MIŁOŚĆ**bombonjera** - bombonierka**cveće** - kwiaty**francuski poljubac** - francuski pocałunek**izabranica** - wybranka**izabranik** - wybranek**ludo zaljubljen** - zakochany na zabój**ljubav** - miłość**ljubav cveta** - miłość kwitnie**ljubavni** - miłosny**ljubiti** - całować**nežan** - czuły**nežnost** - czułość**poljubac** - pocałunek**poljubiti** - całować**pomaziti se** - popieścić się**požuda** - pożądanie**prvi poljubac** - pierwszy pocałunek**romantičan** - romantyczny**strast** - namiętność**strasten** - namiętny**udvarač** - zalotnik**udvaranje** - zaloty**udvarati se** - zalecać się**usdisati (za kome?)** - wzdychać (do kogo?)**vino** - wino**voditi ljubav** - uprawiać seks**vrući seks** - gorący seks**zabranjena ljubav** - zakazana miłość**zagrliti** - przytulić**zaljubljeni par** - zakochana para**zavoditi** - uwodzić**zavodljiv** - uwodzicielski**zavodnik** - uwodziciel**POZOSTAŁE EMOCJE I UCZUCIA****biti neraspoložen** - być w złym nastroju**bruka** - wstyd; hańba**bura u čaši vode** - burza w szklance wody**euforija** - euforia**frustracija** - frustracja**griza savesti** - wyrzuty sumienia**grohotan smeh** - gromki śmiech**igra živaca** - wojna nerwów**izabranik** - wybranek**izbuljiti oči** - wytrzeszczyć oczy**iznenaditi** - zaskoczyć**ljubomora** - zazdrość**ljubomorani** - zazdrośni**ljubopitljiv** - ciekawski; wścibski**mržnja** - nienawiść**mučiti (se)** - martwić (się)**muškarac iz snova** - mężczyzna marzeń**napetost** - napięcie**nervoza** - zdenerwowanie**nezadovoljstvo** - niezadowolenie**obradovan** - ucieszony; zadowolony**obradovati** - ucieszyć**odlučnost** - determinacja**oprostiti** - przebaczyć; wybaczyć**oproštaj** - przebaczenie**osećaj krivice** - poczucie winy**osećanje** - uczucie**osmeh** - uśmiech**otarasiti se** - otrząsnąć się**pomešati se** - zmieszać się**ponašanje** - zachowanie**ponos** - duma**ponosan** - dumny**presrećan** - przeszczęśliwy**promene raspoloženja** - zmiany nastroju**radost** - radość**raspoloženje** - humor; nastrój**ravnodušan** - apatyczny; obojętny**ravnodušnost** - apatia; obojętność**sažaliti se** - ulitować się**seberefleksija** - autorefleksja**smešiti se** - uśmiechać się (do kogoś)**spor** - sprzeczka**sreća** - szczęście**srećan** - szczęśliwy**srećnik** - szczęściarz**stideti se** - wstydzić się**stres** - stres**stresiran** - zestresowany**svetiti se** - mścić się**šok** - szok**ubeđen** - pewny (czegoś)**zabrinut** - zmartwiony; zatroskany**zadovoljstvo** - zadowolenie**zapanjen** - zdumiony**zapanjenost** - zdumienie**zapanjiti** - zdumieć**zastideti se** - zawstydzić się

2.7 ZDROWIE

ZDROWIE - POJĘCIA OGÓLNE

antivakcinaš - przeciwnik szczepień
baviti se sportom - uprawiać sport
bolje je sprečiti nego lečiti - lepiej zapobiegać niż leczyć
djeta - dieta (*specjalna*)
dodaci za ishranu - suplementy diety
genetska predispozicija - predyspozycje genetyczne
hipohondar - hipochondryk
hipohondrija - hipochondria
imunitet - odporność
ishrana - dieta (*odżywianie się*)
kvalitet života - jakość życia
loše zdravlje - słabe zdrowie; wątpliwe zdrowie
metabolizam - metabolizm
nivo šećera u krvi - poziom cukru we krwi
nutricionist - dietetyk
oslabljen imunitet - obniżona odporność

piti puno vode - pić dużo wody
pranje ruku - mycie rąk
prevencija - profilaktyka
redovno vežbanje - regularna gimnastyka; regularne ćwiczenia
štetnost - szkodliwość
štiti se od sunca - chronić się przed słońcem
uravnotežena dijeta - zrównoważona dieta
vakcina - szczepionka
vakcinacija - szczepienie
vakcinisati - szczepić; zaszczepić
zdrastveno stanje - stan zdrowia
zdrav - zdrowy
zdrav kao dren - zdrow jak ryba
zdravlje - zdrowie
životni stil - tryb życia

CHOROBA - POJĘCIA OGÓLNE

alergijska reakcija - reakcja alergiczna
autoimuna bolest - choroba autoimmunologiczna
bakterija - bakteria
bolesna leđa - chore plecy
bolest - choroba
bolest je uznapredovala - choroba postąpiła
bolestan (adj.) - chory
društvena bolest - choroba cywilizacyjna
epidemija - epidemia
faktor rizika - czynnik ryzyka
hronična bolest - choroba przewlekła
infekcija - infekcja
karantin - kwarantanna
napredak bolesti - postęp choroby
napredovanje bolesti - postęp choroby
nulti pacijent - pacjent zero
oboljenje - choroba
oboljenje - dolegliwość; choroba

opaka bolest - groźna choroba
pandemija - pandemia
patiti od... - cierpieć na...
podmukla bolest - podstępna choroba
polno prenosiva bolest - choroba weneryczna
poremećaj - zaburzenie
prognoza - rokowanie
razboleli se - zachorować; rozchorować się
rizična grupa - grupa ryzyka
saznati za bolest - dowiedzieć się o chorobie
tropska bolest - choroba tropikalna
venerična bolest - choroba weneryczna
virus - wirus
virusno oboljenje - choroba wirusowa
zaraziti se - zarazić się
zarazno oboljenje - choroba zakaźna
žarište epidemije - ognisko epidemii

PODSTAWOWE CHOROBY I DOLEGLIWOŚCI

angina - angina	mumps - świnka
arterioskleroza - miażdżycza	nazeb - przeziębienie
arthritis - reumatoidalne zapalenie stawów	ovčije boginje - ospa wietrzna
autizam - autyzm	polenska groznica - katar sienny
besnilo - wścieklizna	prehladiti se - przeziębic się
bulimija - bulimia	promuklost - chrypka
crvenka - różyczka	ptičji grip - ptasia grypa
čir na želucu - wrzód żołądka	rahitis - krzywica
diferija - błonica	rubeola - różyczka
dijabetes - cukrzyca	sifilis - syfilis
ebola - ebola	skorbut - szkorbut
epilepsija - padaczka; epilepsja	sunčani udar - udar słoneczny
gonoreja - rzeżączka	sunčanica - udar słoneczny
grip - grypa	šarlah - szkarlatyna
hemoragična groznica - ebola; gorączka krwotoczna	šećerna bolest - cukrzyca
infarkt - zawał serca	španska groznica - grypa hiszpańska, "hiszpanka"
išijas - lumbago; postrzał	tetanus - tężec
kapavac - rzeżączka	tifus - tyfus
kijavica - katar	toplotni udar - udar słoneczny
kolera - cholera	trbušni tifus - dur brzuszny
kostobolja - dna moczanowa	triper - rzeżączka
kuga - dżuma	tuberkuloza - gruźlica
kurje oko - odcisk	upala pluća - zapalenie płuc
lajmska bolest - borelioza	varičela - ospa wietrzna
magareći kašalj - krztusiec	variola - ospa
malarija - malaria	zapaljenje moždanih opni - zapalenie opon
male boginje - odra	mózgowych
malokrvnost - anemia	zauške - świnka
meningitis - zapalenie opon mózgowych	žuta groznica - żółta febra
morbili - odra	žitica - żółtaczką

OBJAWY

apces - ropień	nadukenost - wzdęcia
biti u nesvesti - być nieprzytomnym	nedostatak kiseonika u mozgu - niedotlenienie
bol u grudima - ból w klatce piersiowej	mózgu
bolovi u mišićima - bóle mięśni	nepodnošljiv bol - ból nie do wytrzymania
dehidracija - odwodnienie	noćno znojenje - nocne poty
dijareja - biegunka	opšta slabost - ogólne osłabienie
eritem - rumień	osip - wysypka
flatulencija - wzdęcia	otečen - spuchnięty; opuchnięty
glavobolja - ból głowy	oteći - opuchnąć; spuchnąć; nabrznieć
gnoj - ropa	oteklina - obrzęk; opuchlizna
gorušica - zgaga	pothranjenost - niedożywienie
grč - konwulsje, skurcz	povišena temperatura - stan podgorączkowy
grčevit - konwulsyjny; spazmatyczny	povraćanje - wymioty
gubitak težine - utrata masy ciała	povraćati krv - wymiotować krwią
hladan znoj - zimny pot	prišt - wrzód
ispovraćati se - zwymiotować	proliv - biegunka
iznemoglost - omdlenie	refleks povraćanja - odruch wymiotny
kašalj - kaszel	simptom - objaw
kijanje - kichanie	slabost - osłabienie
kinuti - kichnąć	svrbež - świąd; swędzenie
krv u stolici - krew w stolcu	svrbljenje - świąd; swędzenie
kvržica - guzek	umor - zmęczenie
loša koncentracija - problemy z koncentracją	vrtrglavica - zawroty głowy
muka - mdłości; nudności	znajiti se - pocić się
nadimanje - wzdęcia	

DIAGNOSTYKA

biopsija - biopsja
dijagnoza - diagnoza
ekg - ekg
endoskopija - endoskopia
gastroskopija - gastroskopia
ignorisati - ignorować
ispitivanje - badania; diagnostyka
kolonoskopija - kolonoskopia
kompjuterizovana tomografija - tomografia komputerowa
konsultacija - konsultacja
krvna slika - morfologia krwi
laboratorija - laboratorium
magnetna rezonanca - rezonans magnetyczny
mamograf - mammograf

mamografija - mammografia
merenje - pomiar
pogrešna dijagnoza - błędna diagnoza
pozitronska emisiona tomografija - pozytronowa tomografia emisyjna
pregledati - badać; zbadać
prepoznati - rozpoznać
rana dijagnoza - wczesna diagnoza
rentgen - rentgen
samopregled - samobadanie
spirometrija - spirometria
ultrazvučni pregled - badanie usg
ultrazvuk - usg
uput - skierowanie
uzimanje krvi - pobranie krwi

SŁUŻBA ZDROWIA

ambulanta - przychodnia
dom zdravlja - ośrodek zdrowia
hitan slučaj - nagły przypadek
hitna pomoć - pogotowie ratunkowe
instrumentarka - instrumentariuszka
javiti se lekaru - zgłosić się do lekarza
klinički - kliniczny
klinika - klinika
konzilijum - konsylium
medicinska dokumentacija - dokumentacja medyczna
medicinska sestra - pielęgniarka
ministar zdravlja - minister zdrowia
negovatelj - opiekun

negovateljica - opiekunka
ordinacija - gabinet lekarski
pacijent - pacjent
pacijentkinja - pacjentka
poseta lekaru - wizyta u lekarza
primarna zdravstvena zaštita - podstawowa opieka zdrowotna
rendgen tehničar - technik radiologii
šarlatan - szarlatan
uputiti - skierować
zdravstvena nega - opieka zdrowotna
zdravstvena ustanova - placówka medyczna
zdravstveno osiguranje - ubezpieczenie zdrowotne
zdravstvo - służba zdrowia

SZPITAL

bolnica - szpital
bolnička apoteka - apteka szpitalna
bolničko osoblje - personel szpitala
epikriza - epikryza
glavna sestra odeljenja - pielęgniarka oddziałowa
interno odeljenje - oddział wewnętrzny
odeljenje - oddział
odsek - 1. oddział 2. dział
odsek porodilište - oddział położniczy
operacioni blok - blok operacyjny

oprema - wyposażenie
opšta bolnica - szpital powiatowy; szpital rejonowy
otpusna lista - wypis
otpust iz bolnice - wypis ze szpitala
posmatranje - obserwacja
prijem u bolnicu - przyjęcie do szpitala
primarijus - ordynator
sterilizacija - sterylizacja
Urgentni centar - Szpitalny Oddział Ratunkowy
vizita - obchód

DERMATOLOGIA

akne - trądzik
aktinična keratoza - rogowacenie słoneczne
atopični dermatitis - atopowe zapalenie skóry
bradavica - 1. brodawka 2. kurczak
bubuljica - pryszcz
dermatolog - dermatolog
dermatologija - dermatologia
dermatološki - dermatologiczny
dermoskopija - dermatoskopia
ekcem - egzema
gljivična infekcija noktiju - grzybica paznokci
keratoza - rogowacenie
koprivnjača - pokrzywka
mitiser - pryszcz
mladež - znamię; pieprzyk
opadanje kose - wypadanie włosów
perut - łupież
plik - pęcherz (*na skórze*)
promena na koži - zmiana na skórze
psorijaza - łuszczyca
pustula - krosta; pryszcz
seboreični dermatitis - łojotokowe zapalenie skóry
seboreja - łojotokowe zapalenie skóry
sluzokoža - śluzówka
urastao nokat - wrośnięty paznokieć

FIZJOTERAPIA

bol u kolenu - ból kolana
bol u ledjima - ból pleców
bol u vratu - ból szyi
deformacija kičme - skrzywienie kręgosłupa
degenerativna bolest - choroba zwyrodnieniowa
diskus hernija - przepuklina kręgosłupa; wypadnięcie dysku
fizijatar - fizjoterapeuta
fizikalna terapija - fizykoterapia
fizioterapeut - fizjoterapeuta
fizioterapija - fizjoterapia
galvanizacija - galwanizacja
hiropraksa - chiropraktyka
interferentne struje - prądy interferencyjne
izmasirati - rozmasować
kineziterapija - kinezyterapia
lordoza - lordoza
loše držanje tela - zła postawa
masaža - masaż
pravilno držanje - prawidłowa postawa
prolaps diska - wypadanie dysku
ravna stopala - płaskostopie
rehabilitacija - rehabilitacja
skolioza - skolioza

GASTROENTEROLOGIA

celijačna bolest - celiakia
crevna flora - flora jelitowa
čir na želucu - wrzód żołądka
debelo crevo - jelito grube
digestivni trakt - układ trawienny; układ pokarmowy
dijareja - biegunka
gastroenteritis - nieżyt żołądka
gastroenterolog - gastroenterolog
Kronova bolest - choroba Crohna
krv u stolici - krew w stolcu
malapsorpcijski sindrom - zespół złego wchłaniania
proliv - biegunka
retka stolica - rzadki stolec
stolica - stolec
stolica poput olovke - stolec ołówkowy
tanko crevo - jelito cienkie
trovanje - zatrucie
ulcerozni kolitis - wrzodziejące zapalenie jelita grubego
upala debelog creva - zapalenie jelita grubego
upala slepog creva - zapalenie wyrostka robaczkowego
vodena stolica - wodnisty stolec
zatvor - zaparcie

KARDIOLOGIA

angina pectoris - dusznica bolesna; dławica bolesna serca
arterijski pritisak - ciśnienie tętnicze
ateroskleroza - miażdżycza
bajpas - bypass
hipertenzija - nadciśnienie
imati srčane tegobe - mieć problemy z sercem
infarkt - zawał serca
kardiogeni šok - wstrząs kardiogeny
kardiohirurg - kardiochirurg
kardiolog - kardiolog
kardiomiopatija - kardiomiopatia
kardiovaskularna bolest - choroba układu krążenia
koronarna arterijska bolest - choroba niedokrwienna
koronarografija - koronografia
krvni sud - naczynie krwionośne
povišeni krvni pritisak - nadciśnienie
srčana mana - wada serca
srčani mišić - mięsień sercowy
srčani udar - zawał serca
srčani zalistak - zastawka serca
srčani zastoj - zatrzymanie akcji serca
stenoza - zwężenie
stent - stent
vena - żyła
začepljenost arterije - niedrożność tętnicy

NEUROLOGIA

Alchajmerova bolest - choroba Alzheimera
amiotrofična lateralna skleroza - stwardnienie zanikowe boczne
demencija - demencja
gubitak pamćenja - utrata pamięci
Hantingtonova bolest - taniec świętego Wita, pląsawica
migrena - migrena
moždani udar - udar mózgu
multipla skleroza - stwardnienie rozsiane
neurolog - neurolog
neurologija - neurologia
neurološki - neurologiczny
Parkinsonova bolest - choroba Parkinsona
polineuropatija - neuropatia obwodowa
poremećaj pamćenja - zaburzenie pamięci
šlog - udar mózgu
ugrušak - skrzep
vertoglavica - zawroty głowy

OKULISTYKA

centralni vid - widzenie centralne
čmičak - jęczmień
dalekovidan - dalekowzroczny
dalekovidost - dalekowzroczność
daltonizam - daltonizm
diplopija - diplopia
dvostruko videnje - podwójne widzenie
glaukom - jaskra
gubitak vida - utrata wzroku
keratitis - zapalenie rogówki
kratkovidan - krótkowzroczny
kratkovidost - krótkowzroczność
naočare - okulary
očna bolest - choroba oczu
očni pritisak - ciśnienie w gałce ocznej
oftalmolog - okulista; oftalmolog
oštrina vida - ostrość wzroku
periferni vid - widzenie peryferyjne
pogoršanje vida - pogorszenie wzroku
razrok - zezowaty
razrokost - zez
retinopatija - retinopatia
slabovidost - słaby wzrok
slepilo - ślepotą
strabizam - zez
suzenje - łzawienie
vid - wzrok
vidni živac - nerw wzrokowy
vidno polje - pole widzenia
zamor očiju - zmęczenie oczu

ONKOLOGIA

benigni tumor - nowotwór łagodny
bolesno tkivo - chora tkanka
gama nož - nóż gamma
hemioterapija - chemioterapia
imunoterapija - immunoterapia
karcinom debelog creva - rak jelita grubego
karcinom dojke - rak piersi
karcinom pluća - rak płuca
leukemija - białaczka
maligni tumor - nowotwór złośliwy
melanom - czerniak
metastaza - przerzut
onkolog - onkolog

onkologija - onkologia
pobediti rak - pokonać raka
promena na jajniku - zmiana na jajniku
radioterapija - radioterapia
rak jetre - rak wątroby
rak pankreasa - rak trzustki
rak testisa - rak jądra
runda hemioterapije - cykl chemioterapii
sajber-nož - nóż gamma
tumor - guz; nowotwór
tumor-marker - marker nowotworowy
tura hemioterapije - cykl chemioterapii
zračenje - 1. promieniowanie 2. radioterapia

PSYCHIATRIA

bipolarni afektivni poremećaj - choroba afektywna dwubiegunowa
depresija - depresja
fobija - fobia
halucinacije - halucynacje
izgubiti vezu sa realnošću - stracić kontakt z rzeczywistością
Minhauzenov sindrom - zespół Münchhausena
nervoza - nerwica
nesanica - bezsenność
paranoja - paranoja
patiti od depresije - cierpieć na depresję
poremećaj ličnosti - zaburzenie osobowości
posttraumatski stresni poremećaj - zespół stresu

pourazowego
psihički slom - załamanie nerwowe
psihičko stanje - stan psychiczny
psihijatar - psychiatra
psihijatrijsko posmatranje - obserwacja psychiatryczna
psiholog - psycholog
psihološki profil - profil psychologiczny
psihosomatski - psychosomatyczny
psihoterapeut - psychoterapeuta
psihoza - psychoza
somatska bolest - choroba somatyczna
šizofreničar - schizofrenik
šizofrenija - schizofrenia

UROLOGIA

bubrežna kolika - kolka nerkowa
hiperaktivna bešika - pęcherz nadreaktywny
karcinom bešike - rak pęcherza moczowego
kondilomi - kłykciny kończaste; brodawki płciowe
krv u mokraći - krew w moczu; krwimocz
peckanje pri uriniranju - pieczenie podczas oddawania moczu
polne bradavice - kłykciny kończaste; brodawki płciowe
problemi sa mokrenjem - problemy z oddawaniem

moczu
upala bešike - zapalenie pęcherza moczowego
upala mokraćnih puteva - zapalenie dróg moczowych
upala uretre - zapalenie cewki moczowej
urinarna inkontinencija - nietrzymanie moczu
urolog - urolog
urologija - urologia
urološki - urologiczny

URAZ

abrazija - otarcie; obdarcie
fiksirati zglob - usztywnić staw
fraktura - złamanie
gips - gips
iskrvariti - wykrwawić się
iščašenje - zwichnięcie
iščašiti - zwichnąć
izgubiti puno krvi - stracić dużo krwi
koma - śpiączka
kompresivni zavoj - opaska uciskowa
krvarenje - krwawienie; krwotok
krvariti - krwawić
kvrga - guz
lom - złamanie
modrica - siniak
ogrebotina - zadrapanie
oguljotina - obtarcie
opekotina - oparzenie; poparzenie
oprati ranu - przemyć ranę
ortoza - orteza
ozleda - zranienie; obrażenie; kontuzja
pad - upadek
pasti u nesvest - stracić przytomność

LECZENIE

alternativna medicina - medycyna alternatywna
antibiotik - antybiotyk
banjsko lečenje - leczenie uzdrowiskowe
bolničko lečenje - hospitalizacja
eksperimentalni lek - eksperymentalny lek
hospitalizacija - hospitalizacja
infuzija - kroplówka
injekcija - zastrzyk
ispiranje želuca - płukanie żołądka
istorija bolovanja - historia choroby
izlečenje - wyleczenie
izlečiti - wyleczyć
izlečiv - uleczalny
kapi za oči - krople do oczu
kapi za uši - krople do uszu
komplikacije - powikłania
kućna poseta - wizyta domowa
lečenje - leczenie
lek protiv bolova - lek przeciwbólowy
lek za smirenje - lek uspokajający
mast - maść
matične ćelije - komórki macierzyste
nastavak lečenja - kontynuacja leczenia
nuspojava - skutek uboczny
olakšanje - ulga

podliv - stłuczenie
potres mozga - wstrząs mózgu
povreda - zranienie; kontuzja
povrediti se - zranić się
prelom - złamanie
previjati - zmieniać opatrunek
previti - obandażować; założyć opatrunek
promrzlina - odmrożenie
rana - rana
razderotina - rana szarpana
reanimacija - reanimacja
reanimirati - reanimować
skidanje gipsa - zdjęcie gipsu
strano telo - ciało obce
ubodna rana - rana kłuta
uganuti gležanj - skręcić kostkę
unutrašnje krvarenje - krwotok wewnętrzny
urlati od bola - wyć z bólu
uštipnuti prst vratima - przytrzasnąć palec drzwiami
zamotati - zabandażować
zaviti - zabandażować
zavoj - bandaż; opatrunek

oporavak - powrót do zdrowia
oporavljati se - wracać do zdrowia
ozdraviti - wyzdrowieć
paliјativno lečenje - leczenie paliatywne
poboljšanje - poprawa
pogoršanje - pogorszenie
porazgovarati sa stručnjakom - porozmawiać ze specjalistą
postoperativni - pooperacyjny
prašak - tabletki
recept - recepta
rehabilitacija - rehabilitacja
sedativ - środek uspokajający
simptomatska terapija - leczenie objawowe
sirup - syrop
sirup protiv kašlja - syrop na kaszel
stručna pomoć - specjalistyczna pomoc
tableta - tabletki
terapija - terapia
ublažavati bol - łagodzić ból
ukazati pomoć - udzielić pomocy
uzimati lekove - brać leki
zaceliti - zagoić się
zaceljivati - goić się
započeti s lečenjem - rozpocząć leczenie

ZABIEG

amputacija - amputacja
amputirati - amputować
anesteziolog - anestezjolog
hirurg - chirurg
hirurški - chirurgiczny
hirurški asistent - instrumentariusz
izvaditi - wyciąć; usunąć (operacyjnie)
laparoscopska operacija - operacja laparoskopowa
lista čekanja - lista oczekujących
lokalna anestezija - znieczulenie miejscowe
operaciona sala - sala operacyjna
operacioni sto - stół operacyjny
operisati - operować

opšta anestezija - znieczulenie ogólne
plastična operacija - operacja plastyczna
presaditi organ - przeszczepić organ
presađivanje - transplantacja; przeszczep
skalpel - skalpel
složena operacija - skomplikowana operacja
šav - szew
šivanje rane - szycie rany
transfuzija - transfuzja
transplantacija - transplantacja; przeszczep
ugraditi bajpas - wszczepić bypass
zahvat - zabieg

NIEPEŁNOSPRAWNOŚĆ

batrljak - kikut
biljka - roślina; roślina (*o kimś w stanie wegetatywnym*)
Brajevo pismo - alfabet Braille'a
deformitet - kalectwo
gluv - głuchy
gluvonem - głuchoniemy
hendikep - upośledzenie
hodati na štakama - chodzić o kulach
invalid - inwalida
invaliditet - inwalidztwo
invalidska kolica - wózek inwalidzki
mentalno zaostao - upośledzony umysłowo
nagluv - niedosłyszający
nem - niemy

ograničenje - ograniczenie
osakaćen - okaleczony
osakatiti - okaleczyć
paraliza - paraliż
paralizovan - sparaliżowany
prepreka - przeszkoda
prikovan za krevet - przykuty do łóżka
proteza - proteza
retardiran - upośledzony umysłowo
slep - niewidomy; ślepy
slušni aparat - aparat słuchowy
vezan za krevet - przykuty do łóżka
zaostao - opóźniony w rozwoju; upośledzony umysłowo
znakovni jezik - język migowy

U DENTYSTY

amalgam - amalgamat
aparat za ispravljanje zuba - aparat ortodontyczny
beljenje zuba - wybielanie zębów
četkica za zube - szczoteczka do zębów
dentin - zębina
fiksni aparat - aparat stały
fluor - fluor
fluorisanje - fluorowanie
gleđ - szkliwo
ispun - wypełnienie
izbijati zubi - ząbkować
kanal - kanał
koren - korzeń
krunica - koronka
kutnjak - ząb trzonowy
lokalna anestezija - znieczulenie miejscowe
mlečni zub - ząb mleczny
mobilni aparat - aparat ruchomy
most - mostek
očnjak - kieł
ortodoncija - ortodoncja

parodontis - parodontoza
pasta za zube - pasta do zębów
protetika - protetyka
proteza - proteza
remineralizacija zuba - remineralizacja zęba
sekutić - siekacz
stisnuti zube - zacisnąć zęby
stomatolog - stomatolog
stomatološka poliklinika - przychodnia stomatologiczna
tretman karijesa - leczenie próchnicy
umnjak - ząb mądrości
vađenje - wyrwanie; ekstrakcja (zęba)
vrat zuba - szyjka zęba
zapaljenje desni - zapalenie dziąseł
zdravi zubi - zdrowe zęby
zub mudrosti - ząb mądrości
zubar - dentysta
zubni konac - nić dentystyczna
zubni plak - kamień nazębny
zubobolja - ból zęba; ból zębów

3. HANDEL I USŁUGI

3.1 ZAKUPY

akcija - promocja; akcja	popust - obniżka
asortiman - asortyment	potrošač - konsument
aukcija - aukcja	povoljno kupiti - kupić okazjnie
aukcijska kuća - dom aukcyjny	praznična groznica - świąteczna gorączka; święteczne szaleństwo
broj narudžbe - numer zamówienia	preskup - za drogi
cene padaju - ceny spadają	prodaja - sprzedaż
cenovnik - cennik	prodajna cena - cena sprzedaży
čekati u redu - czekać w kolejce	prodati - sprzedać
diskontni lanac - sieć dyskontów	prodavnica - sklep
dok traju zalihe - do wyczerpania zapasów	pult - lada
doprema - dostawa; rozwożenie	račun - rachunek
dopremiti - dostarczyć	rasprodaja - wyprzedaż
garantni rok - okres gwarancji	red - kolejka
groznica kupovine - gorączka zakupów	reklama - reklama
ići preko reda - wepchać się bez kolejki	roba - towar
internet prodavnica - sklep internetowy	robna kuća - dom towarowy
isporučiti - dostarczyć	rok isporuke - termin dostawy
isporuka - dostawa	rok upotrebe - data ważności
jeftin - tani	samousluga - samoobsługa
kapara - zadatek	skup - drogi
katalog - katalog	sniženje - obniżka
kićanka - pompon	specijalna ponuda - oferta specjalna
kupac - kupiec	stovarište - hurtownia
kupiti - kupić	šoping centar - centrum handlowe
kupovati - kupować	šund - bubel
kupovina - kupno	telešoping - telezakupy
kupovina na rate - zakup na raty	ušteta - oszczędność
marža - marża	vagati - ważyć
naručilac - zleceniodawca; zamawiający	veleprodaja - 1. hurt 2. hurtownia
naručiti - zamówić	za svačiji džep - na każdą kieszeń
narudžba - zamówienie; zlecenie	zalagaonica - lombard
plaćati čekom - płacić czekiem	
platiti - płacić; zapłacić	

3.2 ARTYKUŁY SPOŻYWCZE

beli hleb - biały chleb	mleko u prahu - mleko w proszku
biber - pieprz	mrvljeni sir - serek wiejski
bombona - cukierek	musli - musli
bombonjera - bombonierka	pašteta - pasztet
brašno - mąka	pašteta od jetre - pasztet z wątróbki
buđavi sir - ser pleśniowy	pavlaka - śmietana
crni hleb - ciemny chleb	pecivo - pieczywo
čips - chipsy	pirinač - ryż
dvopek - herbatnik	prašak za pecivo - proszek do pieczenia
džem - dżem	puding - budyń
francuski hleb - bułka paryska	puter - masło
griz - kasza	rolna hleba - bułka
hladetina - salceson	salama - 1. kielbasa 2. salami
hrana - jedzenie	senf - musztarda
jaje - jajko	sir - ser
jogurt - jogurt	sir na listiće - ser w plasterkach
kečap - keczup	sirće - ocet
kefir - kefir	slanina - boczek
keks - ciastko; herbatnik	slatkiš/slatkiši - słodycze
kifla - rogal	so - sól
kocka šećera - kostka cukru	soja - soja
konzerva - konserwa	surutka - serwatka
krofna - pączek	šećer - cukier
kukuruzne pahuljice - płatki kukurydziane	šlag - bita śmietana
kvasac - drożdże	tamna čokolada - gorzka czekolada
lizalica - lizak	topljeni sir - ser topiony
margarin - margaryna	tost hleb - chleb tostowy; pieczywo tostowe
marmelada - marmolada	užegao - zjełczały
maslac - masło	viršla - parówka
med - miód	voćni šećer - fruktoza
medenjak - piernik	zemička - bułka
mekinje - otręby	želatin - żelatyna
mlečna čokolada - mleczna czekolada	žvaka - guma do żucia
mleko - mleko	

3.3 NAPOJE

bela kafa - kawa z mlekiem	pivara - browar
belo vino - białe wino	pivarija - browarnictwo
bezalkoholna pića - napoje bezalkoholowe	pivnica - piwiarnia
bezalkoholno pivo - piwo bezalkoholowe	pivo - piwo
biljni čaj - herbata ziołowa	podmetač za pivo - podkładka pod kufel
brendi - brandy	portsko vino - porto
burgundsko vino - wino burgundzkie	rakija - rakija
crna kafa - czarna kawa	skuvati čaj - zaparzyć herbatę
crni čaj - herbata czarna	slatko vino - wino słodkie
crno vino - czerwone wino	sok od ananasa - sok ananasowy
čaj - herbata	sok od jabuke - sok jabłkowy
čaj sa limenom - herbata z cytryną	sok od narandže - sok pomarańczowy
čaj sa rumom - herbata z rumem	stono vino - wino stołowe
čajana - herbaciarnia	suvo vino - wino wytrawne
čajdžinica - herbaciarnia	svetlo pivo - jasne piwo
dezertno vino - wino deserowe	sveže ceđeni sok - świeżo wyciśnięty sok
dopiti - dopić	šljivovica - śliwowica
instantna kafa - kawa rozpuszczalna	šoljica jake kafe - filiżanka mocnej kawy
kaberne - cabernet (wino)	tamno pivo - ciemne piwo
kafa - kawa	tekila - tequila
kafa za poneti - kawa na wynos	točeno pivo - lane piwo
kućno vino - wino stołowe	ugasiti žeđ - ugasić pragnienie
kuvano vino - grzane wino; grzaniec	vinograd - winnica
ledena kafa - kawa mrożona	vinoteka - sklep z winem
ledeni čaj - herbata mrożona	vinski - winny
likier - likier	voda iz slavine - woda z kranu
napitak - napój	vodka - wódka
napraviti čaj - zrobić/zaparzyć herbatę	zeleni čaj - zielona herbata
oranžada - oranżada	žedan - spragniony
penušavo vino - wino musujące	žedneti - być spragnionym
piće - napój	žeđ - pragnienie

3.4 GASTRONOMIA

čorba od crnog luka - zupa cebulowa

čorba od sočiva - zupa z soczewicy

dezert - deser

dimljeni losos - łosoś wędzony

dinstan - duszony

dinstati - dusić

file - filet

glavni obrok - danie główne

iseći - pokroić

ispeći - upiec

jaja na oko - jajko smażone

jelo - danie

jelovnik - karta dań

kajgana - jajecznicza

karta pića - karta napojów

kiseli kupus - kapusta kiszona

kuvati - gotować

mariniran - marynowany

mleti - mleć

mleven - mielony

napojnica; kusur - napiwek

obrok - posiłek; danie

omlet - omlet

origano - oregano

peći - piec

pica - pizza

picerija - pizzeria

piletina - kurczak

podmazati - nasmarować

pomfrit - frytki

posoliti - posolić

predjelo - przystawka

prokuvati - przegotować

promešati - pomieszać

propržiti - podsmażyć

pržiti - smażyć

punjen - nadziewany

raskuvati - rozgotować

recept - przepis (kulinarny)

restoran - restauracja

riblja čorba - zupa rybna

rižoto - risotto

rolnica - rolada (mięsna)

seći - kroić

skuvati - ugotować

soliti - solić

supa od belog luka - zupa czosnkowa

supa od povrća - zupa jarzynowa

supa s rezancima - zupa z makaronem

šećeriti - słodzić

teletina - cielęcina

testenina - makaron

tuna salata - sałatka z tuńczyka

ukiseljeni - kiszony

umutiti - ubić

viršla - parówka

viršla u kifli - hot dog

začin - przyprawa

začiniti - przyprawić

začinjavati - przyprawiać

zašećeriti - posłodzić

3.5 OWOCE

ananas - ananas
avokado - awokado
banana - banan
bobica - jagoda
borovnica - borówka
breskva - brzoskwinia
brusnica - żurawina
crna ribizla - czarna porzeczka
crvena ribizla - czerwona porzeczka
crvljiv - robaczywy
dinja - dynia
dunja - pigwa
grejpfrut - grejpfrut
grožđe - winogrona
jabuka - jabłko
jagoda - truskawka
kajsija - morela
kikiriki - orzech ziemny
kivi - kiwi
kokos - kokos
košpa - pestka
košpica - pestka

kruška - gruszka
kupina - jeżyna
lešnik - orzech laskowy
limeta - limetka; limonka
limun - cytryna
malina - malina
mandarina - mandarynka
mango - mango
marakuja - marakuja
nar - granat
narandža - pomarańcza
ogrozd - agrest
orah - orzech; orzech włoski
orašćić - orzeszek
papaja - papaja
pistać - pistacja
šljiva - śliwka
šumska jagoda - poziomka
trešnja - czereśnia
višnja - wiśnia
voće - owoc; owoce

3.6 WARZYWA

artičoka - artyczek; karczoch
beli luk - czosnek
bob - bób
brokoli - brokuł
celer - seler
crni luk - cebula
cvekla - burak ćwikłowy
grašak - groch; groszek
karfiol - kalafior
keleraba - kalarepa
kelj - jarmuż
krastavac - ogórek
krompir - ziemniak; ziemniaki
kupus - kapusta głowiasta
lubenica - arbuz
mirođija - koper

paprika - papryka
paradajz - pomidor
pasulj - fasola
peršun - pietruszka
povrće - warzywa
praziluk; praz - por
prokelj - brukselka
ren - chrzan
rotkvica - rzodkiewka
salata - sałata
sočivo - soczewica
spanać - szpinak
šargarepa - marchewka
špargla - szparag
tikvica - cukinia

3.7 ODZIEŻ

bodi - body	pamučan - bawełniany
bokserice - bokserki	pamuk - bawełna
čarapa - skarpetka	pantalone - spodnie
donji veš - bielizna	pidžama - piżama
duge gaće - kalesony	pohaban - wytarty; znoszony
dugih rukava - z długim rękawem	polo majica - koszulka polo
dugme - guzik	presvući se - przebrać się
duks - bluza	prsluk - kamizelka
džemper - sweter	pulover - golf
farmerke - džinsy	rasparati - rozpruć (np. szew)
gaće - majtki	rašiti - rozpruć
gaćice - majtki	rukav - rękaw
grudnjak - stanik; biustonosz	rukavica - rękawiczka
haljina - sukienka	s dugmićima - na guziki
helanke - legginsy	sako - marynarka
isporiti - spruć	sašiti - zaszyć; zszyć
jakna - kurtka	sašiven - uszyty
kabanica - płaszcz przeciwdeszczowy	skinuti - zdjąć (np. koszulę)
kačket - czapka z daszkiem	spavaćica - koszula nocna
kaiš - pasek	sportska odeća - odzież sportowa
kapa - czapka	suknja - spódnica
kapuljača - kaptur	svila - jedwab
kaput - płaszcz	svilen - jedwabny
kilt - spódnica szkocka	svilenkast - jedwabisty
konac - nić	šav - szew
košulja - koszula	šešir - kapelusz
kragna - kołnierz	šlic - rozporek (<i>w spodniach</i>); rozcięcie (<i>w spódnicy</i>)
kratkih rukava - z krótkim rękawem	tanga - stringi
kućni ogrtač - szlafrok	tregeršos - ubranie; strój
majica - koszulka	trenčkot - prochowiec
mini suknja - spódnica mini	trenerka - dres
minjak - miniówka (spódnica mini)	trudnička odeća - odzież ciężowa
muške gaće - slipy	turban - turban
najlon - nylon	uvući konac - nawlec nić
najlonski - nylonowy	večernja haljina - suknia wieczorowa
nogavica - nogawka	vuna - wełna
odeća - odzież	vunast; vunen - wełniany
odećin - odzieżowy	zakopčati - zapiąć (na guziki)
odelo - garnitur	zakrpa - łań
paletot - palto	zakrpiti - załatać

3.8 OBUWIE

cipele - buty
čičak traka - rzep
čistač cipela - pucybut
čizme - kozaczki
đon - podeszwa
gumene čizme - gumki
japanke - japonki
kašika - łyżka do butów
klompa - drewniak; chodak
mokasine - mokasyne
nazuti se - włożyć buty
obuća - obuwie
obućar - szewc; obuwnik
obućarstvo - zakład obuwniczy

obuti se - włożyć buty
papuče - kapcie
patike - obuwie sportowe
pertla - sznurówka
peťa - obcas
plitke cipele - półbuty
pocepane cipele - dziurawe buty
potpetica - obcas
salonka - czólenko
sandale - sandały
sportske cipele - buty sportowe
visoke potpetice - wysokie obcasy
zavezati - zasnurować
žuljati - cisnąć; uwierać; obcierać

3.9 DROGERIA

balzam posle brijanja - balsam po goleniu
belilo - wybielacz
deterdžent - proszek do prania
deterdžent za sudove - płyn do mycia naczyń
dezodorans - dezodorant
dnevna krema - krem na dzień
drogerija - drogeria
farba za kosu - farba do włosów
gel za brijanje - żel do golenia
gel za kosu - żel do włosów
gel za tuširanje - żel pod prysznic
hidratantna krema - krem nawilżający
hranjiva krema - krem odżywczy
kozmetika - kosmetyki
krema nakon sunčanja - balsam po opalaniu
krema za lice - krem do twarzy
krema za ruke - krem do rąk
krema za sunčanje - krem do opalania
kučna hemija - chemia gospodarcza
kupka - płyn do kąpieli
losion posle brijanja - woda po goleniu
losion za intimnu higijenu - płyn do higieny intymnej
losion za sunčanje - mleczko do opalania

losion za telo - mleczko do ciała
maska za lice - maseczka kosmetyczna
maskara - tusz do rzęs
nega - pielęgnacja
noćna krema - krem na noc
odstranjivač fleka - odplamiacz
olovka za oči - kredka do oczu
omekšivač - płyn zmiękczejący; zmiękczejacz
pasta za zube - pasta do zębów
pelene - pieluszki
pena za kupanje - płyn do kąpieli
piling - peeling
regenerator za kosu - odżywka do włosów
sapun - mydło
senka za oči - cień do oczu
serum - serum
šampon protiv peruti - szampon przeciwłupieżowy
šampon za kosu - szampon do włosów
štapići za uši - patyczki higieniczne
tampon - tampon
uložak - podpaska
vlažne maramice - chusteczki odświeżające
zaštitna krema - krem ochronny

3.10 POCZTA I TELEKOMUNIKACJA

adresa - adres	poštanski broj - kod pocztowy
adresirati - adresować; zaadresować	poštanski službenik - urzędnik pocztowy
alo! - halo!	poštanski žig - stempel pocztowy
aviza - awizo	poštar - listonosz
broj telefona - numer telefonu	poštar donosi poštu - listonosz przynosi pocztę
centrala - centrala	poštarica - listonoszka
dopisivati se - korespondować	poštarina - opłata pocztowa
dopuna - doładowanie	potvrda o prijemu - potwierdzenie odbioru
fiksni telefon - telefon stacjonarny	potvrda pošiljke - potwierdzenie odbioru
govornica - kabina telefoniczna	pouzeće - pobranie pocztowe
javna govornica - automat telefoniczny	preko telefona - przez telefon
koverta - koperta	preporučeno pismo - list polecony
kupiti dopunu - doładować telefon	prozvoniti - puścić sygnał
listonoša - listonosz	razaslati - rozesłać
mobilni telefon - telefon komórkowy	razglednica - pocztówka; widokówka
nalepiti marku - nakleić znaczek	slušalica - słuchawka
nazvati (koga) - zadzwonić (do kogoś)	smart telefon - smartfon
operater - operator	smartfon - smartfon
otvoreno pismo - list otwarty	telefon - telefon
paket - paczka	telefoniranje - telefonowanie
paket usluga - pakiet usług	telefonirati - telefonować
pismo - list	telefonska govornica - budka telefoniczna
poslati - wysłać; nadać	telefonska linija - linia telefoniczna
pošiljka - przesyłka	telefonska veza - połączenie telefoniczne
pošta - poczta	telefonski poziv - rozmowa telefoniczna
poštanska marka - znaczek pocztowy	telefonski razgovor - rozmowa telefoniczna
poštanski - pocztowy	za pouzećem - za pobranieniem

3.11 SPRZĘT RTV I AGD

antena - antena	mobilni telefon - telefon komórkowy
aparat za brijanje - maszynka do golenia	mp3 plejer - odtwarzacz mp3
aparat za galete - gofrownica	multipraktik - robot kuchenny
aparat za sendvič - opiekacz	pegla - żelazko
bela tehnika - artykuły gospodarstwa domowego	plinski šporet - kuchenka gazowa
blender - blender	punjač baterija - ładowarka
cediljka - wyciskarka do cytrusów	rešo - kuchenka (najczęściej gazowa)
daljinski upravljač - pilot	rezervni deo - część zamienna
displej - wyświetlacz	roštilj - grill
električni šporet - kuchenka elektryczna	seckalica - rozdrabniacz
epilator - depilator	snaga - moc
fen - suszarka do włosów	sokovnica - sokowirówka
friteza - frytkownica	sudomašina - zmywarka
frižider - lodówka	šporet - kuchenka
gril - 1. grill 2. opiekacz do kanapek	televizor - telewizor
indukcijska ploča - płyta indukcyjna	tepsija - brytfanna
indukcijski rešo - kuchenka indukcyjna	toplomer - termometr
kuhinjska vaga - waga kuchenna	toster - toster
kuhinjski aspirator - okap	usisivač - odkurzacz
mali kuhinjski aparati - drobny sprzęt kuchenny	vešmašina - pralka
mašina za meso - maszynka do mielenia mięsa	zamrzivač - zamrażarka
mikrotalasna rerma - kuchenka mikrofalowa	zvučnik - głośnik
mikser - mikser	

4. CYWILIZACJA

4.1 SPOŁECZEŃSTWO

- anarhija** - anarchia
aristokratija - arystokracja
asimilacija - asymilacja
azil - azyl
azilant - azylant
besklasno društvo - społeczeństwo bezklasowe
beskućnik - bezdomny
bezvlađe - anarchia
buržoazija - burżuazja
dinastija - dynastia
dodeliti orden - przyznać order
domorodac - tubylec; autochton
domorodački - tubylczy
doseljenik - imigrant
dostojanstvo - godność
društvena odgovornost - odpowiedzialność społeczna
društvena pojava - zjawisko społeczne
društvena skupina - grupa społeczna
društvene norme - normy społeczne
društvene promene - zmiany/przemiany społeczne
društveni odnosi - stosunki społeczne
društveni položaj - pozycja społeczna
država - państwo
država u državi - państwo w państwie
državljanin - obywatel
elita - elita
etničko čišćenje - czystka etniczna
fašizam - faszyzm
federacija - federacja
globalizacija - globalizacja
govor mržnje - mowa nienawiści
građanin sveta - obywatel świata
građanska inicijativa - inicjatywa obywatelska
građanska neposlušnost - nieposłuszeństwo obywatelskie
građansko pravo - prawo obywatelskie
hijerarhija - hierarchia
identitet - tożsamość
inostranstvo - zagranica
integracija - integracja
izolacija - izolacja
izvršna vlast - władza wykonawcza
javna tajna - tajemnica państwowa
jednake šanse - równe szanse
jednakost - równość
kasta - kasta
komunizam - komunizm
kulturni šok - szok kulturowy
liberalizam - liberalizm
ljubav prema domovini - miłość do ojczyzny
ljudska prava - prawa człowieka
manjina - mniejszość
matična država - kraj ojczysty
matrijarhat - matriarchat
mentalitet - mentalność
nacionalizam - nacjonalizm
nacionalna manjina - mniejszość narodowa
odlikovati - odznaczyć
odreći se državljanstva - zrzec się obywatelstwa
ološ - hołota
opredeljenje - uprzedzenie
orden - order
ordenje - odznaczenie
otadžbina - ojczyzna
patrijarhat - patriarchat
persona non grata - persona non grata
plemstvo - szlachta
počasni građanin - honorowy obywatel
podjela vlasti - podział władzy
populacija - populacja
prava žena - prawa kobiet
predrasuda - uprzedzenie
primarna grupa - grupa pierwotna
prirodni priraštaj - przyrost naturalny
prosjak - żebrak
radnička klasa - klasa robotnicza
rasa - rasa
rasna mržnja - nienawiść rasowa
ravnopravan - równoprawny
raznolikost - różnorodność
segregacija - segregacja
simbol savremenog sveta - symbol współczesnego świata
siromah - biedak
siromaštvo - bieda
sloboda govora - wolność słowa
socijalna politika - polityka społeczna
socijalni pritisak - presja społeczna
solidarnost - solidarność
srednja klasa - klasa średnia
stanovništvo - ludność
stereotip - stereotyp
strana državljanica - cudzoziemka
sudska vlast - władza sądownicza
sugrađanin - współobywatel
sultan - sułtan
svest - świadomość
svi smo različiti - wszyscy jesteśmy różni
tabu - tabu
tajkun - magnat
tampon država - państwo buforowe
ustav - konstytucja
ustavni - konstytucyjny
ustavotvoran - ustawodawczy
utočište - schronienie
Vojska spasa - Armia Zbawienia
vrednosti - wartości
zahtev za azil - wniosek o azyl
zajednica - wspólnota
zakonodavna vlast - władza ustawodawcza
zapadna civilizacija - zachodnia cywilizacja

4.2 POLITYKA

bojkot - bojkot	politička snaga - siła polityczna
četvorogodišnji mandat - czteroletnia kadencja	politika - polityka
članstvo v EU - członkostwo w UE	poslanik - poseł
demagogija - demagogia	potpredsednik vlade - wiceprezydent
demokratija - demokracja	predsednik države - prezydent
desnica - prawica	pregovarač - negocjator
diktatura - dyktatura	premijer - premier
disident - dysydent	pristalica - zwolennik
doneti odluku - podjąć decyzję	privremena vlada - rząd tymczasowy
doneti ostavku - podać się do dymisji	proglasiti nezavisnost - ogłosić niepodległość
doneti zakon - przyjąć uchwałę; uchwalić	protest - protest
donji dom parlamenta - dolna izba parlamentu	protestovati - protestować
državni udar - zamach stanu	puč - pucz
ideologija - ideologia	radna grupa - grupa robocza
koalicija - koalicja	regulativa - rozporządzenie
konzul - konsul	revolucija - rewolucja
krajnja desnica - skrajna prawica	samit - szczyt
levica - lewica	samouprava - samorząd
levičar - lewicowiec; lewak	saradnik - współpracownik
međunarodna zajednica - wspólnota międzynarodowe	sarađivati - współpracować
minister - minister (mężczyzna)	sednica vlade - posiedzenie rządu
minister bez portfelja - minister bez teki	siva eminencija - szara eminencja
minister za ekonomiju - minister gospodarki	sporazum - porozumienie
ministarka - minister (kobieta)	stranka; partija - partia
ministerstvo - ministerstwo	sukob interesa - konflikt interesów
ministerstvo unutrašnjih poslova - ministerstwo spraw wewnętrznych	ultimatum - ultimatum
monarhija - monarchia	unija - unia
nacionalista - nacjonalista	ustav - konstytucja
napredna stranka - partia postępu	ustupak - ustępstwo
neograničena moć - nieograniczona władza	uticaj - wpływ
nezavisnost - niepodległość	verbalni rat - wojna na słowa
oboriti vladu - obalić rząd	vicepremijer - wicepremier
odluka - decyzja; uchwała; postanowienie	vlada - rząd
održati govor - wygłosić mowę	vladajuća koalicija - koalicja rządząca
opozicija - opozycja	vladajuća partija - partia rządząca
osvojiti nezavisnost - uzyskać niepodległość	vladati - rządzić
partijski - partyjny	vladavina - panowanie; rządy
političar - polityk	zagovaranje - wstawiennictwo
	zagovornik - zwolennik; rzecznik (idei)
	zamenik premijera - wicepremier

4.3 WYBORY

agitacija - agitacja	izborna propaganda - propaganda wyborcza
biráč - wyborca	izlaznost - frekwencja
biralište - lokal wyborczy	kandidat - kandydat
Centralna izborna komisija - Centralna Komisja Wyborcza	lokalni izbori - wybory samorządowe
datum izbora - data wyborów	neposredni izbori - wybory bezpośrednie
drugi izborni krug - druga tura wyborów	odbrojavanje do izbora - odliczanie do wyborów
glas - głos	održati izbore - przeprowadzić wybory
glasačka kutija - urna wyborcza	parlamentarni izbori - wybory parlamentarne
glasački listić - karta do głosowania	predizborna kampanja - kampania wyborcza
glasati - głosować	predsednički izbori - wybory prezydenckie
izaći na izbore - pójść na wybory	prevremeni izbori - przedterminowe wybory
izboran - wyborczy	protivkandidat - kontrkandydat
izborna jedinica - okręg wyborczy	raspisati referendum - rozpisać referendum
izborna komisija - komisja wyborcza	slobodni izbori - wolne wybory

4.4 ŚRODKI MASOWEGO PRZEKAZU

antena - antena	novine neće izaći - gazeta nie ukaże się
auditorijum - widownia	novinska agencija - agencja prasowa
broj - numer (gazety)	odašiljač - nadajnik
cenzor - cenzor	otvoreno pismo - list otwarty
cenzura - cenzura	pojavit se na kioscima - pojawić się w kioskach
cenzurisati - cenzurować	polumesečnik - dwutygodnik
čitalac - czytelnik	portparol - rzecznik prasowy
članak - artykuł	prema nezvaničnim informacijama - nieoficjalnie wiadomo
dezinformacija - dezinformacja	prema pisanju medija - jak donoszą media
direktno prenositi - transmitować na żywo	prenos - transmisja
dnevni list - dziennik	prenositi - transmitować
dnevnik - dziennik	preplata - 1. prenumerata 2. abonament
događaj - wydarzenie	prikazivanje filma - emisja filmu
dogoditi se - wydarzyć się	pristran - stronniczy
državna televizija - telewizja publiczna	pristranost - stronniczość
dvobroj - podwójny numer	pritisak na medije - nacisk na media
entertejment kanal - kanał rozrywkowy	programska šema - ramówka
epizoda serije - odcinek serialu	prokomentarisati - skomentować
fotoreporter - fotoreporter	propaganda - propaganda
glavni urednik - redaktor naczelny	publicista - publicysta
gledalac - widz	publicistika - publicystyka
hronika - kronika kryminalna	redakcija - redakcja
istraživačko novinarstvo - dziennikarstwo śledcze	reportaža - reportaż
istraživanje javnog mnjenja - badanie opinii publicznej	reporter - reporter
izazvati burne reakcije - wywołać burzliwe reakcje	saopštenje - komunikat prasowy
izveštač - korespondent	satelitska televizija - telewizja satelitarna
izvor informacije - źródło informacji	skrivena kamera - ukryta kamera
javna ličnost - osoba publiczna	starleta - celebrytka
javno mnjenje - opinia publiczna	štampa - prasa
komentar - komentarz	tabloid - tabloid
komentarisati - komentować	tabloidizacija - tabloidyzacja
komentator - komentator	teletekst - teletekst
konferencija za medije - konferencja prasowa	televizijska stanica - stacja telewizyjna
list - gazeta	televizijski kanal - kanał telewizyjny
manipulacija - manipulacja	televizijski toranj - wieża telewizyjna
masovni mediji - środki masowego przekazu; mass media	tema dana - temat dnia
medijska hajka - nagonka medialna	urednički - redakcyjny
medijska halabuka - szum medialny	urednik - redaktor
medijska slika - wizerunek medialny	večernje novine - gazeta wieczorna (codzienna)
mesečnik - miesięcznik	vest obišla je svet - wiadomość obiegła świat
nedeljnik - tygodnik	vesti - wiadomości
novi broj - nowy numer	voditelj - prezenter
novinar - dziennikarz	voditeljica - prezenterka
novinarka - dziennikarka	žurnalist(a) - dziennikarz
novinarstvo - dziennikarstwo	žurnalistički - dziennikarski
novine - gazeta (codzienna)	žurnalistika - dziennikarstwo

4.5 RELIGIA

anđeo - anioł	moliti se - modlić się
antihrist - antychryst	molitva - modlitwa
apokalipsa - apokalipsa	mučenik - męczennik
arhandel - archanioł	mučeništvo - martyrologia
Badaje večer - Wigilia	musliman - muzułmanin
beatifikacija - beatyfikacja	muslimanka - muzułmanka
bogosluženje - nabożeństwo	Novi zavet - Nowy Testament
budista - buddysta	obrezivanje - obrzezanie
budizam - buddyzm	oltar - ołtarz
celibat - celibat	pakao - piekło
ceremonija - ceremonia	papa - papież
crkva - kościół	pokajanje - pokuta
čistilište - czyściec	pravoslavlje - prawosławie
duša - dusza	prelat - prałat
đakon - opat	propoved - kazanie
đavo - diabeł	propovedati - wygłaszać kazanie
džamija - meczet	propovednik - kaznodzieja
evanđelje; jevanđelje - ewangelia	proročanstvo - prorocstwo
greh - grzech	prorok - prorok
hinduizam - hinduizm	protestantizam - protestantyzm
hram - świątynia	raspelo - krucyfiks
hrišćan - chrześcijanin	raspeti - ukrzyżować
hrišćanstvo - chrześcijaństwo	reformacija - reformacja
islam - islam	reinkarnacija - reinkarnacja
ispoved - spowiedź	religija - religia
ispovedaonica - konfesjonał	religijski simboli - symbole religijne
ispovedati se - spowiadać się	savest - sumienie
ispovediti se - wyspowiadać się	sinagoga - synagoga
isterivač đavola - egzorcysta	sloboda veroispovjesti - wolność wyznania
Isus - Jezus	smak sveta - koniec świata
jahači apokalipse - jeźdźcy apokalipsy	Sotona; Satana - Szatan
jaslice - szopka	sotonista; satanista - satanista
Jehovini svedoci - świadkowie Jehowy	spasenje - zbawienie
jezuit - jezuita	Spasovdan - Święto Wniebowzięcia
kaluđerica - siostra zakonna; zakonnica	Stari zavet - Stary Testament
kanonizacija - kanonizacja	svečanost - obrzęd; uroczystość
kanonsko pravo - prawo kanoniczne	sveštenik - kapłan; duchowny; ksiądz
kardinal - kardynał	Sveto pismo - Pismo Święte
katolicizam - katolicyzm	Sveto Trojstvo - Trójca Święta
klisar - kościelny	šabat - szabas
konklava - konklawe	šit - szyta
kraj sveta - koniec świata	vaskrsenje; uskrsnuće - zmartwychwstanie
krst - chrzest	vera - wiara
krstiti - chrzczyć	vernik - wierny
krštenje - chrzest	zagrobni život - życie pozagrobowe
luteran - luteranin	život posle smrti - życie po śmierci
misa - msza	

4.6 HISTORIA

- arhiv** - archiwum
bartolomejska noć - noc św. Bartłomieja
Bečki kongres Kongres Wiedeński
biografija - biografia
borba za nezavisnost - walka o niepodległość
dokumentacija - dokumentacja
februarska revolucija - rewolucja lutowa
grof - hrabia
grofica - hrabina
grofija - hrabstwo
hladni rat - zimna wojna
hronika - kronika
industrijska revolucija - rewolucja przemysłowa
inkvizicija - inkwizycja
istoričar - historyk
istorija - historia
istorijski - historyczny
istorijski atlas - atlas historyczny
kolevka civilizacije - kolebka cywilizacji
kolonija - kolonia
kolonijalan - kolonialny
kolonijalista - kolonialista
kontrarevolucija - kontrrewolucja
kraljevati - królować
kraljević - książę
kraljevina - królestwo
kraljevski - królewski
kraljica - królowa
kriza na Kubi - kryzys kubański
nacista - nazista
nacistički - nazistowski
oktobarska revolucija - rewolucja październikowa
Osmansko carstvo - Imperium Osmańskie
ostavština - dziedzictwo; spuścizna
otporaš - działacz ruchu oporu
pleme - plemię
plemenit - szlachecki
plemenski - rodowy
plemić - szlachcic
plemstvo - szlachta
pobuna - bunt
porobiti - uczynić niewolnikiem
praviti istoriju - tworzyć historię
progon Jevreja - pogrom Żydów
raspad - rozpad (państwa)
raspasti se - rozpaść się (o państwie)
rat - wojna
rat u Vijetnamu - wojna wietnamska
revolucija - rewolucja
rob - niewolnik
roba - niewola
ropstvo - niewolnictwo
savremena istorija - historia współczesna
svetski rat - wojna światowa
teret prošlosti - brzemię przeszłości
ući u istoriju - przejść do historii
ujedinjenje - zjednoczenie
unija - unia
ustanak - bunt; rebelia; powstanie
ustanik - buntownik; rebeliant; powstaniec
ustati - powstać
utvrđeno naselje - grodzisko
varvarim - barbarzyńca
varvarizam - barbarzyństwo
varvarski - barbarzyński
vojvoda - książę
vojvodstvo - księstwo
vojvotkinja - księżna
zaostavština - dziedzictwo; spuścizna
zlatna groznica - gorączka złota
životopis - życiorys

4.7 MIASTO

aerodrom - lotnisko	obdanište - przedszkole
autoput - autostrada	opera - opera
avenija - aleja	park - park
biciklistička staza - ścieżka rowerowa	pas lotalica - bezpański pies
bioskop - kino	pešačka ulica - deptak
bolnica - szpital	pešački most - kładka dla pieszych
buvlja pijaca - pchli targ	pijaca - targ; targowisko
buvljak - pchli targ	pozorište - teatr
crkva - kościół	prihvatalište za životinje - schronisko dla zwierząt
četvrt - dzielnica	put - droga
deo grada - część miasta	rasvetni stub - słup latarni
fontana - fontanna	riblja pijaca - targ rybny
geto - getto	simbol grada - symbol miasta
glavni grad - stolica	soliter - drapacz chmur
grad - miasto	spomenik - pomnik
gradić - miasteczko	stari grad - stare miasto
gradski muzej - muzeum miejskie	staro jezgro - Stare Miasto, starówka
groblje - cmentarz	stub mosta - filar mostu
juvelirnica - sklep jubilerski	škola - szkoła
kafana - kawiarnia	toranj - wieża
kafić - kawiarnia	trg - rynek; plac
kanal - kanał	utvrđenje - obwarowanie
katedrala - katedra	varošica - miasteczko
kuglana - kręgielnia	većnica - ratusz
luka - port	viseći most - most wiszący
mauzolej - mauzoleum	zabavni park - park rozrywki
metro - metro	zelena pijaca - targ warzywny
most - most	znanstveni muzej - muzeum nauki
mostić - mostek	zoološki vrt - ogród zoologiczny
nacionalni muzej - muzeum narodowe	železnički most - most kolejowy
noćni klub - klub nocny	žitelj - mieszkaniec (miasta)

4.8 WIEŚ

baraka - chałupa
gde je đavo rekao laku noć - gdzie diabeł mówi
dobranoc
kmet - chłop
kovačnica - kuźnia
marva - zwierzęta gospodarcze
obor - zagroda

pasja kućica - psia buda
selo - wieś
seljan - wieśniak
seno - siano
seoski - wiejski
svinja - świnia
svinjac - chlew

ROLNICTWO

ambar - spichlerz; stodoła
baviti se poljoprivredom - zajmować się rolnictwem
čobanin - pasterz; pastuch
đubriti - nawozić
đubrivo - nawóz
ergela - stadnina
gajiti stoku - hodować bydło
grtati - orać
kokošinjac - kurnik
kombajn - kombajn
konjušnica - stajnia
kosa - kosa
kositi - kosić
ležati na ugaru - leżeć odłogiem
livada - łąka
njiva - pole
obrađivati zemlju - uprawiać ziemię
orati - orać
otkupna cena - cena wykupu
paljenje trave - wypalanie traw
paša - 1. pasza 2. wypas
pašnjak - pastwisko
plast sena - stóg siana
pokositi - skosić
polje - pole
ratar - chłop
rod - plon; plony

rodnost - urodzaj
sejati - siać
seno - siano
setva - siew
srp - sierp
svinjac - chlew
svinjokolja - świniobicie
štala - stajnia
štala za govedo - obora
šupa - szopa
traktor - traktor
traktorista - traktorzysta
ugar - ugór; nieużytek
uzgajanje - hodowla
uzgajatelj - hodowca
uzgajati - hodować
vašar - festyn (wiejski)
vinograd - winnica
voćnjak - sad
vršalica - młockarnia
zasejati - zasiać
ždrebac - ogier
ždrebe - źrebię
žetva - żniwa
žetvena sezona - sezon żniw
žitarica - zboże
živinarnik - ferma drobiu

ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE

bik - byk
ćuran - indyk
gusan - gąsior
guska - gęś
jagnje - jagnię
jarac - kozioł
kokoš - kura
kokot - kogut
konj - koń
koza - koza
krava - krowa
krmica - maciora
kunić - królik

ovan - baran
ovca - owca
patak - kaczor
patka - kaczka
petao - kogut
pile - kurczę
prasence - prosię; prosiak
svinja - świnia
tele - cielę
vepar - wieprz
vo - wół
živina - drób

PSZCZELARSTWO

bagremov med - miód akacjowy
heljdin med - miód gryczany
kaduljin med - miód szałwiowy
kašičica meda - łyżeczka miodu
kestenov med - miód kasztanowy
košnica - ul
kristalizacija - krystalizacja
lavandin med - miód lawendowy
lipov med - miód lipowy
livadski med - miód wielokwiatowy
matična mleč - mleczko pszczele

med od maslačka - miód mniszkowy
pčela - pszczoła
pčelar - pszczelarz
pčelarstvo - pszczelarstwo
pčelinjak - pasieka
polen - pyłek kwiatowy
propolis - propolis
roj - rój
suncokretov med - miód słonecznikowy
vosak - wosk
vrcaljka - miodarka

4.9 PAŃSTWA ŚWIATA

Alžir - Algieria
Austrija - Austria
Avganistan - Afganistan
Bocvana - Botswana
Brazil - Brazylia
Bugarska - Bułgaria
Butan - Bhutan
Centralnoafrička Republika - Republika Środkowej Afryki
Crna Gora - Czarnogóra
Češka - Czechy
Čile - Chile
Danska - Dania
Egipat - Egipt
Ekvatorijalna Gvineja - Gwinea Równikowa
Estonija - Estonia
Filipini - Filipiny
Finska - Finlandia
Francuska - Francja
Gana - Ghana
Grčka - Grecja
Gruzija - Gruzja
Gvajana - Gujana
Holandija - Holandia
Hrvatska - Chorwacja
Indija - Indie
Irska - Irlandia
Istočni Timor - Timor Wschodni
Italija - Italia
Japan - Japonia
Jermenija - Armenia

Jordan - Jordania
Južna Koreja - Korea Południowa
Kina - Chiny
Kipar - Cypr
Letonija - Łotwa
Litvanija - Litwa
Maldivi - Malediwy
Mauricijus - Mauritius
Meksiko - Meksyk
Nemačka - Niemcy
Norweška - Norwegia
Obala Slonovače - Wybrzeże Kości Słoniowej
Poljska - Polska
Severna Koreja - Korea Północna
Sirija - Syria
Sjedinjene Američke Države - Stany Zjednoczone Ameryki
Slovačka - Słowacja
Slovenija - Słowenia
Srbija - Serbia
Španija - Hiszpania
Švajcarska - Szwajcaria
Švedska - Szwecja
Tajland - Tajlandia
Tunis - Tunezja
Turska - Turcja
Ujedinjeni Arapski Emirati - Zjednoczone Emiraty Arabskie
Ujedinjeno Kraljevstvo - Wielka Brytania
Venecuela - Wenezuela
Zelenortska Ostrva - Wyspy Zielonego Przylądka

4.10 MIASTA ŚWIATA

Amsterdam - Amsterdam	London - Londyn
Atina - Ateny	Lucern - Lucerna
Barselona - Barcelona	Ljubljana - Lublana
Bazel - Bazylea	Madrid - Madryt
Beč - Wiedeń	Marselj - Marsylia
Beograd - Belgrad	Milano - Mediolan
Berlin - Berlin	Minhen - Monachium
Bern - Berno	Moskwa - Moskwa
Bitom - Bytom	Napulj - Neapol
Bratislava - Bratysława	Nirnbeg - Norymberga
Brisel - Bruksela	Olštín - Olsztyn
Budimpešta - Budapeszt	Pariz - Paryż
Bukurešt - Bukareszt	Pečuj - Pecz
Cirih - Zurych	Peking - Pekin
Čenstohova - Częstochowa	Peruđa - Perugia
Dablin - Dublin	Podgorica - Podgorica
Damask - Damaszek	Prag - Praga
Đenova - Genua	Riga - Ryga
Đer - Győr	Rim - Rzym
Firenca - Florencja	Sarajevo - Sarajewo
Gdanjsk - Gdańsk	Skoplje - Skopje
Gdinja - Gdynia	Sofija - Sofia
Gožov Vjelkopolski - Gorzów Wielkopolski	Solun - Saloniki
Hanoj - Hanoi	Stokholm - Sztokholm
Horžov - Chorzów	Stolni Beograd - Székesfehérvár
Hur - Chur	Tihi - Tychy
Istanbul - Stambuł	Torino - Turyn
Jerevan - Erywań	Torunj - Toruń
Jerpa - Eger	Trst - Triest
Jerusalim - Jeruzalem	Vaduc - Vaduz
Kijev - Kijów	Valbžih - Wałbrzych
Kišinjev - Kiszyniów	Varšava - Warszawa
Kliviend - Cleveland	Venecija - Wenecja
Kopenhagen - Kopenhaga	Vijentijan - Wientiane
Krakov - Kraków	Vilnjus - Wilno
Lil - Lille	Zagreb - Zagrzeb
Lisabon - Lizbona	Ženeva - Genewa
Loď - Łódź	Žešov - Rzeszów

4.11 NARODOWOŚCI

Albanac - Albańczyk	Južnoafrikanac - Południowoafrykańczyk
Alżirac - Algierczyk	Kanaďanin - Kanadyjczyk
Amerikanka - Amerykanka	Kenijac - Kenijczyk
Andorac - Andorczyk	Kineskinja - Chinka
Arapin - Arab	Kinez - Chińczyk
Argentinac - Argentyńczyk	Kolumbijac - Kolumbijczyk
Austrijanac - Austriak	Kubanac - Kubańczyk
Austrijanka - Austriaczka	Letonac - Łotysz
Bangladešanin - Banglijczyk	Litvanac - Litwin
Belgijanac - Belg	Maďar - Węgier
Belorus - Białorusin	Meksikanac - Meksykanin
Beloruskinja - Białorusinka	Nemac - Niemiec
Bosanac - Bośniak	Nemica - Niemka
Brazilac - Brazylijczyk	Nepalac - Nepalczyk
Britanac - Brytyjczyk	Norwežanin - Norweg
Britanka - Brytyjka	Norwežanka - Norweżka
Bugarin - Bułgar	Omanac - Omańczyk
Crnogorac - Czarnogórzec	Peruanac - Peruwiańczyk
Āeh - Czech	Poljak - Polak
Āileanac - Chilijczyk	Poljakinja - Polka
Danac - Duńczyk	Portugalac - Portugalczyk
Etiopljanin - Etiopczyk	Rumun - Rumun
Finac - Fin	Ruskinja - Rosjanka
Finkinja - Finka	Sirijac - Syryjczyk
Francuz - Francuz	Slovakinja - Słowaczka
Grk - Grek	Slovenac - Słoweniec
Gruzijac - Gruzin	Srbijanac - Serb
Gvinejac - Gwinejczyk	Srpkinja - Serbka
Haićanin - Haitańczyk	Španac - Hiszpan
Holandanin - Holender	Švajcarac - Szwajcar
Hrvat - Chorwat	Švajcarkinja - Szwajcarka
Hrvatica - Chorwatka	Švedanin - Szwed
Indijac - Hindus	Tunižanin - Tunezyjczyk
Italijan - Włoch	TurĀin - Turek
Japanac - Japończyk	Ukrajinac - Ukraińiec
Japanka - Japonka	Ukrajinka - Ukrainka

5. BEZPIECZEŃSTWO

5.1 PRZESTĘPCZOŚĆ

PRZESTĘPCZOŚĆ - POJĘCIA OGÓLNE

afera - afera	pleniti - plądrować; rabować
banda - gang	plenjenje - rabunek; szabrowanie
bez povoda - bez powodu	pljačka banke - napad na bank
bezakonje - bezprawie	pobeći iz zemlje - uciec z kraju
džeparoš - kieszonkowiec	podzemlje - półświatek
fantomka - kominiarka	policajac - policjant
ispad - wybryk	policajka - policjantka
izbila je tuča - wywiązała się bójka	policija - policja
izmamiti - wyłudzić	policajska stanica - posterunek policji
izmamljivati - wyłudzać	policijski automobil - radiowóz
kartel - kartel	policijski čas - godzina policyjna
kriminal - przestępczość	policijsko vozilo - radiowóz
kriminalac - kryminalista	porodično nasilje - przemoc w rodzinie
kriminalistička policija - policja kryminalna	poštovati zakon - przestrzegać prawa
kriminalno milje - półświatek	pozvati pojačanje - wezwać wsparcie
krvna osveta - wendeta	primenjivati silu - używać siły
lažirati samoubistvo - upozorować samobójstwo	pripadnik klana - członek klanu (<i>gangu</i>)
mafijaš - gangster	provalnik - włamywacz
mafijaški napad - mafijne porachunki	rutinska kontrola - rutynowa kontrola
maskirani napadač - zamaskowany napastnik	sitna riba - płotka
mere obezbeđenja - środki bezpieczeństwa	skrovište - kryjówka
nameran - celowy; umyślny	slučaj - sprawa
nasilje - przemoc	služba za obezbeđenje - firma ochroniarska
nasrnuti - rzucić się (<i>na kogoś</i>)	službena beleška - notatka służbowa
neprobojni prsluk - kamizelka kuloodporna	staviti nož pod grlo - przystawić nóż do gardła
nulta tolerancija - zero tolerancji	suzavac - gaz łzawiący
obračun - porachunki	svirepo - w bestialski sposób; w okrutny sposób
opasnost - niebezpieczeństw	svirepost - bestialstwo
opljačkati banku - obrabować bank	svodnik - alfons; sutener; stręczyciel
organizovani kriminal - przestępczość zorganizowana	telohranitelj - ochroniarz
ortak - wspólnik; kompan	trgovac oružjem - handlarz bronią
osuda - potępienie	u skladu sa zakonom - zgodnie z prawem
osuditi - potępić	ucenjivač - szantażysta
osveta - zemsta	ucenjivati - szantażować
osvetnik - mściciel	uličar - łobuz
otmičar - porywacz	uspostaviti red - zaprowadzić porządek
pajser - łom	više puta osuđivan - wielokrotnie karany
patrola - patrol	zločin - 1. przestępstwo 2. zbrodnia
patrolirati - patrolować	zvati policiju - wzywać policję
plen - łup	žrtva - ofiara
	žrtveni jarac - kozioł ofiarny

PODSTAWOWE PRZESTĘPSTWA

davanje lažnog iskaza - składanie fałszywych zeznań
davanje mita - wręczenie korzyści majątkowej
dogovaranje ishoda takmičenja - ustawianie meczów
falsifikovanje novca - fałszowanie pieniędzy
iznuda - wymuszenie
kolektivno silovanje - zbiorowy gwałt
krađa - kradzież
krijumčarenje - przemyt
krivokletstvo - krzywoprzysięstwo
mito - łapówka
mučenje - torturowanie
narušavanje nepovredivosti stana - naruszenie miru domowego
nasilje u porodici - przemoc w rodzinie
nedozvoljeno nošenje oružja - nielegalne posiadanie broni
neovlašćeno držanje opojnih droga - posiadanie narkotyków
nepružanje pomoći - nieudzielenie pomocy
oštećenje tuđe stvari - uszkodzenie mienia
otmica - porwanie
pedofilija - pedofilia
poreska utaja - oszustwo podatkowe
povreda tajnosti pisma i drugih pošiljki - naruszenie tajemnicy korespondencji

STRZELANINA

čaura - łuska
držati na nišanu - trzymać na muszce
izrešetati - podziurawić jak sito
pogoditi u stomak - trafić w brzuch
pucač - strzelec
pucaj - strzał; wystrzał

ZABÓJSTWO

dvostruko ubistvo - podwójne zabójstwo
eskadron smrti - szwadron śmierci
jeziv prizor - makabryczny widok
likvidacija - likwidacja
naručiti ubistvo - zlecić zabójstwo
potresti javnost - wstrząsnąć opinią publiczną

pranje novca - pranie brudnych pieniędzy
prevara - oszustwo
prevara u osiguranju - wyłudzenie odszkodowania
primanje mita - korupcja; przyjęcie łapówki
proganjanje - stalking
pronevera - sprzeniewierzenie
razbojnička krađa - kradzież rozbójnicza
razbojništvo - rozbój
rodoskvrnuće - kazirodztwo
silovanje - gwałt
sitna krađa - drobna kradzież
svodništvo - sutenerstwo
šverc droge - przemyt narkotyków
teška krađa - kradzież z włamaniem
trgovina drogom - handel narkotykami
trgovina ljudima - handel ludźmi
ucena - szantaż
učestvovanje u tuči - udział w bójce
ugrožavanje sigurnosti - groźby karalne
uništenje tuđe stvari - zniszczenie mienia
utaja - przywłaszczenie
uvreda - pomówienie; zniesławienie
zelenaštvo - lichwa
zlostavljanje - znęcanie się
zloupotreba službenog položaja - nadużycie uprawnień

pucati - strzelać
pucjava - strzelanina
pucjava u školi - strzelanina w szkole
ustrelna rana - rana postrzałowa
vatreno oružje - broń palna
zapucati - strzelić

serijski ubica - seryjny zabójca
ubica - zabójstwo
ubistvo - zabójstwo; morderstwo
ubiti - zabić; zamordować
užasan prizor - makabryczny widok
zadaviti - udusić

ŚLEDZTWO

alibi - alibi	pod nerazjašnjenim okolnostima - w niewyjaśnionych okolicznościach
braniti se ćutanjem - odmówić składania zeznań	pokrenuti istragu - wszcząć śledztwo
doušnik - 1. informator 2. konfident	poligraf - wykrywacz kłamstw
foto-robot - rysopis	potera - pościg; poszukiwania
hapšenje - zatrzymanie	poternica - list gończy
Institut za sudsku medicinu - Instytut Medycyny Sądowej	poziv na saslušanje - wezwanie na przesłuchanie
iskaz - zeznanie	pretres kuće - przeszukanie domu
ispitavanje - przesłuchanie	prikupiti dokaze - zgromadzić dowody
istraga - śledztwo	pritvor - areszt
istraga je u toku - śledztwo jest w toku	priznati zločin - przyznać się do przestępstwa
istražitelj - śledczy	racija - nalot (<i>np. na klub nocny</i>)
istražni sudija - sędzia śledczy	raspisati poternicu - wydać list gończy
izjava - zeznanie	saslušanje - przesłuchanie
ključni svedok - kluczowy świadek	saslušati - przesłuchać
masovna potera - oblawa	sломiti - złamać (<i>kogoś</i>)
mučenje - tortury	soba za ispitavanje - pokój przesłuchań
mučilica - narzędzie tortur	splet okolnosti - zbieg okoliczności
mučiti - torturować	staviti lisice - założyć kajdanki
nalog za hapšenje - nakaz zatrzymania	sumnja - podejrzenie
naložiti obdukciju - zarządzić sekcję zwłok	uviđaj - oględziny
navesti na trag - naprowadzić na trop	uzrok smrti - przyczyna śmierci
navesti policiju na pogrešan trag - zmylić policję	verzija događaja - wersja wydarzeń
obdukcija - sekcja zwłok	veštačenje - ekspertyza
obrt u istrazi - przełom w śledztwie	zahtev za izručenje - wniosek o ekstradycję
okrivljeni - podejrzany (<i>któremu postaviono zarzuty</i>)	zamesti tragove - zatrzeć ślady
opservacija - obserwacja	zid ćutanja - zmowa milczenia

5.2 SĄD**PRAWO KARNE - PODSTAWOWE POJĘCIA**

amnestija - amnestia	odgovornost - odpowiedzialność
delo malog značaja - czyn o niskiej szkodliwości społecznej	opšta sigurnost - bezpieczeństwo publiczne
izvršenje krivičnog dela - popełnienie czynu karalnego	osudivanost - karalność
javno objavljivanje presude - podanie wyroku do publicznej wiadomości	podstrekač - podżegacz
krajnja nužda - stan wyższej konieczności	podstrekavanje - podżeganie
krivični postupak - postępowanie karne	pokušaj - usiłowanie
krivični zakonik - kodeks karny	pomaganje - pomocnictwo
krivično delo - czyn karalny; przestępstwo	pomilovanje - ułaskawienie
krivično gonjenje - ściganie	pravnosnažnost - prawomocność
krivično zakonodavstvo - prawo karne	protivpravnost - bezprawność
mera bezbednosti - środek karny	saučesnik - współdziałający
narušenje zdravlja - uszczerbek na zdrowiu	saučesništvo - współudział
nečinjenje - zaniechanie	smanjena uračunljivost - ograniczona poczytalność
neuračunljivost - niepoczytalność	učinilac - sprawca
nužna odbrana - obrona konieczna	uračunljiv - poczytalny
	zastarelost - przedawnienie
	zaštita izvora informacija - ochrona źródła informacji

WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

advokatska komora - izba adwokacka
apelacioni sud - sąd apelacyjny
državni pravobranilac - Rzecznik Praw Obywatelskich
Državno pravobranilaštvo - Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich
ministarstvo pravde - ministerstwo sprawiedliwości
osnovni sud - sąd rejonowy
osnovno tužilaštvo - prokuratura rejonowa
pravna država - państwo prawa
predsednik suda - prezes sądu

prekršajni sud - kolegium do spraw wykroczeń
privredni sud - sąd gospodarczy (wydział gospodarczy w PL)
prvostepeni sud - sąd pierwszej instancji
sudska vlast - władza sądownicza
tužilaštvo - prokuratura
upravni sud - sąd administracyjny
Ustavni sud - Trybunał Konstytucyjny
Visoki savet sudstva - Krajowa Rada Sądownictwa
viši sud - sąd okręgowy
Vrhovni kasacioni sud - Sąd Najwyższy

PROCES

advokat - adwokat
bez presedana - bez precedensu
branilac - obrońca
branilac po službenoj dužnosti - obrońca z urzędu
braniti se sa slobode - odpowiadać z wolnej stopy
davati iskaz - składać zeznania; zeznawać
dokazni postupak - postępowanie dowodowe
doneti odluku - wydać wyrok; ogłosić wyrok
doneti presudu - wydać wyrok; ogłosić wyrok
dovesti pred lice pravde - doprowadzić przed oblicze sprawiedliwości
državni tužilac - prokurator; oskarżyciel
izgubiti slučaj - przegrać sprawę
kaucija - kaucja
neka sud odluči - niech sąd zdecyduje
novčano jemstvo - kaucja
obrazloženje presude - uzasadnienie wyroku
obrazložiti presudu - uzasadnić wyrok
odluka - 1. decyzja 2. wyrok
optuženik - oskarżony
optužni predlog - akt oskarżenia
optužnica - 1. oskarżenie 2. akt oskarżenia
osuditi - skazać
osuditi u odsustvu - skazać zaocznie
oštećeni - poszkodowany
pod zakletvom - pod przysięgą
podići optužnicu - wnieść akt oskarżenia
podignuti optužnicu - wnieść akt oskarżenia
položiti zakletvu - złożyć przysięgę
ponavljanje suđenja - ponowne rozpatrzenie sprawy
poništiti presudu - uchylić wyrok
povući optužbu - wycofać oskarżenie
poziv na sud - wezwanie do sądu
pozvati - 1. wezwać 2. powołać
pravo na pravično suđenje - prawo do

sprawiedliwego procesu
pravosnažna presuda - prawomocny wyrok
pravosnažno osuđen - prawomocnie skazany
predsedavajući sudija - przewodniczący składu orzekającego
presedan - precedens
presuda - wyrok
prigovor - apelacja; odwołanie
proces - proces
psihijatrijsko veštačenje - badanie psychiatryczne
ročiste - rozprawa
samosudija - jednoosobowy skład orzekający
saslušanje svedoka - przesłuchanie świadków
sprovoditi u sud - doprowadzić do sądu
sudija - sędzia
suditi - sądzić
sudnica - sala rozpraw
sudske takse - koszty sądowe
sudski - 1. sądowy 2. sądownie
sudski troškovi - koszty sądowe
sudsko veće - skład orzekający
suđenje - proces
svedočenje - zeznanie
svedok - świadek
talar - toga
tužilac - oskarżyciel
ukinuti presudu - uchylić wyrok
uložiti prigovor - wnieść apelację; wnieść odwołanie
uložiti žalbu - złożyć zażalenie
veštačenje - opinia biegłego
zakletva - przysięga
zaštita svedoka - ochrona świadków
završna reč - mowa końcowa
žalba - 1. skarga; zażalenie 2. apelacja
žalba na presudu - odwołanie od wyroku

WINA I KARA

izreći kaznu - orzec karę
kažnjiv - karalny
krivica - wina
lišenje slobode - pozbawienie wolności
nevin - niewinny
novčana kazna - kara pieniężna; grzywna
novčana kazna u dnevnim iznosima - grzywna w stawkach dziennych
odmeravanje kazne - wymiar kary
oduzimanje vozačke dozvole - odebranie prawa jazdy
olakšavajuće okolnosti - okoliczności łagodzące
oslobađajuća presuda - wyrok uniewinniający
osloboditi krivice - uniewinnić

osloboditi od kazne - odstąpić od wymierzenia kary
osloboditi optužbe - uniewinnić
osuditi - skazać
otežavajuće okolnosti - okoliczności obciążające
priznati krivicu - przyznać się do winy
proglasiti krivim - uznać winnym; uznać za winnego
proterati - wydalić
proterivanje - wydalenie
rad u javnom interesu - prace społeczne
sporedna kazna - kara dodatkowa
ublažiti kaznu - złagodzić karę
uslovni otpust - zwolnienie warunkowe
zabrana približavanja - zakaz zbliżania się

KARA ŚMIERCI

dželat - kat
egzekucija - egzekucja
električna stolica - krzesło elektryczne
giljotina - gilotyna
izvršenje smrtne kazne - wykonanie kary śmierci
osuđen na smrt - skazany na śmierć
pogubljenje - egzekucja
poslednji obrok - ostatni posiłek

smrtna kazna - kara śmierci
smrtonosna injekcija - śmiertelny zastrzyk
staviti povez preko očiju - zawiązać oczy
streljački vod - pluton egzekucyjny
streljanje - rozstrzelanie
ukinuti smrtnu kaznu - znieść karę śmierci
vešala - szubienica
vešati - wieszać

5.3 SŁUŻBY SPECJALNE

agent - agent
atentat - zamach
automobil-bomba - samochód-pułapka
bezbednosna služba - służba bezpieczeństwa
bezbednosne mere - środki bezpieczeństwa
bomba - bomba
bomba kućne izrade - bomba domowej produkcji
bombaš-samoubica - zamachowiec-samobójca
borba protiv terorizma - walka z terroryzmem
crna lista - czarna lista
detonacija - detonacja
detonator - detonator
detonirati - zdetonować
državna tajna - tajemnica państwowa
dvostruki agent - podwójny agent
eksplozirati - eksplodować; wybuchnąć
eksplozija bombe - wybuch bomby
eksploziv - ładunek wybuchowy
infiltracija - infiltracja
izdaja - zdrada
izdajica - zdrajca
izdajnik - zdrajca
izdati - zdradzić
kod - kod
kodiran - kodowany
kontraobaveštajna agencija - kontrwywiad
obaveštajna služba - wywiad

odati - zdradzić; wydać
ometač signala - radiostacja zagłuszająca
osujetiti - udaremnić
planirati napade - planować ataki
poverljive informacije - poufne informacje
pratiti društvene mreže - monitorować portale społecznościowe
preuzeti odgovornost za napad - przyznać się do ataku
prikupljati podatke - gromadzić dane
prisluškivanje - podsłuch
prisluškivati - podsłuchiwać
prismotra - obserwacja
razneti vozilo - wysadzić pojazd
sabotaža - sabotaż
šifra - szyfr
špijun - szpieg
špijunaža - szpiegostwo
špijunska mreža - siatka szpiegowska
tajne službe - tajne służby
teror - terror
terorista - terrorysta
teroristička ćelija - komórka terrorystyczna
teroristički napad - atak terrorystyczny
teroristkinja - terrorystka
veleizdaja - zdrada ojczyzny; zdrada stanu

5.4 WIĘZIENIE

<p>amnestija - amnestia amnestirati - amnestionować; udzielić amnestii beg - ucieczka bekstvo - ucieczka bodljikava žica - drut kolczasty boravak u zatvoru - pobyt w więzieniu čuvar - strażnik ćelija - cela ćuza - koza; pudło; kryminał dobiti slobodu - wyjść na wolność dobro vladanje - dobre sprawowanie električna stolica - krzesło elektryczne hodnik - korytarz istražni zatvor - areszt śledczy izaći iz zatvora - wyjść z więzienia izlazak iz zatvora - wyjście z więzienia izvršiti kaznu - wykonać karę kaznena ustanova - zakład karny kazneni zavod - zakład karny kućni zatvor - areszt domowy odbegli zatvorenik - zbieg odslužiti kaznu - odsiedzieć karę osuđenik - skazaniec otпуст - zwolnienie pobuna - bunt pogubiti - stracić (skazańca) pogubljenje - egzekucja</p>	<p>politički zatvorenik - więzień polityczny poluotvoreni deo - część półotwarta pomilovati - ułaskawić prebaciti u samicu - przenieść do izolatki prenaseljenost zatvora - przepełnienie więzień pritvor - areszt pritvorenik - aresztant resocijalizacija - resocjalizacja rešetke - kraty robijaš - skazaniec samica - izolatka sloboda - wolność slobodan vikend - przepustka (na weekend) služiti kaznu - odbywać karę spremati bekstvo - przygotowywać ucieczkę stražar; čuvar - strażnik stražarnica - wieża wartownicza uslovni otpust - zwolnienie warunkowe zatvor - więzienie zatvorenica - więźniarka; skazana zatvorenik - więzień zatvorenik savesti - więzień sumienia zatvorska bolnica - szpital więzienny zatvorska kazna - kara pozbawienia wolności zatvorska ustanova - zakład karny zatvorsko osoblje - personel więzienia</p>
---	---

5.5 WOJSKO

admiral - admirał	pešadija - piechota
armija - armia	pešadinac - piechur; żołnierz piechoty
artilerija - artyleria	pešak - piechur; żołnierz piechoty
avijacija - lotnictwo	potpukovnik - podpułkownik
bataljon - batalion	protivvazdušna odbrana - obrona przeciwlotnicza
borac - bojownik	puk - pułk
brdska pešadija - piechota górską	pukovnik - pułkownik
brigada - brygada	ratna mornarica - marynarka wojenna
brigadni general - generał brygady	ratoboran - wojowniczy
četa - kompania	regrut - rekrut
desetar - kapral	regrutacija - pobór
dezeter - dezeter	regrutovati - 1. wstąpić do armii 2. zwerbować
dezeterstvo - dezercja	rezervist - rezerwista
dezertirati - zdezerterować	satnija - kompania
divizija - dywizja	stariji vodnik - starszy sierżant
divizion - dywizjon	štab - sztab
eskadron - szwadron	vazduhoplovstvo - lotnictwo
garnizon - garnizon	vežbe - ćwiczenia
general - generał	vladine snage - siły rządowe
inženjerija - wojska inżynieryjne	vod - pluton
kapetan - kapitan	vodnik - plutonowy; sierżant
kasarna - koszary	vojna baza - baza wojskowa
komandovati - dowodzić	vojna parada - parada wojskowa
konjica - kawaleria	vojna policija - żandarmeria wojskowa
kopnena vojska - wojska lądowe	vojni okrug - okręg wojskowy
major - major	vojni rok - służba wojskowa
mladi vodnik - sierżant	vojniki - żołnierze
mornarička pešadija - piechota morską	vojska - wojsko
obavezni vojni rok - zasadnicza służba wojskowa	zapovedati - dowodzić
oficir - oficer	zapovednički - dowódczy
oružane snage - siły zbrojne	zapovednik - dowódca
paravojna jedinica - jednostka paramilitarna	zastavnik - chorąży

5.6 WOJNA

agresor - agresor	pasti - paść (np. o mieście)
aneksija - aneksja	plaćenik - najemnik
artiljerijska vatra - ostrzał artyleryjski	pobunjenik - powstaniec
bitka - bitwa	položiti oružje - złożyć broń
bombardovanje - bombardowanie	postaviti zamku - zastawić pułapkę
borbe - walki	predaja - poddanie się; kapitulacja
ciljati (<i>na koga? na šta?</i>) - celować (w kogo? w co?)	prekid vatre - zawieszenie broni
dimna zavesa - zasłona dymna	pretnja miru - zagrożenie dla pokoju
građanski rat - wojna domowa	preventivni rat - wojna prewencyjna
invazija - inwazja	primirje - przymierze
izazvati rat - rozpętać wojnę	pucati u vazduh - strzelać w powietrze
izviđač - zwiadowca	ratna zona - strefa działań wojennych
komandant - dowódca	ratni zarobljenik - jeńiec wojenny
kopnena invazija - inwazja lądowa	ratovanje - wojna; działania wojenne
kraj rata - koniec wojny	ratovati - toczyć wojnę
krvoproliće - rozlew krwi	ratovi zvezda - gwiazdne wojny
metak u čelo - kula w czoło/głowę	savez - sojusz
minsko polje - pole minowe	saveznik - sojusznik
mirovna konferencija - konferencja pokojowa	snajperist - snajper
mirovne trupe - siły pokojowe	srušiti avion - zestrzelić samolot
napad - atak	streljački vod - pluton egzekucyjny
napadati - atakować	sukob - starcie
neeksplodirana bomba - niewybuch; niewypał	topovska paljba - kanonada
neprijatelj - wróg	vazdušni napad - nalot
ofanziva - ofensywa	vazdušni udar - nalot
opsada - oblężenie	veštačka magla - sztuczna mgła
opsedati - oblegać	vojna operacija - operacja wojskowa
oružan sukob - starcie zbrojne	začuli su se pucnji - słyhać było strzały
oslobođenje - wyzwolenie	zamka - pułapka; zasadzka
otpor - opór	zauzeti - zająć
paljba - ogień	žestoki sukobi - gwałtowne starcia

5.7 BRON

arsenal - arsenał	mitraljez - karabin maszynowy
avion - samolot	neprobojni prsluk - kamizelka kuloodporna
barut - proch	nosač aviona - lotniskowiec
bespilotna letelica - samolot bezzałogowy	oklop - pancierz
bodež - 1. sztylet 2. bagnet	oklopi transporter - transporter opancerzony
domet - zasięg	pištolj - pistolet
dron - dron	podmornica - łódź podwodna
geler - odłamek	praćka - proca
harpun - harpun	radar - radar
haubica - haubica	ratni brod - okręt wojenny
hemijsko oružje - broń chemiczna	razarač - niszczyciel
jurišni top - działo samobieżne	samohodna haubica - haubica samobieżna
kama - sztylet	samohotka - działo samobieżne
lafet - laweta	skladište oružja - magazyn broni
lovac tenkova - niszczyciel czołgów	suzavac - gaz łzawiący
mač - miecz	tanketa - tankietka
mačeta - maczeta	tenk - czołg
metak - kula	top - 1. armata; działo 2. lufa
minobacač - moździerz	trka u naoružanju - wyścig zbrojeń

5.8 KATASTROFY I KLĘSKI ŻYWIŁOWE

akcija spasavanja - akcja ratunkowa
avionska nesreća - katastrofa lotnicza
bilans žrtava - bilans ofiar
brodolom - katastrofa morska
brodolomac - rozbitek
broj poginulih - liczba ofiar (śmiertelnych)
brza reakcija - szybka reakcja
crna kutija - czarna skrzynka
curenje - wyciek
curenje gasa - wyciek gazu
curiti - 1. wyciekać (*woda*) 2. ulatniać się (*gaz*)
dogodila se je nesreća - doszło do wypadku
eksplozija gasa - wybuch gazu
evakuacija - ewakuacja
haos - chaos
hiljade mrtvih - tysiące martwych
humanitarna pomoć - pomoc humanitarna
narediti evakuaciju - zarządzić ewakuację
ne rade telefoni - nie działają telefony
nesreća - wypadek
niko nije stradao - nikt nie zginął
odseći od sveta - odciąć od świata
opustošiti - spustoszyć

osećati gas - czuć gaz
pad krova - zawalenie się dachu
panika - panika
posebna komisija - specjalna komisja
potresne slike - wstrząsające zdjęcia
pratiti situaciju - obserwować sytuację
preminuti na licu mesta - zginąć na miejscu
preminuti na putu do bolnice - umrzeć w drodze do szpitala
prinudna evakuacija - przymusowa ewakuacja
spasilačke ekipe - ekipy ratunkowe
sprečiti katastrofu - zapobiec katastrofie
spremati se za evakuaciju - przygotowywać się do ewakuacji
sreća u nesreći - szczęście w nieszczęściu
stihija - żywioł
štab za vanredne situacije - sztab kryzysowy
teška mašinerija - ciężki sprzęt
ukloniti upozorenje - odwołać ostrzeżenie
više od 700 žrtava - ponad 700 ofiar
zadobiti teške povrede - doznać ciężkich obrażeń
zatrpala ga je zemlja - zasypała go ziemia
železnička nesreća - katastrofa kolejowa

WYPADEK DROGOWY

direktni sudar - zderzenie czołowe
izgubiti kontrolu nad autom - stracić panowanie nad samochodem
klizanje - poślizg
kliznuti - wpaść w poślizg
lančani sudar - karambol
naleteti (na koga) - uderzyć (w kogo, w co?)
pregaziti - przejechać
prevrnuti se - przewrócić się
prevrnuti se na krov - dachować

saobraćajka - wypadek drogowy
saobraćajna nesreća - wypadek drogowy
saobraćajna nezgoda - wypadek drogowy
silina udarca - siła uderzenia
sleteti s puta - wpaść z drogi
stravična nesreća - śmiertelny wypadek
sudar - zderzenie
trenutak nepažnje - chwila nieuwagi
zakucati se u zid - wbić się w mur
zgaziti - przejechać

KATASTROFA NUKLEARNA

Černobilj - Czarnobyl
doza zračenja - dawka promieniowania
nuklearna katastrofa - katastrofa nuklearna
oštećeni reaktor - uszkodzony reaktor
ozračiti - napromieniować
radioaktivan - radioaktywny

radioaktivna para - para radioaktywna
radioaktivni oblak - chmura radioaktywna
radioaktivno curenje - radioaktywny wyciek
radioaktivnost - radioaktywność
radioaktivni otpad - odpady radioaktywne
zračenje - promieniowanie

POWÓDŹ

brana - tama
bujica - wezbrana rzeka
dżak s peskom - worek z piaskiem
ispuštanje vode - zrzut wody (ze zbiornika)
izlivanje - wystąpienie z koryta
klizanje zemlje - osunięcie się ziemi
klizište - osuwisko
nabujala reka - wezbrana rzeka
nasip - wał
obaloutvrda - wał

odvodni kanal - rów melioracyjny
poplava - powódź
poplaviti - zalać
poplavljene ulice - zalane ulice
poplavni talas - fala powodziowa
potop - potop
reka se izlila iz korita - rzeka wystąpiła z brzegów
voda je odnela most - woda zerwała most
vodostaj - poziom wody

POŻAR

boriti se s vatrom - walczyć z ogniem
dimni oblak - chmura dymu
dogašivanje - dogaszanie
dojava o požaru - zgłoszenie pożaru
hidrant - hydrant
izgoreti - spłonąć
izgoreti živ - spalić się żywcem
lažna uzbuna - fałszywy alarm
merdevine - drabina
otrovni dim - trujący dym
plamen - płomień
plamen - płomień; płomienie
podmetač požara - podpalacz
podmetnuti požar - podpalić
polivati vodom - polewać wodą
požar besni - pożar szaleje
požar je progutao kuću - pożar strawił dom
požar je stavljen pod kontrolu - pożar został opanowany

požar se širi - pożar rozprzestrzenia się
požarni - 1. pożarowy 2. przeciwpożarowy
razdimljavanje - oddymianie
staviti požar pod kontrolu - opanować pożar
šumski požar - pożar lasu
ugasiti - ugasić
ugljenisano telo - zwęglone ciało
vatra - ogień
vatrogasac - strażak
vatrogasci - straż pożarna
vatrogasna kola - samochód strażacki
vatrogasna služba - straż pożarna
vatrogasna stanica - remiza strażacka
vatrogasni dom - remiza strażacka
zadobiti opekotine - doznać poparzeń
zapaliti - 1. zapalić 2. podpalić
zapaljiv - łatwopalny
žeći - żarzyć się

TRZĘSIENIE ZIEMI

cunami - tsunami
epicentar - epicentrum
hipocentar - hipocentrum
izvući iz ruševina - wydobyć spod gruzów
jačina zemljotresa - siła trzęsienia ziemi
naknadni potres - wstrząs wtórny
podrhtavanje - wstrząsy
podrhtavati - trząść się
razoran zemljotres - potężne trzęsienie ziemi
ruševine - gruzy

sedam stepeni na Rihterovoj skali - siedem stopni w skali Richtera
snažan zemljotres - silne trzęsienie ziemi
snažni potresi - silne wstrząsy
treslo se tlo - zatrzęsła się ziemia
upozorenje na cunami - ostrzeżenie przed tsunami
zarobljen ispod ruševina - uwięziony pod gruzami
zatresle su se zgrade - zatrzęsły się budynki
zemljotres - trzęsienie ziemi

WULKAN

erupcija - erupcja
eruptirati - wybuchnąć
izbacivati lavu - wyrzucać lawę
krater - krater
lahar - lahar
lava - lawa

otrovni gasovi - trujące gazy
pepeo - popiół
prašina - pył
stub pepela - słup popiołu
vulkan - wulkan

6. BIZNES

6.1 ADMINISTRACJA PUBLICZNA

centar za socijalni rad - ośrodek pomocy społecznej	potpisati - podpisać
doneti odluku - podjąć decyzję	poučiti - pouczyć
doneti zakon - uchwalić	predlog zakona - projekt ustawy
dozvola - pozwolenie; zezwolenie	predštampa - formularz
državni službenik - urzędnik państwowy	preduslov - warunek wstępny
elektronski potpis - podpis elektroniczny	prevesti - przetłumaczyć
fondacija - fundacja	prevod - tłumaczenie
gradonačelnik - burmistrz	prevodilac - tłumacz
gradsko veće - rada miejska	radoholik - pracoholik
imati sve napismeno - mieć wszystko na piśmie	skupština - zgromadzenie
izuzetak - wyjątek	socijalni radnik - pracownik socjalny
javna nabavka - zamówienie publiczne	statut - statut
javni beležnik - notariusz	stupiti na snagu - wejść w życie
javni interes - interes publiczny	sudski prevodilac - tłumacz przysięgły
javni red - porządek publiczny	suština stvari - sedno sprawy
javni sektor - sektor publiczny	štićenik - podopieczny
komisija - komisja	ubirač - poborca
lokalna samouprava - samorząd lokalny	udruženje - stowarzyszenie
napraviti izuzetak - zrobić wyjątek	uredba - rozporządzenie
naredba - zarządzenie; polecenie; rozkaz	uslov - warunek
notar - notariusz	ustanova - instytucja; placówka
obrazloženje - uzasadnienie	uvesti - wprowadzić
odbiti zahtev - odrzucić wniosek	vansudska nagodba - ugoda pozasądowa
odluka - decyzja	zabrana - zakaz
odredba - postanowienie	zadruga - spółdzielnia
opština - gmina	zadrugar - spółdzielca
opštinski ured - urząd gminy	zahtev - wniosek
opštinsko veće - rada gminy	zakazati - ustalić
po zakonu - zgodnie z prawem; według prawa	zakon - 1. prawo 2. ustawa
podneti ostavku - złożyć dymisję; ustąpić ze stanowiska	zakonodavac - prawodawca; ustawodawca
posebna dozvola - specjalne zezwolenie	zakonodavni - ustawodawczy
potpis - podpis	zakonodavstvo - prawodawstwo; ustawodawstwo
	zamenik - zastępca

6.2 GOSPODARKA

Amerika je izbegla bankrot - Ameryka uniknęła bankructwa
bruto domaći proizvod - produkt krajowy brutto
deflacija - deflacja
devalvacija - dewaluacja
devalvirati - dewaluuować
dizati cene - podnosić ceny
državna kasa - skarb państwa
dužnička kriza - kryzys zadłużenia
ekonomska saradnja - współpraca gospodarcza
evrozona - strefa euro
finansijska kriza - kryzys finansowy
finansijska pomoć - pomoc finansowa
hiperinflacija - hiperinflacja
inflacija - inflacja
infrastruktura - infrastruktura
izlazak iz krize - wyjście z kryzysu
javni dug - dług publiczny
javni sektor - sektor publiczny
konkurentnost - konkurencyjność
kriza - kryzys
kriza će se reprizirati - kryzys się powtórzy
kupovna moć - siła nabywczą
monetarna unija - unia monetarna
najbogatije zemlje sveta - najbogatsze państwa świata
novi talas krize - nowa fala kryzysu

padati - spadać
podizanje limita za zaduživanje - podniesienie limitu zadłużenia
pokazatelj - wskaźnik
poljoprivreda - rolnictwo
potrošačko poverenje - zaufanie konsumentów
potrošačko raspoloženje - nastroje konsumenckie
potrošnja - konsumpcja
prelazak na evro - przejście na euro
privatni sektor - sektor prywatny
privreda - gospodarka
privredna komora - izba gospodarcza
privredni rast - wzrost gospodarczy
privredni razvoj - rozwój gospodarczy
rano je reći da je kriza prošla - za wcześniej by mówić, że kryzys minął
rasti - rosnać
recesija - recesja
rejting - rating
repriza krize - powtórka kryzysu
siva ekonomija - szara strefa
statistika - statystyka
transparentnost - przejrzystość
tržište nekretnina - rynek nieruchomości
zaštita konkurencije - ochrona konkurencji
zona evra - strefa euro
zvanična statistika - oficjalna statystyka

6.3 FINANSE OSOBISTE

bacati novac kroz prozor - wyrzucać pieniądze w błoto

ček - czek

darežljiv - szczodry

darežljivost - szczodrość

darodavca - ofiarodawca

debljina novčanika - grubość portfela

deficit - deficyt

devizno tržište rynek dewizowy

dobrobit - dobro; dobrobyt

doplata - dopłata; opłata dodatkowa

doplatak - zasiłek

finansijska pomoć - pomoc finansowa

finansijska situacija - sytuacja finansowa

finansijsko tržište - rynek finansowy

franak će ojačati - frank/kurs franka pójdzie do góry

invalidska penzija - renta

investicioni fond - fundusz inwestycyjny

izdaci - wydatki

izdvojiti - wydać

izvor zarade - źródło zarobku

jurnjava za novcem - pogoń za pieniędzmi

kap u moru - kropla w morzu potrzeb

krupan novac - wysokie nominały

kućni budžet - budżet domowy

likvidnost - płynność finansowa

menica - weksel

nacionalna penzija - emerytura specjalna

naknada za nezaposlene - zasiłek dla bezrobotnych

novac - pieniądze

novčanica - banknot

BIEDA I BOGACTWO

bankrot - 1. bankrut 2. bankructwo

bankroter - bankrut

bankrotirati - bankrutować; zbankrutować

beskućnik - bezdomny

beskućništvo - bezdomność

bez dinara u džepu - bez grosza w kieszeni

biti bez stalnih prihoda - nie mieć stałych dochodów

biti vrlo bogat - być bardzo bogatym

bogataš - bogacz

imati puno novca - mieć mnóstwo pieniędzy

imućan - majątny

jaz između bogatih i siromašnih - przepaść między

bogatymi a biednymi

loša strana bogatstva - zła strona bogactwa

luksuz - luksus

odlazak u penziju - przejście na emeryturę

osiguranje - ubezpieczenie

para je sve manje - jest coraz mniej pieniędzy

pare - pieniądze

penzija - emerytura

penzijsko osiguranje - ubezpieczenie emerytalne

penzioner - emeryt

penzionisanje - przejście na emeryturę

plaćanje unapred - przedpłata

porodični budžet - budżet rodzinny

potrošiti mnogo novca - wydać dużo pieniędzy

primanje - dochód

račun - rachunek

rashod - wydatek

rasipan - rozrzutny

rasipati novac - roztrwonić pieniądze

sitan novac - drobne

skupljati novac - zbierać pieniądze

socijalna pomoć - pomoc społeczna

socijalni rad - opieka społeczna

sredstvo plaćanja - środek płatniczy

stegnuti remen - zacisnąć pasa

trošiti novac - wydawać pieniądze

tržište novca - rynek pieniężny

upravljanje novcem - zarządzanie pieniędzmi

uslovi plaćanja - warunki płatności

ušteda - oszczędność

uštedevine - oszczędności

valuta - waluta

zalog - depozyt; zaliczka

milijarder - miliarder

milostina - jałmużna

miljoner - milioner

obogatiti se - wzbogacić się

oskudica - bieda; nędza; brak środków do życia

proglasiti bankrot - ogłosić bankructwo

raj za bogate - raj dla bogatych

raskoš - luksus; zbytek

siromašiti - biednieć

siromaštvo - bieda; ubóstwo

spavati na novcu - spać na pieniądzach

stopa siromaštva - stopa ubóstwa

švorc - splukany; bez pieniędzy

živeti kao kraljica - żyć jak królowa

život na visokoj nozi - życie na wysokiej stopie

DŁUG

dati u zalog - dać w zastaw	ukupan dug - łączny dług
dug - dług	zaduženost - zadłużenie
dug iznosi... - dług wynosi...	zaduženje - zadłużenie
dug raste - dług rośnie	zadužiti se - zadłużyć się
dužnik - dłużnik	zaduživati se - zadłużać się
jemac - żyrant; poręczyciel	zajam - pożyczka
odužiti - oddłużyć	zajmodavac - pożyczkodawca; wierzyciel
oprostiti dug - umorzyć dług	zalagaonica - lombard
otpis duga - umorzenie długu	zapasti u dugove - pogrążyć się w długach
otpisati - umorzyć (dług)	zelenaš - lichwiarz
problem s otplatom kredita - problem ze spłatą kredytu	zelenaštvo - lichwa

6.4 BANKOWOŚĆ

banka - bank	szwajcarskich
banka za razvoj - bank rozwoju	kredit za nekretnine - kredyt mieszkaniowy
bankar - bankier	kreditna kartica - karta kredytowa
bankarstvo - bankowość	kreditna linija - linia kredytowa
bankomat - bankomat	kupovina na kredit - kupno na kredyt
beskamatni kredit - kredyt nieoprocentowany	Međunarodni monetarni fond - Międzynarodowy Fundusz Walutowy
debitna kartica - karta debetowa	nalog za plaćanje - zlecenie zapłaty
dugoročni kredit - kredyt długoterminowy	održavanje računa - prowadzenie konta
Evropska banka za rekonstrukciju i razvoj - Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju	omladinski račun - konto młodzieżowe
Evropska centralna banka - Europejski Bank Centralny	oroćenje - oprocentowanie
Evropska investiciona banka - Europejski Bank Inwestycyjny	ovlašćenje - pełnomocnictwo
finansijska institucija - instytucja finansowa	platna kartica - karta płatnicza
finansijsko tržište - rynek finansowy	potrošački kredit - kredyt konsumencki
hipotekarna banka - bank hipoteczny	srednjoročni kredit - kredyt średnioterminowy
investiciona banka - bank inwestycyjny	stambeni kredit - kredyt mieszkaniowy
investicioni kredit - kredyt inwestycyjny	stanje na računu - stan konta
isplatiti kredit - spłacić kredyt	Svetska banka - Bank Światowy
izvod - wyciąg (z konta)	štednja - 1. oszczędność 2. lokata
izvozni kredit - kredyt eksportowy	tekući račun - rachunek bieżący
kamatna stopa - stopa procentowa	trajni nalog - zlecenie stałe
komercijalna banka - bank handlowy	transakcijski nalog - przekaz bankowy
kratkoročni kredit - kredyt krótkoterminowy	uplatiti novac na račun - wpłacić pieniądze na konto
kredit u francima - kredyt w frankach	uvozni kredit - kredyt importowy
kredit u švajcarskim francima - kredyt w frankach	vođenje računa - prowadzenie konta
	zadružna banka - bank spółdzielczy
	zemljišna banka - bank ziemski

6.5 GIEŁDA

akcija - akcja	inwestycyjny
akcioni fond - fundusz akcji	pad akcija - spadek (cen) akcji
balansirani fond - fundusz zrównoważony	portfolio - portfel
berza - giełda	povećan rizik - zwiększone ryzyko
berzanski indeks - indeks giełdowy	previranja na tržištima - zawirowania na rynkach
bikovo tržište - rynek byka, hossa	promet - obrót
broker - makler	rizik - ryzyko
brokerska kuća - dom maklerski	robna berza - giełda towarowa
deonica - akcja	smanjani rizik - zmniejszone ryzyko
hartija od vrednosti - papier wartościowy	strategija - strategia
investitor - inwestor	trgovanje - sesja
izgubiti 20 odsto vrednosti - stracić 20 procent wartości	tržište kapitala - rynek kapitałowy
Komisija za Hartije od Vrednosti - Komisja Papierów Wartościowych	tržište medveda - rynek niedźwiedzia; bessa
obveznica - obligacja	tržište obveznica - rynek obligacji
obveznički fond - fundusz obligacji	ulagati - inwestować
oštar pad - gwałtowny spadek	unca zlata - uncja złota
otvoreni investicioni fond - otwarty fundusz	zlato - złoto
	žestok pad - gwałtowny spadek

6.6 HANDEL

aneks ugovora - aneks do umowy	potrošač - konsument
asortiman - asortyment	prodaja - sprzedaż
bescarinski - bezcłowy	prodavnica - sklep
carina - cło	promet - obrót
carinik - celnik	promet robe - obrót towarów
carinska kvota - kontyngent celny	roba - towar
carinski - celny	robna razmena - wymiana towarowa
diskontni lanac - sieć dyskontów	rok plaćanja - termin płatności
dobavljač - dostawca	slobodno tržište - wolny rynek
domaće tržište - rynek wewnętrzny	snabdevač - 1. usługodawca 2. firma zaopatrująca
doplatiti - dopłacić	snabdevanje - zaopatrzenie
evro-tržište - eurorynek	talas poskupljenja - fala podwyżek
inostrano tržište - rynek zagraniczny	tender - przetarg
istovar - wyładunek	tenderska dokumentacija - dokumentacja przetargowa
istovariti - wyładować	transakcija - transakcja
izvoz - eksport	trgovinska politika - polityka handlowa
izvoznik - eksporter	trgovinski lanac - sieć handlowa
jedinstveno tržište - rynek jednolity	tržišna cena - cena rynkowa
jeftin - tani	tržišna vrednost - wartość rynkowa
jeftino - tanio	tržišni udeo - udział w rynku
kupoprodajni ugovor - umowa kupna-sprzedaży	u svetu rastu cene hrane - na świecie rosną ceny żywności
kupovina - kupno	ugovor - umowa
maloprodaja - handel detaliczny	usluga - usługa
maloprodaja - sprzedaż detaliczna	uvoz - import
međunarodno tržište - rynek międzynarodowy	uvoziti - importować
ponuda - 1. podaż 2. oferta	zajedničko tržište - wspólny rynek
poskupeti - podrożeć	
potražnja - popyt	

6.7 PRACA

dati otkaz - 1. zwolnić 2. złożyć wypowiedzenie	poslovni život - życie zawodowe
dirinčiti - harować	prava radnika - prawa pracowników
dvosmenski rad - praca na dwie zmiany	praznik rada - święto pracy
Inspektorat za rad - Inspekcja Pracy	prepostavljen - zwierzchnik; przełożony
iscrpljen - wyczerpany	promeniti posao - zmienić pracę
iscrpljenost - wyczerpanie	pronaći posao - znaleźć pracę
iskustvo - doświadczenie	puno radno vreme - pełny etat
izgubiti posao - stracić pracę	rad - praca (<i>czynność</i>)
izrabljivač - wyzyskiwacz	rad kod kuće - praca zdalna
izrabljivanje - wyzysk	raditi - pracować
javiti se na oglas - odpowiedzieć na ogłoszenie	raditi na crno - pracować na czarno
kopanje rovova - kopanie rowów	radna dozvola - pozwolenie na pracę
lovac na talente - łowca talentów	radna nedelja/sedmica - tydzień pracy
malo plaćen - słabo opłacany	radna nesposobnost - niezdolność do pracy
minimalac - pensja minimalna	radna snaga - siła robocza
motivacija - motywacja	radni odnos - stosunek pracy
naći posao - znaleźć pracę	radni staž - staż pracy
nadničar - pracownik godzinowy; pracownik dniówkowy	radnik - pracownik
nadređeni - zwierzchnik; przełożony	radno iskustvo - doświadczenie zawodowe
napredovanje - awans	radno mesto - miejsce pracy
napustiti posao - rzucić pracę	radno pravo - prawo pracy
neplaćeni rad - praca bez wynagrodzenia	radno vreme - czas pracy; godziny pracy
neprekidan rad - nieprzerwana praca	satnica - stawka godzinowa
neradna nedelja - wolna niedziela	sindikat - związek zawodowy
nesposoban za rad - niezdolny do pracy	skraćeno radno vreme - ćwierć/pół etatu
nezaposlenost - bezrobocie	socijalno osiguranje - ubezpieczenie społeczne
obavljati profesiju - wykonywać pracę/zawód	sposobnost - umiejętność
opis posla - opis pracy	stalan posao - stałe zatrudnienie; stała praca
otkaz - zwolnienie; wypowiedzenie	stopa nezaposlenosti - stopa bezrobocia
otkazni rok - termin wypowiedzenia	štrajk - strajk
otpremnina - odprawa	štrajk glađu - głodówka
otpuštati radnike - zwalniać pracowników	trinaesta plata - trzynasta pensja
otvarati nova radna mesta - otwierać nowe miejsca pracy	truditi se - starać się
pauza - przerwa	tržište rada - rynek pracy
plata - płaca; pensja	ugovor o radu - umowa o pracę
ponuda za posao - oferta pracy	ulizivati se - podlizywać się
poraditi - popracować	uslovi rada - warunki pracy
porodiljsko - urlop macierzyński	zakonik o radu - kodeks pracy; prawo pracy
porodiljsko odsustvo - urlop macierzyński	zanat - rzemiosło
posao - praca	zapošljavanje preko veze - zatrudnianie po znajomości
posao iz snova - praca marzeń	zarada - zarobek
poslodavac - pracodawca	zdravstveno osiguranje - ubezpieczenie zdrowotne

6.8 ZAWODY

arhitekt - architekt	novinar - dziennikarz
automehaničar - mechanik samochodowy	odžačar - kominiarz
barmen - barman	pekar - piekarz
barmenka - barmanka	pevač - śpiewak
bibliotekar - bibliotekarz	pevačica - śpiewaczka
bravar - ślusarz	policajac - policjant
carinik - celnik	policajka - policjantka
časovničar - zegarmistrz	političar - polityk
čistač - zmiatacz; sprzątac	poljoprivrednik - rolnik
čistač cipela - pucybut	pomoćni radnik - pomocnik
čistačica - sprzątaczk	portir - portier
dimničar - kominiarz	poslastičar - cukiernik
drvoseča - drwal	prevodilac - tłumacz
državni službenik - urzędnik państwowy	prodavač - sprzedawca
električar - elektryk	prodavačica - sprzedawczyni
fizičar - fizyk	programer - programista
fizioterapeut - fizjoterapeuta	putar - drogowiec
fotograf - fotograf	repcionar - recepcjonista
geodet - geodeta	repcionarka - recepcjonistka
geograf - geograf	reporter - reporter
geolog - geolog	rudar - górnik
glumac - aktor	sekretarica - sekretarka
glumica - aktorka	skladištar - magazynier
hemičar - chemik	slikar - malarz (obrazów)
inženjer - inżynier	sobarica - pokojówka
istoričar - historyk	stolar - stolarz
istraživač - badacz	sudija - sędzia
javni službenik - funkcjonariusz publiczny	švalja - szwaczka
ključar - klucznik	taksista - taksówkarz
knjigovezac - introligator	tokar - tokarz
konobar - kelner	učitelj - nauczyciel
konobarica - kelnerka	učiteljica - nauczycielka
kozmetičarka - kosmetyczka	umetnik - artysta
kuvar - kucharz	uterivač dugova - windykator długów
kuvarica - kucharka	varilac - spawacz
lakej - lokaj	vatrogasac - strażak
lakirer - lakiernik	veterinar - weterynarz
lekar - lekarz	vodoinstalater - hydraulik
limar - blacharz	vojniki - żołnierz
medicinska sestra - pielęgniarka	vozač - kierowca
mlinar - młynarz	vrtlar - ogrodnik
moler - malarz (pokojowy)	zidar - murarz
naučnik - naukowiec	zubar - dentysta
notar - notariusz	

6.9 PRZEDSIĘBIORSTWO

akcionarsko društvo - spółka akcyjna	profit - zysk
dividenda - dywidenda	proizvesti - wyprodukować
dobit - zysk	proizvod - produkt
dokumentacija - dokumentacja	proizvoditi - produkować
društvo s ograničenom odgovornošću - spółka z ograniczoną odpowiedzialnością	proizvođač - producent
fizičko lice - osoba fizyczna	promovisati - promować
gubitak - strata	računovodstvo - rachunkowość; księgowość
imovina preduzeća - majątek przedsiębiorstwa	rupa u zakonu - luka w prawie
investitor; ulagač - inwestor	saobraćajno preduzeće - przewoźnik
istraživanje tržišta - badanie rynku	sklopiti ugovor - zawrzeć umowę
izvršni direktor - dyrektor wykonawczy	skupština - walne zgromadzenie
kapital - kapitał	solventan - wypłacalny
kofinansirati - współfinansować	stečaj - upadłość; postępowanie upadłościowe
komanditno društvo - spółka komandytowa	stečajna masa - masa upadłościowa
komerc - komercja	stečajni postupak - postępowanie upadłościowe
komercijalan - komercyjny	stečajni upravnik - syndyk masy upadłościowej
mali akcionar - drobny akcjonariusz	strani investitor - zagraniczny inwestor
marketinški trik - chwyt marketingowy	strateški partner - partner strategiczny
nesposobnost plaćanja - niewypłacalność	suvlasnik - współwłaściciel
osnivač - założyciel	uigran tim - zgrany zespół
poslovanje - działalność	unosan biznis - dochodowy biznes; dochodowy interes
poslovni partner - kontrahent	uprava - zarząd
pravno lice - osoba prawna	upravljanje firmom - zarządzanie firmą
preduzeće - przedsiębiorstwo	većinski udeo - pakiet większościowy; udział większościowy
preduzetnik - przedsiębiorca	većinski vlasnik - właściciel większościowy
preuzimanje - przejęcie	vlasnik - właściciel
prinudna uprava - zarząd komisaryczny	vlasništvo - własność
privatizacija - prywatyzacja	
privatnik - prywatyzator	

6.10 PODATKI

akciza - akcyza	poresko opterećenje - obciążenie podatkowe
neposredni porez - podatek bezpośredni	porez na dodatu vrednost - podatek od wartości dodanej
oporezivanje - opodatkowanie	porez na dohodak građana - podatek dochodowy
plaćati porez - płacić podatek	porez na gorivo - podatek paliwowy
podneti poresku prijavu - złożyć zeznanie podatkowe	porez na zemljište - podatek gruntowy
poreska oaza - oaza podatkowa	porezna dužnost - obowiązek podatkowy
poreska olakšica - ulga podatkowa	porezni; poreski - podatkowy
poreska policija - policja podatkowa	povećanje poreza - podniesienie podatków
poreska politika - polityka podatkowa	povraćaj poreza - zwrot podatku
poreska prijava - zeznanie podatkowe	stopa poreza - stopa podatkowa
poreska reforma - reforma podatkowa	utaja poreza - oszustwo podatkowe
poreski broj - numer identyfikacji podatkowej	visina poreza - wysokość podatku
poreski obveznik - podatnik	

7. NAUKA

7.1 NAUKA - POJĘCIA OGÓLNE

analiza - analiza	objasniti - wyjaśnić
analizirati - analizować	objašnjenje - wyjaśnienie
besmislica - bzdura	objaviti - opublikować
definicija - definicja	otkriće - odkrycie
dokaz - dowód	otkriti - odkryć
domišljanje - domysł; spekulacja	patent - patent
eksperiment - eksperyment	patentiran - opatentowany
fenomen - fenomen	plagijat - plagiat
formula - wzór	plagijator - plagiator
formulisati definiciju - (s)formułować definicję	plagirovati - plagiatować; splagiatować
hipoteza - hipoteza	pojava - zjawisko
ispitivanje - badanie	posmatranje - obserwacja
ispravnost teorije - poprawność teorii	pratiti - obserwować
istražiti - zbadać	prikupljanje podataka - zbieranie danych
istraživač - badacz	primetiti - zaobserwować
istraživačka stanica - stacja badawcza	razvoj - rozwój
izum - wynalazek	simulacija - symulacja
izumeti - wynaleźć	sumnjati - wątpić
izumitelj - wynalazca	svetski poznati naučnik - naukowiec światowej sławy
koautor - współautor	teorija - teoria
laboratorija - laboratorium	teorija - teoria
merenje - pomiar	teorija zavere - teoria spiskowa
nakaza prirode - wybryk natury	testovi sprovedeni na miševima - testy przeprowadzone na myszach
naučna istraživanja - badania naukowe	tim naučnika - grupa naukowców
naučni opus - dorobek naukowy	utvrditi - udowodnić
naučni rad - praca naukowa	zabluda - błędne przekonanie
naučnik - naukowiec	
Nobelova nagrada - Nagroda Nobla	

7.2 FIZYKA

Arhimedov zakon - prawo Archimedesa	Njutonovi zakoni - zasady dynamiki Newtona
atom - atom	Ojlerov broj - liczba Eulera
brzanje zemljine teže - przyspieszenie ziemskie	osa - oś
brzina - prędkość	pritisak - ciśnienie
brzina svetlosti - prędkość światła	prostor - przestrzeń
čestica - cząstka, cząsteczka	ravnoteža - równowaga
dužina - długość	sila koja deluje na telo - siła oddziałująca na ciało
energija - energia	smer - kierunek
fizičar - fizyk	talas - fala
fizička veličina - wielkość fizyczna	talasna dužina - długość fali
fizika - fizyka	telo ostaje u stanju mirovanja - ciało pozostaje w stanie spoczynku
frekvencija - frekwencja	temperatura - temperatura
gravitacija - grawitacja	teorija relativnosti - teoria względności
gravitaciona sila - siła grawitacji	toplota - ciepło
gustina - gęstość	toplotna energija - energia cieplna
jedinica - jednostka	toplotno zračenje - promieniowanie cieplne
kinetička energija - energia kinetyczna	tvrdoća - twardość
kretanje tela - ruch ciała	ubrzanje - przyspieszenie
kvantna mehanika - mechanika kwantowa	ugaona brzina - prędkość kątowna
masa - masa	ugaoni moment - moment pędu
materija - materia	vreme - czas
materijalna tačka - punkt materialny	zapremina - objętość
moment impulsa - moment pędu	zračenje - promieniowanie
moment inercije - moment bezwładności	
moment sile - moment siły	

7.3 ASTRONOMIA

asteroid - planetoida, asteroida	pepeljasta svetlost - światło popielate
astronom - astronom	planeta - planeta
astronomija - astronomia	planetarijum - planetarium
crna rupa - czarna dziura	planetarni prstenovi - pierścienie planetarne
crvena planeta - czerwona planeta /Mars/	Pluton - Pluton
crveni džin - czerwony olbrzym	pomračenje Meseca - zaćmienie Księżyca
crveni pomak - przesunięcie ku czerwieni	prividna zvezdana veličina - obserwowana wielkość gwiazdowa
četvrt Meseca - kwadra Księżyca	promenljiva zvezda - gwiazda zmienna
ekliptika - ekliptyka	puni Mesec, uštap - pełnia Księżyca
ekstrasolarna planeta - planeta pozasłoneczna	rasejani disk - dysk rozproszony
galaksija - galaktyka	ravnodnevnica - równonoc
gasoviti džin - olbrzym gazowy	satelit - satelita
gravitacija - grawitacja	Saturn - Saturn
Halejeva kometa - kometa Halleya	sazvežđe - gwiazdozbiór
Jupiter - Jowisz	sonda - sonda
Kajperov pojas - pas Kuipera	Sunce - Słońce
kometa - kometa	Sunčev sistem - Układ Słoneczny
kretanje tela po orbiti - ruch ciała po orbicie	svemir - kosmos; wszechświat
kruženje Zemlje oko Sunca - krążenie Ziemi wokół Słońca	svemirski otpad - śmieci kosmiczne; odpady kosmiczne
maglina - mgławica	svetlosna godina - rok świetlny
Mars - Mars	tamna materija - ciemna materia
Merkur - Merkury	teleskop - teleskop
Mesec - Księżyc	terestrička planeta - planeta skalista
Zemlja - Ziemia	udaljenost od Sunca - odległość od Słońca
Mesec izlazi - Księżyc wschodzi	univerzum - wszechświat, kosmos
Mesec zalazi - Księżyc zachodzi	Uran - Uran
Mesečeva mena - faza Księżyca	Veliki prasak - Wielki Wybuch
meteorski roj - rój meteoroidów	Venera - Wenus
mladi Mesec, mladina - nów	videti golim okom - widzieć gołym okiem
Mlečni put - Droga Mleczna	zbijeno zvezdano jato - gromada kulista
nebeska sfera - sfera niebieska	zemljina atmosfera - atmosfera ziemiska
nebesko telo - ciało niebieskie	zenit - zenit
Neptun - Neptun	zvezda - gwiazda
opservatorija - obserwatorium	zvezdano jato - gromada gwiazd
orbitalni period - okres orbitalny	
Ortov oblak - obłok Oorta	
patuljasta planeta - planeta karłowata	

7.4 OPTYKA

abercija - aberracja	optika - optyka
boja - kolor	prelamanje svetlosti, refrakcija - refrakcja
difrakcija - dyfrakcja	prizma - pryzmat
fokus, žiža - ognisko	sferna aberacija - aberracja sferyczna
hromatska aberacija - aberracja chromatyczna	sočivo - soczewka
indeks prelamanja - współczynnik załamania	spektar - widmo
laser - laser	svetlosni zrak - promień światła
lupa - lupa	svetlost - światło
mikroskop - mikroskop	teleskop - teleskop
objektiv - obiektyw	ultraljubičasto zračenje - promieniowanie ultrafioletowe
ogledalo - lustro	vid - wzrok
oko - oko	
optički - optyczny	

7.5 CHEMIA

agregatno stanje - stan skupienia	kovalentna veza - wiązanie kowalencyjne
apsolutna nula - zero bezwzględne	kvark - kwark
atom - atom	maseni broj - liczba masowa
atomska masa/tezina - masa atomowa	metal - metal
azotna kiselina - kwas azotowy	metalna veza - wiązanie metaliczne
baza - zasada	mol - mol
bezbojan - bezbarwny	molekul - molekula
biohemija - biochemia	molekulska masa - masa cząsteczkowa
cijanid - cyjanek	oksid - tlenek
elektron - elektron	organska hemija - chemia organiczna
element - pierwiastek	organsko jedinjenje - związek organiczny
elementarna čestica - cząstka elementarna	plazma - plazma
fazna transformacija - przemiana fazowa	polarnost - polarność
fluid - płyn	rastvarač - rozpuszczalnik
fosforna kiselina - kwas fosforowy	rastvarati se - rozpuszczać się
gas - gaz	rastvor - roztwór
gustina - gęstość	rastvorljivost - rozpuszczalność
hemija - chemia	sinteza - synteza
hemijska formula - wzór sumaryczny	smeša - mieszanina
hemijska reakcija - reakcja chemiczna	so - sól
hemijska struktura - struktura chemiczna	sumporna kiselina - kwas siarkowy
hemijsko jedinjenje - związek chemiczny	supstanca - substancja
isparavanje - parowanie	tečno(st) - ciecz
izotop - izotop	toplota ključanja - temperatura wrzenia
jon - jon	toplota topljenja - temperatura topnienia
jonska veza - wiązanie jonowe	ugljen-dioksid - dwutlenek węgla
karbonat - węgiel	ugljen-monoksid - tlenek węgla
kiselina - kwas	ugljenik suboksid - podtlenek węgla
koncentracija - stężenie	vodonična veza - wiązanie wodorowe

7.6 PIERWIĄSTKI

aluminijum - glin; aluminium	kiseonik - tlen
argon - argon	litijum - lit
astatit - astat	magnezijum - magnez
azot - azot	metal - metal
bakar - miedź	neon - neon
barijum - bar	nikl - nikiel
berilijum - beryl	periodni sistem elemenata - układ okresowy
bor - bor	pierwiastków
cezijum - cez	platina - platyna
cink - cynk	plutonijum - pluton
fluor - fluor	polonijum - polon
fosfor - fosfor	radijum - rad
gas - gas	stroncijum - stront
gvožđe - żelazo	sumpor - siarka
helijum - hel	titan - tytan
hemijski element - pierwiastek chemiczny	ugljenik - węgiel
hlor - chlor	uranijum - uran
hrom - chrom	vodonik - wodór
jod - jod	volfram - wolfram
kalaj - cyna	zlato - złoto
kalcijum - wapń	živa - rtęć
kalijum - potas	

7.7 MATEMATYKA

algebarski broj - liczba algebraiczna	neparan broj - liczba nieparzysta
algoritam - algorytm	oduzimanje - odejmowanie
aritmetika - arytmetyka	ostatak - reszta
beskonačnost - nieskończoność	paran broj - liczba parzysta
binom - dwumian	podeliti - podzielić
ceo broj - cała liczba	podskup - podzbiór
cifra - cyfra	prazan skup - zbiór pusty
definisati - definiować	prebrojiv skup - zbiór przeliczalny
deljenje - dzielenie	primer - przykład
deljiv je sa 2 - dzieli się przez 2	prirodan broj - liczba naturalna
diferencijalna jednačina - równanie różniczkowe	proizvod - iloczyn
dokaz - dowód	promenljiva - zmienna
dokazati - udowodnić	računanje - liczenie, obliczanie
funkcija - funkcja	razlika - różnica
izračunati - obliczyć	razlomak - ułamek
izvod - pochodna	realan broj - liczba rzeczywista
jednakost - równość	rešenje - rozwiązanie
količina - ilość	rezultat sabiranja - wynik dodawania
količnik - iloraz	sabiranje - dodawanie
kompleksan broj - liczba zespolona	savršen broj - liczba doskonała
konstanta - stała	skraćivanje razlomaka - skracanie ułamków
linearna algebra - algebra liniowa	skup - zbiór
logaritam - logarytm	slučajna promenljiva - zmienna losowa
matematičar - matematyk	teorija brojeva - teoria liczb
matematička analiza - analiza matematyczna	teorija verovatnoće - teoria prawdopodobieństwa
matematički - matematyczny	umanjenik - odjemna
matematika - matematyka	umanjilac - odjemnik
množenje - mnożenie	veličina - wielkość
najmanji zajednički sadržilac - najmniejsza wspólna wielokrotność	verovatnoća - prawdopodobieństwo
najveći zajednički delilac - największy wspólny dzielnik	zadatak - zadanie
	zakon velikih brojeva - prawo wielkich liczb
	zbir - suma

7.8 GEOMETRIA

- aksioma** - aksjom
analitička geometrija - geometria analityczna
apsolutna geometrija - geometria absolutna
četvorougao - czworokąt
četvorougao ni - czworokątny
dijagonala - przekątna
dimenzija - wymiar
duž - odcinek
dužina - długość
elipsa - elipsa
Euklidova geometrija - geometria Euklidesowa
formula za... - wzór na...
geometrija - geometria
geometrijski - geometryczny
jedan od osnovnih pojmova geometrije - jedno z podstawowych pojęć geometrii
jednačina - równanie
jednakokraki trougao - trójkąt równoramienny
jednakostranični trougao - trójkąt równoboczny
kocka - sześcián
kriva - krzywa
krug - koło
kupa - stożek
kvadar - prostopadłościan
kvadrat - kwadrat
kvadratni - kwadratowy
linija - linia
lopta - kula
luk - łuk
metrički prostor - przestrzeń metryczna
normala - prostopadła
normalan - prostopadły
obim - obwód
objekat - obiekt
osmougao - ośmiokąt
osnovica - podstawa
petougao - pięciokąt
piramida - piramida
Pitagorina teorema - twierdzenie Pitagorasa
planimetrija - planimetria
poluprečnik - promień
površina - powierzchnia, pole powierzchni
prava - prosta
pravi ugao - kąt prosty
pravougao ni - prostokątny
pravougao ni k - prostokąt
prečnik - średnica
prizma - graniastostup
računanje površine - obliczanie pola powierzchni
ravan - płaszczyzna
sedmougao - siedmiokąt
simetrija - symetria
stereometrija - stereometria
stranica - bok
širina - szerokość
tačka - punkt
Talesova teorema - twierdzenie Talesa
tangenta - styczna
trigonometrija - trygonometria
trougao - trójkąt
trugaon - trójkątny
tup ugao - kąt rozwarty
ugao - kąt
ugaoni - kątowny
valjak - walec
vektor - wektor
vektorski prostor - przestrzeń wektorowa
velika poluosa - półoś wielka
vertikala - prostopadła
vertikalani - prostopadły
visina - wysokość

7.9 FILOZOFIA

alijenacija - alienacja
apsolut - absolut
apstrakcija - abstrakcja
biće - byt
dobro - dobro
duh - duch
duša - dusza
egzistencijalizam - egzystencjalizm
empirizam - empiryzm
epistemologija - epistemologia
estetika - estetyka
etika - etyka
filozof - filozof
filozofija - filozofia
filozofski - filozoficzny
idealizam - idealizm
iskustvo - doświadczenie
istina - prawda
karma - karma
kauzalitet - przyczynowość
lepota - piękno
metafizika - metafizyka
misao - myśl

mislilac - myśliciel
otuđenje - alienacja
posledica - skutek
postojanje - egzystencja
pravda - sprawiedliwość
prostor - przestrzeń
racionalizam - racjonalizm
razum - rozum
realizam - realizm
sloboda - wolność
slobodna volja - wolna wola
smisao - sens
spoznaja - poznanie
svest - świadomość
taoizam - taoizm
um - umysł
uzročnost - przyczynowość
uzrok - przyczyna
vrлина - cnota
zlo - zło
značenje - znaczenie
znanje - wiedza

7.10 ARCHEOLOGIA

arheologija - archeologia
arheološki lokalitet - stanowisko archeologiczne
arheološko nalazište - stanowisko archeologiczne
artefakt - artefakt
bronzano doba - epoka brązu
civilizacija - cywilizacja
datovanje termoluminiscencijom - datowanie termoluminescencyjne
dendrochronologija - dendrochronologia
groblje - cmentarz
hram - świątynia
iskopine - wykopaliska
kameno doba - epoka kamienia
keramika - ceramika

kosti - kości
kultura polja sa urnama - kultura pól popielnicowych
lužička kultura - kultura łużycka
ljudske ostatke - ludzkie szczątki
materijalni ostaci - pozostałości materialne
mumija - mumia
nalaz - znalezisko
oruđa od kamena - narzędzia kamienne
piramida - piramida
pisani izvori - źródła pisemne
radiokarbonski metod datovanja - radiowęglowa metoda datowania
terensko istraživanje - badanie terenowe
unjeička kultura - kultura unietycka

7.11 PSYCHOLOGIA

anketa - ankieta	pojedinač - osoba
asertivnost - asertywność	ponašanje - zachowanie
autorita - autorytet	poremećaj - zaburzenie
bihejviorizam - behawioralizm	posmatranje - obserwacja
drugo ja - drugie ja	psihoanaliza - psychoanaliza
egocentrizam - egocentryzm	psiholog - psycholog
fobija - fobia	psihologija - psychologia
inteligencija - inteligencja	psihologija gomile - psychologia tłumu
intervju - wywiad	psihologija rada - psychologia pracy
karakter - charakter	psihopatska ličnost - osobowość psychopatyczna
klinička psihologija - psychologia kliniczna	psihoterapeut - psychoterapeuta
konwencija - konwencja	psihoterapija - psychoterapia
kriza identiteta - kryzys tożsamości	psihoza - psychoza
ličnost - osobowość	socijalna psihologija - psychologia społeczna
manipulisanje - manipulacja; manipulowanie	somatski - somatyczny
motivacija - motywacja	stres - stres
neuroza - nerwica	svest - świadomość
norma - norma	test - test
opšta psihologija - psychologia ogólna	trauma - uraz
osećanje krivice - poczucie winy	upitnik - kwestionariusz
podsvest - podświadomość	

7.12 GRAMATYKA

aktivno stanje - strona czynna	osnovni broj - liczebnik podstawowy
akuzativ - biernik	padež - przypadek
aorist - aoryst	particip - imiesłów przysłówkowy
broj - 1. liczba 2. liczebnik	pluralija tantum - pluralia tantum
dativ - celownik	pokazna zamenica - zaimek wskazujący
deklinacija - deklinacja	povratna zamenica - zaimek zwrotny
deklinirati - odmieniać przez przypadki	predlog - przyimek
genitiv - dopełniacz	pridev - przymiotnik
glagol - czasownik	pridevska zamenica - zaimek przymiotny
gramatički rod - rodzaj gramatyczny	prisvojna zamenica - zaimek dzierżawczy
imenica - rzeczownik	rečca - partykuła
imenička zamenica - zaimek rzeczowny	redni broj - liczebnik porządkowy
infinitiv - bezokolicznik	singularija tantum - singularia tantum
instrumental - narzędnik	sprezanje - koniugacja
jednina - liczba pojedyncza	srednji rod - rodzaj nijaki
konjugacija - koniugacja	svršeni vid - aspekt dokonany
lice - osoba	trpno stanje - strona bierna
lična zamenica - zaimek osobowy	uzvik - wykrzyknik
lokativ - miejscownik	veznik - spójnik
množina; plural - liczba mnoga	vid - aspekt (czasownika)
muški rod - rodzaj męski	vokativ - wołacz
način - tryb	vreme - czas
nastavak - końcówka; przyrostek; sufiks	zamenica - zaimek
nesvršeni vid - aspekt niedokonany	zbirna imenica - rzeczownik zbiorowy
nominativ - mianownik	zbirni broj - liczebnik zbiorowy
odrična zamenica - zaimek przeczący	ženski rod - rodzaj żeński
opšta zamenica - zaimek upowszechniający	

7.13 JĘZYKOZNAWSTWO

alfabet - alfabet	predikat; prirok - orzeczenie
antonim - antonim	prefiks - przedrostek
arhaizam - archaizm	reč - słowo
atribut - przydawka	rečenica - zdanie
brzalica - łamaniec językowy	rečnik - słownik
cрта; crtica - myślnik	semantika - semantyka
dental - spółgłoska zębowa	sintaksa - składnia
dvotačka - dwukropek	skraćénica - skrót
eksploziv - spółgłoska zwarta	slovo - litera
etimologija - etymologia	složena rečenica - zdanie współrzędnie złożone
frazem - frazem	subjekat; subjekt - podmiot
govor - mowa	suglasnik - spółgłoska
govorni čin - akt mowy	tačka - kropka
građenje reči - słowotwórstwo	tačka-zarez - średnik
jezik - język	tekst - tekst
jezik znakova - język migowy	uglaste zagrade - nawiasy kwadratowe
kontekst - kontekst	upravni govor - mowa niezależna
leksikologija - leksykologia	velika slova - wielkie litery
lingvistika - językoznawstwo; lingwistyka	vitičaste zagrade - nawiasy klamrowe
morfema - morfem	zagrada - nawias
morfologija - morfologia	zarez - przecinek
nepravni govor - mowa zależna	zavisno-složena rečenica - zdanie podrzędnie złożone
odrednica - hasło (słownikowe)	značenje - znaczenie
poslovica - przysłowie	
pragmatika - pragmatyka	

7.14 GENETYKA

biljak - białko	genom - genom
ćelija - komórka	hromozom - chromosom
DNK - DNA	kloniran - sklonowany
enzim - enzym	kloniranje - klonowanie
gen - gen	klonirati - klonować; sklonować
gen nosi informacije - gen przenosi informacje	molekula - molekuła
genetičar - genetyk	mutacija - mutacja
genetička bolest - choroba genetyczna	naslediti gene - odziedziczyć geny
genetički inženjering - inżynieria genetyczna	prirodna selekcija - selekcja naturalna
genetički kod - kod genetyczny	protein - proteina
genetički materijal - materiał genetyczny	sekvenca - sekwencja
genetički modifikovan - zmodyfikowany genetycznie	upisan u genima - zapisany w genach
genetika - genetyka	

7.15 JEDNOSTKI MIAR I WAG**amper** - amper**ar** - ar**aršin** - arszyn**bar** - bar**centimetar** - centymetr**čvor** - węzeł**dunum** - dunum**džul** - džul**hektar** - hektar**herc** - herc**hvat** - sążeń**inč** - cal**jard** - jard**jedinica** - jednostka**jutro** - morga**kandela** - kandela**kelvin** - kelwin**kilogram** - kilogram**kilometar** - kilometr**kubni metar** - metr sześcienny**kvadratni kilometar** - kilometr kwadratowy**kvadratni metar** - metr kwadratowy**lakat** - łokieć**litar** - litr**minut** - minuta**mol** - mol**morska milja** - mila morska**njutn** - niuton**om** - om**paskal** - paskal**pedalj** - piędź**pola litra** - pół litra**radijan** - radian**sat** - godzina**sekunda** - sekunda**stepen Celzijusa** - stopień Celsjusza**steradijan** - steradian**stopa** - stopa**tesla** - tesla**tona** - tona**volt** - wolt

8. TECHNIKA

8.1 BUDOWNICTWO

alat - narzędzie	kanalizacija - kanalizacja
armirani beton - żelbeton	klin - gwóźdź
bager - koparka	ključ podešavajući - klucz nastawny
bagerista - operator koparki	kopati - kopać
beton - beton	kramp - kilof
brusilica - szlifierka	kran - żuraw; dźwig
burgija - wiertło	lift - winda
bušilica - wiertarka	merdevine - drabina
bušiti - wiercić	mešalica - mieszadło
cigla - cegła	napušteno gradilište - opuszczony plac budowy
čekić za rušenje - młot wyburzeniowy	nasadni ključ - klucz nasadowy
dijamantski rezač - przecinarka z tarczą diamentową	odvrtač - wkrętarka
dizalica - dźwig	omalterisati - otynkować
glodalica - frezarka	pneumatska heftalica - zszywacz pneumatyczny
gradilište - plac budowy	radna podloga - stacja robocza
graditelj - 1. budowniczy 2. developer	rende - strug
graditi - budować	rezač kanalice - bruzdownica
gradivo - materiał budowlany	set ključeva - zestaw kluczy
građevinarstvo - budownictwo	skela - rusztowanie
građevinski - budowlany	srušiti - zburzyć
građevinski radnik - robotnik budowlany	stubna bušilica - wiertarka kolumnowa
hoblerica - strugarka	štemarica - młot udarowy; młot kujący
izgraditi - wybudować	temelji - fundamenty
izgradnja - budowa (czynność)	ugaona brusilica - szlifierka kątowa
kamion mešalica - betoniarka (samochód)	zidati - murować

8.2 PRZEMYSŁ

brodogradilišni - stocznioy	pilana - tartak
brodogradilište - stocznia	pogon - zakład
bušotina - odwiert	poluproizvod - półprodukt
ciglana - cegielnia	površinski kop - kopalnia odkrywkowa
cirkularna testera - tarczówka	prehrambena industrija - przemysł spożywczy
dimnjak - komin	proizvoditi - produkować
fabrika automobila - fabryka samochodów	proizvodna traka - taśma produkcyjna
fabrika nameštaja - fabryka mebli	rafinerija - rafineria
hemijska fabrika - zakłady chemiczne	rafinerija nafte - rafineria ropy
hemijska industrija - przemysł chemiczny	ruda - ruda
industrija papira - przemysł papierniczy	rudarski - kopalniany
industrijski park - park przemysłowy	rudnik olova - kopalnia ołowiu
mašina - maszyna	rudnik uglja - kopalnia węgla
mašinska industrija - przemysł maszynowy	sirovina - surowiec
mašinski - maszynowy	studija izvodivosti - studium wykonalności
metalurgija - metalurgia	testera - piła
montažna traka - taśma montażowa	teška industrija - przemysł ciężki
motorna testera - piła łańcuchowa	tračna testera - piła taśmowa
naftna bušotina - szyb naftowy	vaditi - wydobywać
obrada - . obróbka; przetwórstwo	vađenje - wydobywanie
obraditi - . obrobić; przetworzyć	železara - huta żelaza
obustaviti proizvodnju - wstrzymać produkcję	

8.3 ENERGETYKA

biomasa - biomasa
brojilo - licznik
električna energija - energia elektryczna
elektroenergetika - elektroenergetyka
energetika - energetyka
energetska bezbednost - bezpieczeństwo energetyczne
fosilno gorivo - paliwo kopalne
gasovod - gazociąg
generator - generator
geo-termalna elektrana - elektrownia geotermalna
grejanje - ogrzewanie
hidroelektrana - elektrownia wodna
kameni ugalj - węgiel kamienny
koks - koks
lignit - węgiel brunatny
mazut - mazut
neispravno brojilo - niesprawny licznik

nuklearna elektrana - elektrownia atomowa
obnovljivi izvori energije - odnawialne źródła energii
plinara - gazownia
plinski - gazowniczy
plinski sat - gazomierz
račun za struju - rachunek za prąd
rashladna kula - chłodnia kominowa
reaktor - reaktor
smeđi ugalj - węgiel brunatny
solarna elektrana - elektrownia słoneczna
strujomer - licznik zużycia energii elektrycznej
termoelektrana - elektrownia ciepła
toplana - ciepłownia
toranj za hlađenje - chłodnia kominowa
treset - torf
turbina - turbina
vjetrenjača - wiatrak
vjetroelektrana - elektrownia wiatrowa

8.4 ELEKTRONIKA

anoda - anoda
dioda - dioda
električna energija - energia elektryczna
elektromagnet - elektromagnes
elektronika - elektronika
elektrotehnika - elektrotechnika
ispravljač - prostownik
jednosmerna struja - prąd stały
kabl - kabel
kalem - cewka
katoda - katoda
kondenzator - kondensator
magnetsko polje - pole magnetyczne
naboj - ładunek
naizmienična struja - prąd przemienny
napon - napięcie
Omov zakon - prawo Ohma
oscilator - oscylator
osigurač - bezpiecznik
otpor - opór
otpornik - rezystor
paralelna veza - połączenie równoległe

poluprovodnik - półprzewodnik
potenciometar - potencjometr
povratna sprega - sprzężenie zwrotne
prekidač - przełącznik
preklopka - przełącznik
prenapon - przepięcie
prenaponska zaštita - listwa przeciwprzepięciowa
provodnik - przewodnik
razvodna tabla - tablica rozdzielcza
relej - przekaźnik
serijska veza - połączenie szeregowe
struja - prąd
termistor - termistor
tiristor - tyrystor
tok - strumień
transformator - transformator
tranzistor - tranzystor
trijak - triak
varistor - warystor
zavojnica - cewka
žica - drut

8.5 SAMOCHÓD

air bag - poduszka powietrzna
akumulator - akumulator
alternator - alternator
auto - samochód
benzinac - silnik benzynowy
blatobran - błotnik
bobina - cewka zapłonowa
branik - zderzak
brisač - wycieraczka
centralna brava - centralny zamek
cevasta guma - opona bezdętkowa
dizel - silnik dieslowski; diesel
gas - gaz
gepek - bagażnik
godina - rocznik
hladnjak - chłodnica
karburator - gaźnik
karoserija - karoseria
klima - klimatyzacja
klinasti remen - pasek klinowy
klipnjača - korbowód
kočiona svetla - światła postojowe
kočiona tečnost - płyn hamulcowy
kočnica - hamulec
kola - samochód
kratka svetla - światła mijania
krovni nosač - bagażnik dachowy

kvačilo - sprzęgło
manuelni menjač - ręczna skrzynia biegów
motorno ulje - olej silnikowy
mreža za hladnjak - osłona chłodnicy
papučica gasa - pedał gazu
pogon na sva četiri točka - napęd na cztery koła
pokazivač goriva - wskaźnik poziomu paliwa
polovnjak - samochód używany
prešao - przebieg (w ogłoszeniach)
prtljažnik - bagażnik
pumpa za gorivo - pompa paliwowa
putnički auto - samochód osobowy
retrovizor - lusterko wsteczne
ručna kočnica - hamulec ręczny
sedište - siedzenie
servo - wspomaganie kierownicy
spoljni retrovizor - lusterko boczne
strugaljka za led - skrobaczka do lodu
sveća - świeca zapłonowa
šasija - podwozie
terenski auto - samochód terenowy
točak - koło
vazdušni jastuk - poduszka powietrzna
vetrobransko staklo - przednia szyba
volan - kierownica
zamena ulja - wymiana oleju

8.6 KOMPUTER

3D štampač - drukarka 3D
audio izlaz - wyjście audio
audio ulaz - wejście audio
brzina čitanja - prędkość odczytu
brzina pisanja - prędkość zapisu
chipset - chipset
čitač kartica - czytnik kart
foto štampač - drukarka fotograficzna
grafička karta - karta graficzna
hard disk - dysk twardy
hardver - hardware
konfiguracija - konfiguracja
konzola - konsola
kućište - obudowa
laptop - laptop
laserski štampač - drukarka laserowa
magistrala - szyna
matična ploča - płyta główna
memorija - pamięć

mikroprocesor - mikroprocesor
miš - mysz
mrežna karta - karta sieciowa
multifunkcijski uređaj - urządzenie wielofunkcyjne
napajanje - zasilanie
odštampati - wydrukować
optički uređaj - czytnik optyczny
podloga za miš - podkładka pod mysz
port - port
procesor - procesor
računar - komputer
rezač - nagrywarka
ruter - router
server - serwer
skener - skaner
tablet - tablet
tastatura - klawiatura
zvučna karta - karta dźwiękowa

8.7 OPROGRAMOWANIE

algoritam - algorytm
antivirus - antywirus
aplikacija - aplikacja
avantura - gra przygodowa
baza podataka - baza danych
borilačka igra - mordobicie
datoteka - plik
domen - domena
elektronska pošta - poczta elektroniczna
friver - freeware
ikonica - ikona
internet pretraživač - wyszukiwarka internetowa
izvorni kod - kod źródłowy
kliknuti - kliknąć
korisnički nalog - konto użytkownika
korisnički račun - konto użytkownika
korisnik - użytkownik
lozinka - hasło
malver - malware; złośliwe oprogramowanie
nalog za pristup - konto dostępu
obrada - obróbka

operativni sistem - system operacyjny
otpakovati - rozpakować
pretraživač - wyszukiwarka
prezentacija - prezentacja
program - program
program za obradu teksta - edytor tekstu
program za tabelarne kalkulacije - arkusz kalkulacyjny
pucačina - strzelanka
računarska igra - gra komputerowa
skinuti - ściągnąć; pobrać (plik)
slobodni softver - wolne oprogramowanie
softver - software
strategija - strategia
uređivač teksta - edytor tekstu
virtualan - wirtualny
zalediti se - zawiesić się
zaštita podataka - ochrona danych
zaštitni zid - firewall
zbrisati podatke - skasować dane

9. PODRÓŻ

9.1 PODRÓŻ - POJĘCIA OGÓLNE

autostoper - autostopowicz	put oko sveta - podróż dookoła świata
besput; bespuće - bezdroże; bezdroża	putnik - podróżnik
bevizni režim - ruch bezwizowy	putovanje - podróżowanie
broj posetilaca - liczba odwiedzających	putovati - podróżować
busola - busola	raspakovati se - rozpakować się
dragulj Jadrana - perła Adriatyku	razgledanje - zwiedzanie
dušek - materac	razgledanje znamenitosti - zwiedzanie zabytków
dušek na naduvavanje - materac dmuchany	ruta - trasa; szlak
granična policija - straż graniczna	skitalica - włóczęga
granični prelaz - przejście graniczne	skitati - włóczyć się
karta sveta - mapa świata	skitnica - włóczęga
krenuti na put - wyruszyć w podróż	skivati se - szwendać się
masovni turizam - masowa turystyka	solo putnik - samotny podróżnik
nacrtati kartu - narysować mapę	sporedna ulica - boczna ulica
naslonjača - leżanka; leżak	stopirati - podróżować autostopem
nastaviti putovanje - kontynuować podróż	svetska baština - światowe dziedzictwo
odiseja - odyseja	šarm grada - urok miasta
odmaralište - kurort	šator - namiot
pešačenje - wędrówka	turista - turysta
pešačiti - iść piechotą	turistička staza - szlak turystyczny
podići šator - rozbić namiot	turistkinja - turystka
podmetač - karimata	ulogoriti se - rozbić obóz
prepešačiti - przejść (pieszo)	viza - wiza
proputovati - zwiedzić; przejechać (wiele miejsc)	voditi turiste - oprowadzać turystów
pustolovina - przygoda	zalutati se - zablądzić; zgubić się
put - podróż	

9.2 PODRÓŻ POCIĄGIEM

autobuski prevoz - komunikacja zastępcza
baciti se pod voz - rzucić się pod pociąg
blagajna - kasa
čekaonica - poczekalnia
daljinski voz - pociąg dalekobieżny
dolazak - przyjazd
dvokolosečna pruga - linia dwutorowa
garnitura - skład
gradska železnica - szybka kolej miejska
kašnjenje - opóźnienie
kola - wagon
kola sa ležajima - kuszetka
kola za spavanje - wagon sypialny
kolosek - tor
kompozicija - skład
kondukter - konduktor
kupe - przedział
kušet kola - wagon z miejscami do leżenia
lokomotiva - lokomotywa
mašinovođa - maszynista
međunarodni saobraćaj - komunikacja międzynarodowa
međunarodni voz - pociąg międzynarodowy
mesto za sedenje - miejsce do siedzenia
mesto za stajanje - miejsce stojące
nailazeći voz - nadjeżdżający pociąg
noćni voz - pociąg nocny
odeljak - przedział
otputovati vozom - pojechać pociągiem
peron - peron
polazak - odjazd
pomoćni prevozni put - objazd; trasa okrężna

pomoćnik mašinovođe - pomocnik maszynisty
posebna ponuda - oferta specjalna
povlastica - zniżka
povratno putovanje - podróż powrotna
prekid putovanja - przerwa w podróży
prtljag - bagaż
pruga - linia
putni/pružni prelaz - przejazd kolejowy
putnički voz - pociąg osobowy
putnik - pasażer
rampa - szlaban
red vožnje - rozkład jazdy
regionalni saobraćaj - przewozy regionalne
rezervisanje mesta - rezerwacja miejsca
saobraća u periodu... - kursuje w okresie...
sedište - siedzenie; miejsce
stanica - dworzec; stacja
šina - szyna
teretni voz - pociąg towarowy
unutrašnji saobraćaj - komunikacja krajowa
wagon - wagon
wagon za prevoz automobila - autokuszetka
vanredni voz - pociąg specjalny
voz je ispao iz koloseka - pociąg się wykołoił
vozna karta - bilet
vozovođa - maszynista
železnica - kolej
železničar - kolejarz
železnička nesreća - katastrofa kolejowa
železnička veza - połączenie kolejowe
železnički čvor - węzeł kolejowy
žičara - kolej linowa

9.3 PODRÓŻ DROGĄ POWIETRZNĄ

aerodrom - lotnisko
avio-kompanija - linie lotnicze
avion - samolot
avion je sleteo - samolot wylądował
avionska karta - bilet lotniczy
avionska nesreća - katastrofa lotnicza
bezbednosna kontrola - kontrola bezpieczeństwa
broj leta - numer lotu
civilni aerodrom - lotnisko cywilne
crna kutija - czarna skrzynka
direktni let - lot bezpośredni
dolazak - przylot
doleteti - przylecieć
ekonomska klasa - klasa ekonomiczna
greška pilota - błąd pilota
helidrom - lądowisko
kružiti iznad Varšave - krążyć nad Warszawą
kupon za ulazak u avion - karta pokładowa
let - lot
leteti - lecieć
mali avion - awionetka
međunarodni let - lot międzynarodowy

motorni zmaj - paralotnia
niskotarifna kompanija - niskobudżetowe linie lotnicze
odlazak - wylot
otkazati let - odwołać lot
pilot - pilot
pista - pas startowy
poletanje - start
posada - załoga
poslovna klasa - klasa business
povećanje broja letova - zwiększenie liczby lotów
prinudno sletanje - awaryjne lądowanie
putnik - pasażer
red letenja - rozkład lotów
sletanje - lądowanie
terminal - terminal
trup - kadłub
vazdušni prostor - przestrzeń powietrzna
vazdušni put - droga powietrzna
vidljivost - widoczność
vojni aerodrom - lotnisko wojskowe

9.4 PODRÓŻ DROGĄ MORSKĄ

brod - okręt	otploviti - odpłynąć
brod za krstarenje - statek wycieczkowy	paluba - pokład
brodić - stateczek	palubni - pokładowy
brodolom - katastrofa morska	parobrod - parowiec
čamac - łódź	pasti iz čamca u vodu - wypaść z łodzi do wody
čamac za spašavanje - szalupa ratunkowa	peščara - mielizna
dignuti sidro - podnieść kotwicę	plićak - mielizna
doploviti - dopłynąć; przyplłynąć	plovidba - rejs
doživeti brodolom - rozbić się (o statku)	prekookeanski brod - transatlantyk
iskrcati se - wysiąść (ze statku, łodzi, samolotu)	preploviti - przepłynąć (statkiem)
isploviti - wypłynąć	remorker - holownik
jedrilica - żaglówka	sidrište - kotwicowisko
komandni most - mostek kapitański	sidriti - kotwiczyć
krstarenje - rejs wycieczkowy	sidro - kotwica
lađa - stateczek	spustiti sidro - zarzucić kotwicę
lebdelica - poduszkiwiec	svetioničar - latarnik
ledolamac - lodołamacz	svetionik - latarnia
luka - port	trajekt - prom
more - morze	ukrcati se - zaokrętować się; wejść na pokład
mornar - marynarz	ukrcavanje - wejście na pokład
morski put - droga morska	usidriti - zakotwiczyć
motorni čamac - łódź motorowa; motorówka	veslarica - łódź wiosłowa
okean - ocean	veslo - wiosło
oploviti svet - opłynąć świat	vodeni put - droga wodna

9.5 PODRÓŻ SAMOCHODEM

asfalt - asfalt	kvačilo - sprzęgło
auto karta - atlas samochodowy	kvar - awaria
auto-škola - szkoła nauki jazdy	lančani sudar - karambol
automobil - samochód	letnje gume - opony letnie
automobilčić - samochodzik	limuzina - limuzyna
autoput - autostrada	majstor volana - mistrz kierownicy
bankina - pobocze	mehaničar - mechanik
benzin - benzyna	motocikl - motocykl
benzinska pumpa - stacja benzynowa	motociklista - motocyklista
bezbednost saobraćaja - bezpieczeństwo ruchu	motor - 1. motocykl 2. silnik
bezolovni benzin - benzyna bezołowiowa	napraviti prekršaj - popełnić wykroczenie
brzina - 1. prędkość 2. bieg	naselje - teren zabudowany
crveno svetlo - czerwone światło	nepropisno parkiranje - nieprzepisowe parkowanie
četvoročkaš - cztery kółka (o <i>samochodzie</i>)	nesreća - wypadek
drum - droga; szosa	nestalo nam je gorivo - zabrakło nam paliwa
dvotočkaš - jednoślad	obilazak - objazd
gas - gaz	obilazni put - objazd
gorivo - paliwo	obilaznica - obwodnica
gužva - korek	oborena svetla - światła mijania
hauba - maska samochodu	odvesti - zawieźć; odwieźć
imati prednost - mieć pierwszeństwo	ograničenje brzine - ograniczenie prędkości
ivičnjak - krawężnik	pešački prelaz - przejście dla pieszych
kaciga - kask	pešak - pieszy
kamion - ciężarówka	pojas - pas
klimatizacija - klimatyzacja	poligon - plac manewrowy
kočenje - hamowanie	poluprikolica - naczepa
kočiti - hamować	potrošnja goriva - zużycie paliwa
kočnica - hamulec	pravilo desne strane - zasada prawej ręki
kolotrag - koleina	prebaciti u četvrtu brzinu - wrzucić czwarty bieg
kolovoz - jezdnia	prekršaj - wykroczenie
kružni tok - rondo	prešaltati - zmienić bieg

PODRÓŻ SAMOCHODEM - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY

preteći - wyprzedzić	šaltovati - zmieniać bieg(i)
preticanje preko pune linije - wyprzedzanie na linii ciągłej	šest kaznenih poena - sześć punktów karnych
prikolica - przyczepa	šleper - ciągnik
probušena guma - przebita opona	tahograf - tachograf
profesionalni vozač - kierowca zawodowy	teretno vozilo - samochód ciężarowy
prohodnost - przejezdność	traka - pas
putarina - myto	trotoar - chodnik
putnik - pasażer	ubravanje - przyspieszanie; przyspieszenie
putokaz - drogowskaz	učesnik u saobraćaju - uczestnik ruchu
radovi na putu - roboty drogowe	ugasiti motor - wyłączyć silnik
raskrsnica - skrzyżowanie	ulje - olej
ručna kočnica - hamulec ręczny	upaliti motor - zapalić silnik
ručni menjač - ręczna skrzynia biegów	ustupiti prvenstvo - ustąpić pierwszeństwa
saobraćaj - ruch	vazdušni jastuk - poduszka powietrzna
saobraćajna policija - policja drogowa; drogówka	volan - kierownica
saobraćajni prekršaj - wykroczenie drogowe	vozač - kierowca
saobraćajni propisi - przepisy ruchu drogowego	vozačka dozvola - prawo jazdy
saobraćajni udes - wypadek drogowy	vozilo - pojazd
saobraćajni znak - znak drogowy	vozilo za čišćenje snega - pług śnieżny
semafor - światło	voziti - jechać; jeździć
semafor - sygnalizacja świetlna; światło	vučna služba - pomoc drogowa
sesti u automobil - wsiąść do samochodu	zakočiti - zahamować
signalizacija - sygnalizacja	zamena guma - zmiana opon
sigurna vožnja - bezpieczna jazda	zapremina prtljažnika - pojemność bagażnika
sigurnosni pojas - pasy bezpieczeństwa	zastoj - korek
skuter - skuter	zaustavna traka - pas awaryjny
slepi put - ślepa uliczka	zeleno svetlo - zielone światło
snaga motora - moc silnika	zimske gume - opony zimowe
suvozač - współpasażer (na miejscu obok kierowcy)	žuto svetlo - żółte światło

9.6 KOMUNIKACJA MIEJSKA

aparat za poništavanje karata - kasownik
autobus - autobus
cene karata kod vozača - ceny biletów u kierowcy
dispečer - dyspozytor
godišnja karta - bilet roczny
gradski prevoz - komunikacja miejska
gradsko saobraćajno preduzeće - zakład komunikacji miejskiej
gužva - tłok
javni gradski prevoz - komunikacja miejska
javni prevoz - komunikacja publiczna
jednodnevna karta - bilet jednodniowy
karta sa popustom - bilet ulgowy
karta za studente - bilet studencki
kontrola karata - kontrola biletów
kontrolor - kontroler; rewizor; kanar
linija - linia
međugradski autobus - autokar
mesečna karta - bilet miesięczny
mesto za sedenje - miejsce siedzące
mesto za stajanje - miejsce stojące

metro stanica - stacja metra
nedeljna karta - bilet tygodniowy
niskopodni tramvaj - tramwaj niskopodłogowy
okretnica - pętla
pojedinačna karta - bilet jednorazowy
poništavač karata - kasownik
poništiti kartu - skasować bilet
poslednji autobus za... - ostatni autobus do...
pretplatna karta - bilet okresowy
prevoznik - przewoźnik
prigradski autobus - autobus podmiejski
slepi putnik - pasażer na gapę
stajalište - przystanek
tramvaj - tramwaj
tramvajska stanica - przystanek tramwajowy
trolejbus - trolejbus
validator - kasownik
voziti se bez karte - jechać bez biletu
vozni park - tabor
zakasniti autobus - spóźnić się na autobus

9.7 NOCLEG

apartman - apartament
boravak u hotelu - pobyt w hotelu
cenovnik - cennik
doručak - śniadanie
dvokrevetna soba - pokój dwuosobowy
gost - gość
gostima je na raspolaganju... - do dyspozycji gości...
hotel - hotel
hotel raspolaže sa 125 soba - hotel dysponuje 125 pokojami
hotel sa 5 zvezdica - hotel pięciogwiazdkowy
jednokrevetna soba - pokój jednoosobowy
kablovska televizija - telewizja kablowa
konferencijska sala - sala konferencyjna
kupatilo - łazienka
menjačnica - kantor
motel - motel
noćenje - nocleg

pansion - nocleg z wyżywieniem
peškir - ręcznik
portir - portier
portirnica - portiernia
predsednički apartman - apartament prezydencki
repcija - recepcja
repcioner - recepcjonista
repcionerka - recepcjonistka
reservisati sobu - zarezerwować pokój
restoran - restauracja
rezervacija - rezerwacja
sanitarni čvor - węzeł sanitarny
sef - sejf
smeštaj - zakwaterowanie
soba - pokój
trokrevetna soba - pokój trzyosobowy
večera - kolacja

10. CZAS WOLNY**10.1 SZTUKA**

alat - narzędzie
apstrakcija - abstrakcja
atelj - studio
autorska prava - prawa autorskie
autorski honorar - tantiemy
awangarda - awangarda
delo - dzieło
estetika - estetyka
futurizam - futuryzm
galerija - galeria
grafika - grafika
grnčar - garncarz
grnčarski točak - koło garncarskie
grnčarstvo - garncarstwo
honorar - honorarium
impresionizam - impresjonizm
inspiracija - inspiracja
izložiti - wystawić
izmaštan - wyimaginowany
keramika - ceramika
kineski porcelan - porcelana chińska
kolekcionar - kolekcjoner
kreativnost - kreatywność
kubizam - kubizm
kultura - kultura
likovna umetnost - sztuki piękne
manirizam - manieryzm
mašta - wyobraźnia
model - model
moderna umetnost - sztuka nowoczesna

modernizam - modernizm
nadahnuće; nadahnutost - natchnienie
oblik - forma
osećaj lepote - poczucie piękna
porcelan - porcelana
postmodernizam - postmodernizm
pravac - kierunek
primenjena umetnost - sztuka użytkowa
prosvetćenost - oświecenie
realizam - realizm
renesansa - renesans
rukotvorina - rękodzieło
savremena umetnost - sztuka współczesna
simbolika - symbolika
simbolizam - symbolizm
sponzor - sponsor
sponzorisati - sponsorować
sponzorski - sponsorski
stvaralac - twórca
stvaralaštvo - twórczość
stvarati - tworzyć
ukus - gust
umetnička forma - forma artystyczna
umetnički - artystyczny
umetnički izraz - wyraz artystyczny
umetnički testament - testament artystyczny
umetnik - artysta
upotrebna vrednost - wartość użytkowa
zanat - rzemiosło

10.2 MALARSTWO

akrilna boja - farba akrylowa
akvarel - akwarela
boja - 1. kolor 2. farba
crtač - rysownik
crtanje - rysowanie
crtati - rysować
crtež - rysunek
četka; kist - pędzel
četkica; kičica - pędzelek
drip pejnting - dripping
enkaustika - enkaustyka
freska - freska
gvaš - gwasz
ikona - ikona
ikonografija - ikonografia
ilustracija - ilustracja
kamen - kamień
kolaž - kolaż
kreda - kreda
linija - linia
minijatura - miniatura
mozaik - mozaika
mrtva priroda - martwa natura
okvir - rama
olovka - ołówek

panorama - panorama
papir - papier
pastel - pastel
pečinsko slikarstvo - malarstwo jaskiniowe
pejzaž - pejzaż
perocrtež - rysunek piórem
perspektiva - perspektywa
pigment - pigment
plakat - plakat
platno - płótno
podloga - podkład
portret - portret
pozadina - tło
slika - obraz
slikar - malarz
slikarska tehnika - technika malarska
slikarstvo - malarstwo
staklo - szkło
štafelaj - sztaluga
tapiserija - tapiseria
tempera - malarstwo temperowe
ulje - olej
vitraž - witraż
vodena boja - farba wodna
zgrafito - sgraffito

10.3 RZEŻBIARSTWO

bakrorez - miedzioryt
bista - popiersie
bronza - brąz
dleto - dłuto
drvo - drewno
drvorez - drzeworyt
fontana - fontanna
gips - gips
glina - glina
instalacija - instalacja
kalup - odlew
kip - posąg; statua
kipar - rzeźbiarz
kovan - wykuty
mermer - marmur
metalograver - rytownik
model - model
modeliranje - modelowanie

objekat - obiekt
oblikovati - formować
odlivak - odlew
poprsje - popiersie
proporcija - proporcja
radionica - warsztat
reljef - relief
rezbar - rzeźbiarz
simetrija - symetria
skulptor - rzeźbiarz
skulptura - rzeźba
skulptura od bronza - rzeźba z brązu
spomenik - pomnik
statua - statua
vajanje - rzeźbiarstwo
vajar - rzeźbiarz
vajati - rzeźbić
vosak - wosk

10.4 MUZYKA

album - album	nastup - występ
amfiteatar - amfiteatr	nastupati - występować
antijunak - antybohater	nastupiti - wystąpić
bariton - baryton	obožavalac - fan; wielbiciel
bend - zespół	obožavatelj - fan; wielbiciel
bluz - blues	obožavateljka - wielbicielka
bubnjar - perkusista	obožavati - wielbić; ubóstwiać
debi ploča - debiutancka płyta	odsvirati - zagrać
dens - dance	orkestar - orkiestra
dirigent - dyrygent	otkazati koncert - odwołać koncert
džez - jazz	otpevati - zaśpiewać
estrada - estrada	pesma - piosenka
falširati - fałszować (piosenkę)	pesmotvorac - kompozytor
frontmen - wokalista	pevač - śpiewak
gitarista - gitarzysta	pevačica - śpiewaczka
gramofonska ploča - płyta gramofonowa	pevanje - śpiew
harmonija - harmonia	pevati - śpiewać
hit godine - hit roku	plejбек - playback
hor - chór	ploča - płyta
horal - chorał	povratak na scenu - powrót na scenę
hvatnik - gryf	reper - raper
industrija zabave - przemysł rozrywkowy	ritam - rytm
izvođač - wykonawca (śpiewak)	serenada - serenada
knjiga pesama - śpiewnik	slušati muziku - słuchać muzyki
kompozicija - utwór	snimila je dva albuma - nagrała dwa albumy
koncert - koncert	takt - takt
koncertirati - koncertować	tekstopisac - tekściarz
ljubav prema muzici - miłość do muzyki	trubački orkestar - orkiestra dęta
melodija - melodia	virtuoz - wirtuoz
mužičar - muzyk	zabavna muzika - muzyka rozrywkowa
mužički ključ - klucz wiolinowy	zapevati - zaśpiewać
muzika - muzyka	zvuk - dźwięk

10.5 INSTRUMENTY MUZYCZNE

bas-gitara - gitara basowa	mandolina - mandolina
čelesta - czelesta	muzički instrument - instrument muzyczny
čembalo - klawesyn	oboe - obój
činele - talerze perkusyjne	orgulje - organy
električna gitara - gitara elektryczna	plektron - kostka (do gry na gitarze)
fagot - fagot	saksofon - saksofon
flauta - flet	svirati klavir - grać na pianinie
frula - piszczałka	timpani - kotły
gajdaš - dudziarz	truba - trąbka
gajde - dudy	trzalica - kostka (do gry na gitarze)
gitara - gitara	udarački instrument - instrument perkusyjny
gong - gong	viola - altówka
harfa - harfa	violina - skrzypce
horna - róg	violinista - skrzypek
kastanjete - kastaniety	violončelista - wiolonczelista
kaval - kaval	violončelo - wiolonczela
klarinet - klarnet	violončelo - wiolonczela
klavir - pianino	vuvuzela - vuvuzela
kontrabas - kontrabas	zvono - dzwon
ksilofon - ksylofon	žica - struna
lauta; lutnja - lutnia	žičani instrument - instrument strunowy
lira - lira	

10.6 TANIEC

balerina - baletnica
balet - balet
bečki valcer - walc wiedeński
brejkdens - breakdance
čačača - cza-cza
čardaš - czardasz
društveni ples - taniec towarzyski
erotski ples - taniec erotyczny
figura - figura
izvoditi ples - wykonywać taniec
klasičan ples - taniec towarzyski
korak - krok
okret - obrót
orijentalni ples - taniec orientalny
osnovni korak - podstawowy krok
otplesati - zatańczyć
par - para
ples - taniec
ples oko šipke - taniec na rurze
plesač - taniec

plesačica - tancerka
plesati - tańczyć
plesna škola - szkoła tańca
plesni podijum - parkiet
plesno veče - wieczór taneczny
pokret - ruch
polka - polka
ritam - rytm
ritmičan - rytmiczny
ritualni ples - taniec rytualny
rumba - rumba
samba - samba
savremeni ples - taniec współczesny
svlačionica - szatnia
tango - tango
trbušni ples - taniec brzucha
valcer - walc
zaplesati - zatańczyć
zumba - zumba

10.7 TEATR

afiš - afisz
akrobata - akrobata
amfiteatar - amfiteatr
aplauz - aplauz
balet-majstor - baletmistrz
biletar - bileter
biletarnica - kasa biletowa
bina - podium (dla mówcy itp.)
čin - akt
dobiti ovacije - otrzymać owacje
drama - dramat
dramaturg - dramaturg
geg - gag
gest - gest
gledalište - widownia
gluma - gra (aktorska)
govor - mowa
groteska - groteska
groteskan - groteskowy
inscenacija - inscenizacja
inspicjent - inspicjent
komedija - komedia
komičar - komik
kostim - kostium
kostimograf - kostiumograf
lutka - lalka; marionetka
lutkar - lalkarz

mjuzikl - muzikal
opera - opera
opereta - operetka
parodija - parodia
parodirati - parodiować
plesno pozorište - balet
pokret - ruch
pozorišna predstava - przedstawienie teatralne
pozorišni - teatralny
pozorišni komad - sztuka teatralna (jako przedstawienie)
pozorište; teatar - teatr
pozornica - scena
predstava - przedstawienie
predstava od jednog čina - jednoaktówka
proba - próba
publika - publiczność
putujuće pozorište - teatr wędrowny
režirati - reżyserować
režiser - reżyser
scenograf - scenograf
scenografija - scenografia
skeč - skecz
sufler - sufler
šaptač - sufler
tragedija - tragedia
trema - trema

10.8 FILM

- adaptacija romana** - adaptacja powieści
animirani film - film animowany
avanturistički film - film przygodowy
bioskop - kino
blokbuster - szlagier; hit
crveni tepih - czerwony dywan
dokumentarac - film dokumentalny
dokumentarni film - film dokumentalny
dugometražni film - film długometrażowy
ekranizacija - ekranizacja
filmska industrija - przemysł filmowy
filmska smotra - przegląd filmów
filmski festival - festiwal filmów
glavna uloga - główna rola
glumac - aktor
glumački - aktorski
glumica - aktorka
horor - horror
igrani film - film fabularny
izazvati polemiku - wywołać polemikę
kadar - kadr
kamerman - operator
kaskader - kaskader
kasting - casting
kinematografija - kinematografia
komedija - komedia
komedija situacije - komedia sytuacyjna
kritičar - krytyk
kritika - krytyka
ljubavna drama - dramat obyczajowy
na velikom platnu - na dużym ekranie
nasilje u filmovima - przemoc w filmach
naslovna uloga - rola tytułowa
niskobudžetni film - film niskobudżetowy
nominovan za Oskara - nominowany do Oscara
osvojiti Oskara - zdobyć Oscara
poznati glumci - znani aktorzy
premijera - premiera
priča - fabuła
projekcija - projekcja
razbijač blagajni - hit kasowy
reditelj - reżyser
režija - reżyseria
režiser - reżyser
sapunica - opera mydlana
saundtrek - ścieżka dźwiękowa
scenario - scenariusz
scenarista - scenarzysta
seksi scena - scena łóżkowa
skidati se pred kamerama - rozbierać się przed kamerami
snimanje - zdjęcia (do filmu)
snimati film - kręcić film
specijalni efekti - efekty specjalne
sporedna uloga - rola drugoplanowa
starleta - celebrytka
trajanje - czas trwania
treći deo filma - trzecia część filmu
trejler - trailer
triler - thriller
umetnički direktor - dyrektor artystyczny

10.9 LITERATURA

antiteza - antyteza	lirika - liryka
autor - autor	ljubavni roman - powieść obyczajowa
avanturistički roman - powieść przygodowa	metafora - metafora
beletristika - beletrystyka	Nobelova nagrada za književnost - Literacka Nagroda Nobla
biblioteka - biblioteka	oksimoron - oksymoron
bilten - biuletyn	pesma - wiersz
crni humor - czarny humor	pesnik - poeta
čitalac - czytelnik	pijetet - pietyzm
dramatičar - dramaturg	pisac - pisarz
dramski pisac - dramaturg	poezija - poezja
društveni roman - powieść społeczna	porođenje; komparacija - porównanie
elektronska knjiga - e-book	pozajmiti knjigu - wypożyczyć książkę
epika - epika	pripovetka - opowiadanie
erotski roman - powieść erotyczna	prizor iz života - scena z życia
fantastični roman - powieść fantastyczna	pročitati - przeczytać
glavni junak - główny bohater	proza - proza
hiperbola - hiperbola	ratni roman - powieść wojenna
ilustrator - ilustrator	realistički roman - powieść realistyczna
ironija - ironia	rima - rym
istorijski roman - powieść historyczna	romanopisac - powieściopisarz
izdanje - wydanie	sajam knjiga - targi książki
izdavač - wydawca	sanovnik - sennik
izdavačka kuća - wydawnictwo	satira - satyra
junak - bohater	sažetak - streszczenie
junakinja - bohaterka	socijalni roman - powieść społeczna
knjiga - książka	stih - wiersz
knjižara - księgarnia	stilaska figura - figura stylistyczna
književnost - literatura	stručna literatura - literatura specjalistyczna
krimi roman - powieść kryminalna	svezak - tom
kritičar - krytyk	teorija književnosti - teoria literatury
lik - postać	

10.10 FOTOGRAFIA

analogna fotografija - fotografia analogowa	optički zum - zoom optyczny
balans bele - balans bieli	paparaco - paparazzo
blic - lampa błyskowa; flesz	potresni snimci - wstrząsające zdjęcia
digitalni foto-aparat - aparat cyfrowy	poza - poza
efekt crvenih očiju - efekt czerwonych oczu	prepoznavanje lica - rozpoznawanie twarzy
ekspozicija - ekspozycja	punjač - ładowarka
filter - filtr	razviti film - wywołać film
foto-album - album zdjęć	rezolucija - rozdzielczość
fotogeničan - fotogeniczny	skeniranje - skanowanie
fotografija - fotografia	slike za dokumenta - zdjęcia do dokumentów
fotografija u boji - fotografia kolorowa	stabilizacija slike - stabilizacja obrazu
fotografisati - fotografować; sfotografować	svadbena fotografija - fotografia ślubna
fotomontaža - fotomontaż	širokougaoni objektiv - obiektyw szerokokątny
memorijska kartica - karta pamięci	umetnička fotografija - fotografia artystyczna
novinska fotografija - fotografia prasowa	uslikati - sfotografować
obrada - obróbka	vodootporan - wodoodporny
okidač - wyzwalacz migawki	

10.11 GRY LOSOWE

KONKURS

dobiti - wygrać	pobednik - zwycięzca
dobiti na lotou - wygrać w totka	posrećiti se - poszczęścić się
dobitni kupon - zwycięski kupon	pravila nagradne igre - zasady konkursu
dobitnik - zwycięzca; laureat	pravo na nagradu - prawo do nagrody
državna lutrija - totalizator	priređivač; organizator - organizator
džekpot - jackpot	proveriti brojeve - sprawdzić liczby
igra na sreću - gra hazardowa	robna nagrada - nagroda rzeczowa
izvlačenje - losowanie	sedmica - szóstka (w totolotku)
izvlačiti - losować; wylosować	sreća - szczęście
kladionica - zakład bukmacherski	svečana dodela nagrada - uroczyste rozdanie nagród
kupon - kupon	tiket - kupon
listić - kupon	ukrštenica - krzyżówka
loto listić - kupon lotto	uplatno mesto - kolektura
lutrija - loteria	utešna nagrada - nagroda pocieszenia
nagrada - nagroda	vaučer - voucher
nagradna igra - konkurs (z nagrodami)	verovatnoća - prawdopodobieństwo
nagradni fond - pula nagród	
osvojiti nagradu - zdobyć nagrodę	

HAZARD

as - as	nastaviti igru - kontynuować grę
češljati karte - rzucać w karty	partija pokera - partyjka pokera
džoker - džoker; joker	piki - pik
igrača karta - karta do gry	poker - poker
igrati karte - grać w karty	poker u skidanje - rozbierany poker
karo - karo	pokeraš - pokerzysta
kartaška igra - gra karciana	rulet - ruletka
kazino - kasyno	ruletski sto - stół do ruletki
kladionica - zakład bukmacherski	ruski rulet - rosyjska ruletka
kladiti - stawiać; postawić; zakładać się	srca - kier
kocka - 1. kostka; klocek 2. hazard	sreća - szczęście
kockar - hazardzista	špil karata - talia kart
kockarnica - kasyno	tref - trefl
kralj; pop - król	ulog - wkład
kraljica; dama - dama	žandar - walet
krupije - krupier	žeton - żeton
mešati - tasować	

10.12 MAGIA

amajlija - amulet	kristalna kugla - szklana kula
bacati kletvu - rzucić klątwę	lažni vidovnjak - fałszywy jasnowidz
crna magija - czarna magia	lebdenje u vazduhu - lewitacja w powietrzu
čarati - czarować	mađioničar - mag; magik
čaroban - czarodziejski	mag - mag; magik
čarobnjak - czarodziej	magičan - magiczny
gatanje kartama - wróżenie z kart	magija - magia
gatati - wróżyć	natprirodna pojava - zjawisko nadprzyrodzone
iluzija - iluzja	nestajanje - znikanie
iluzionista - iluzjonista	osloboditi se lanaca - uwolnić się z łańcuchów
intuicija - intuicja	podvig - wyczyn
izvlačiti zečeve iz šešira - wyciągać króliki z kapelusza	zpomagač - pomocnik; asystent
izvoditi trik - wykonywać sztuczkę	predstava - przedstawienie
kletva - klątwa	prokletstvo - przekleństwo
	proricati - przepowiadać

MAGIA - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY**prorok** - prorok**savijati kašike** - zginać łyżki**snagom uma** - siłą woli**sudbina** - los; przeznaczenie**šou** - show**tarot** - tarot**telepatija** - telepatia**trik** - sztuczka**veštica** - czarownica**vidovit** - jasnowidzący**vidovnjak** - jasnowidz**vidovnjaštvo** - jasnowidztwo**vizija** - wizja**vračar** - wróżbita**10.13 SZACHY****figura** - figura**kralj** - król**kraljica** - królowa**lovac** - goniec**partija** - partia**pat** - pat**pešak** - pionek**polje** - pole**potez** - ruch**remi** - remis**skakač** - skoczek**šah** - szachy**šah-mat** - mat**šahista** - szachista**šahistkinja** - szachistka**šahovska tabla** - szachownica**šahovski** - szachowy**takmičenje** - zawody**top** - wieża**turnir** - turniej**velemajstor** - arcymistrz**10.14 ROZRYWKA****audicija** - casting**biti u žiži javnosti** - być w centrum uwagi**crveni tepih** - czerwony dywan**čovjek godine** - człowiek roku**hit** - hit**humanitarni bal** - bal charytatywny**izbor za mis** - konkurs piękności**javna ličnost** - osoba publiczna**kasting** - casting**maneken** - model**manekenka** - modelka**manekenska karijera** - kariera modelki**miljenik devojčica** - ulubieniec dziewcząt**misica** - miss (zwyciężczyni wyborów miss)**modna agencija** - agencja modelek**modna revija** - pokaz mody**nepoznat** - nieznany**nositi reviju** - występować na pokazi emody**oduševiti publiku** - podbić serca publiczności**osvojiti svet** - podbić świat**pista** - wybieg**popularan** - popularny**popularnost** - popularność**povući se sa estrade** - wycofać się ze sceny**poznata ličnost** - znana osoba**praviti skandale** - wywoływać skandale**pritisak** - presja**puniti naslovne strane** - pojawiać się na okładkach (gazet)**sjajna karijera** - błyskotliwa kariera**starleta** - celebrytka**steći slavu** - zdobyć sławę**svet mode** - świat mody**šou biznis** - showbiznes**top lista** - lista przebojów**uspeh** - sukces**zvezda** - gwiazda

11. SPORT

11.1 DYSCYPLINY SPORTOWE

alpsko skijanje - narciarstwo alpejskie
atletika - lekkoatletyka
badminton - badminton
bejzbol - baseball
biatlon - biathlon
biciklizam - kolarstwo
bob - bobsleje
boks - boks
brzo klizanje - łyżwiarstwo szybkie
dizanje tegova - podnoszenie ciężarów
džudo - judo
fudbal - piłka nożna
gimnastika - gimnastyka
golf - golf
hokej na ledu - hokej na lodzie
hokej na travi - hokej na trawie
jedrenje - żeglarstwo
karling - curling
konjički sport - jeździectwo
košarka - koszykówka
kriket - krykiet
mačevanje - szermierka

moderni petoboj - pięciobój nowoczesny
nordijska kombinacija - kombinacja norweska
odbojka - siatkówka
plivanje - pływanie
ragbi - rugby
rukomet - piłka ręczna
rvanje - zapasy
sankanje - saneczkarstwo
sinhrono plivanje - pływanie synchroniczne
skeleton - skeleton
skijaški skokovi - skoki narciarskie
skijaško trčanje - biegi narciarskie
snoubording - snowboard
sportska disciplina - dyscyplina sportowa
stoni tenis - tenis stołowy
streličarstvo - łucznictwo
streljaštvo - strzelectwo
tekvondo - taekwondo
tenis - tenis
umetničko klizanje - łyżwiarstwo figurowe
vaterpolo - piłka wodna
veslanje - wioślarstwo

11.2 RYWALIZACJA

asistencija - asysta
bod - punkt
bodovanje - punktacja
bodovati - punktować
branilac titule - obrońca tytułu
bronzana medalja - brązowy medal
ceremonija otvaranja - ceremonia otwarcia
četvrtfinale - ćwierćfinał
debitantkinja - debutantka
deklasirati - zdeklasować
diskwalifikacija - dyskwalifikacja
domaćin - gospodarz
državni rekord - rekord kraju
finale - finał
generalni plasman - klasyfikacja generalna
izazov - wyzwanie
izgubiti ravnotežu - stracić równowagę
izjednačiti - wyrównać
junak utakmice - bohater spotkania
kapitenska traka - opaska kapitana
kod kuće - u siebie
lagana pobeda - łatwe zwycięstwo
letnje olimpijske igre - letnie igrzyska olimpijskie
manež - arena
Međunarodni olimpijski komitet - Międzynarodowy Komitet Olimpijski
navijač - kibic
navijati - kibicować
neporažen - niepokonany
nisu imali najbolji dan - nie mieli najlepszego dnia
oboriti rekord - pobić rekord

olimpijada - olimpiada
olimpijski plamen - znicz olimpijski
olimpijski pokret - ruch olimpijski
olimpijsko selo - wioska olimpijska
osvojač medalje - zdobywca medalu; medalista
osvojiti bod - zdobyć punkt
pad forme - spadek formy
paraolimpijske igre - igrzyska paraolimpijskie
plasman - awans
plasman u polufinale - awans do półfinału
pobeda - zwycięstwo
pobediti - pokonać; wygrać; zwyciężyć
pobedničko postolje - podium
pobednik - zwycięzca
poen - punkt
polufinale - półfinał
polufinalni - półfinałowy
poraz - porażka
povreda - kontuzja
prilika - okazja
protivnik - przeciwnik
prvak - mistrz
prvenstvo - mistrzostwa
psovke - wyzwiska
ravnoteža - równowaga
rekorder - rekordzista
remizirati - remisować; zremisować
reprezentativac - reprezentant
reprezentativka - reprezentantka
 revanš utakmica - mecz rewanżowy
savladati - pokonać

RYWALIZACJA - DOKOŃCZENIE Z POPRZEDNIEJ STRONY

sedmostruki svetski šampion - siedmiokrotny mistrz świata	uspeh - sukces
selekcija - reprezentacja	ušao je u drugu seriju - zakwalifikował się do drugiej serii
skejter - skejt; skate	vođstvo - prowadzenie
sportista - sportowiec	voziti skejt - jeździć na deskorolce
srebrna medalja - srebrny medal	zagrevanje - rozgrzewka
svetski rekord - rekord świata	zahuktati se - zasapać się
svlačionica - szatnia	zauzeti treće mesto - zająć trzecie miejsce
šampion - mistrz	zimske olimpijske igre - zimowe igrzyska olimpijskie
šampionka - mistrzyni	zlata medalja - złoty medal
šansa - szansa	zona ispadanja - strefa spadkowa
takmičenje - konkurs; zawody	zviždaljka - gwizdek
trenirati - trenować	žustar - zwinny
trofej - trofeum	žustrost - zwinność
upisati poraz - zanotować porażkę	

11.3 PIŁKA NOŻNA

aut - aut	nedosuđen penal - nieodgwizdany rzut karny
autogol - gol samobójczy	odmor - przerwa
bek - obrońca	ofsajd - spalony
bela tačka - wapno	penal - rzut karny
crveni karton - czerwona kartka	pogodak - gol
defenzivac - obrońca	poluvreme - połowa (meczu)
dimenzije igrališta - wymiary boiska	prečka - poprzeczka
fudbal - piłka nożna	pred praznim tribinama - przy pustych trybunach
fudbaler - piłkarz	prijateljska utakmica - mecz towarzyski
glavni sudija - sędzia główny	produžetak - dogrywka
gol - 1. gol 2. bramka	selektor - trener
gol-linija - linia bramkowa	slobodni udarac - rzut wolny
golman - bramkarz	srebrni gol - srebrna bramka
igrač - zawodnik	stativa - słupek
igralište - boisko	strelac gola - strzelec gola/bramki
jedanaesterac - jedenastka; rzut karny	sudijsko bacanje - rzut sędziowski
kazneni prostor - pole karne	štoper - stoper
kazneni udarac - rzut karny	uklizavanje - wślizg
kolo - kolejka	utakmica - mecz; spotkanie
kopačke - korki	utakmica traje 90 minuta - mecz trwa 90 minut
korner - rzut różny	vezista - pomocnik
kup utakmica - mecz pucharowy	vezni igrač - pomocnik
lob - lob	vođeci pogodak - gol dający prowadzenie
lopta - piłka	volej - wolej
meč bez golova - mecz bezbramkowy	zamena - zmiana
nadoknada - doliczony czas gry	zlatni gol - złoty gol
napadač - napastnik	žuti karton - żółta kartka

11.4 LEKKOATLETYKA

atletičar - lekkoatleta
atletika - lekkoatletyka
bacanje diska - rzut dyskiem
bacanje kladiva - rzut młotem
bacanje koplja - rzut oszczepem
bacanje kugle - pchnięcie kulą
brzo hodanje - chód
desetoboj - dziesięciobój
dvorana - hala
kraljica sportova - królowa sportu
maraton - maraton
odraz - odbicie
palica - pałeczka /w sztafecie/
pogrešan start - falstart
preponska trka - bieg przez płotki

pretrčati - przebiec
sedmoboj - siedmiobój
skočiti - skoczyć
skok - skok
skok motkom - skok o tyczce
skok u vis - skok wzwyż
skok udalj - skok w dal
sprint - sprint
sprinter - sprinter
štafeta - sztafeta
trka - bieg
trkač - biegacz
troskok - trójskok
zalet - rozbieg
zaleteti se - rozbiec się

11.5 SPORTY WODNE

bazen - basen; pływalnia
delfin - delfin; motylek
jedrilica - żaglówka
jedriti - żeglować
kajak - kajak
kajak dvosed - kajak dwuosobowy
kajak jednosed - kajak jednoosobowy
kapa za kupanje - czepek
kolut za plivanje - koło dmuchane
kraul stil - kraul
kupaći kostim - kostium kąpielowy
leđni stil - styl grzbietowy
olimpijski bazen - basen olimpijski
otvoren bazen - basen odkryty
plivač - pływak

plivački - pływak
plivanje - pływanie
plivati - pływać
preplivati - przepłynąć
sinhrono plivanje - pływanie synchroniczne
skokovi u vodu - skoki do wody
slobodni stil - styl wolny
splavarenje - rafting
veslač - wiosłarz
veslanje - wiosłarstwo
veslati - wiosłować
veslo - wiosło
vodeni sportovi - sporty wodne
zatvoreni bazen - basen kryty

11.6 SPORTY ZIMOWE

bek - obrońca	otkazati drugu seriju - odwołać drugą serię
brile - gogle	pak - krążek
crvena linija - linia czerwona	period - tercja
daljina - odległość	plava linija - linia niebieska
druga serija - druga seria	pleksiglas - banda (na lodowisku)
golmanski prostor - pole bramkowe	pločica - krążek
hokej na ledu - hokej na lodzie	rekord skakaonice - rekord skoczni
hokejaš - hokeista	skakač - skoczek narciarski
hokejaška palica - kij hokejowy	skakaonica - skocznia
hokejaški - hokejowy	skakati - skakać
kaciga - kask	ski letovi - loty narciarskie
klizač - łyżwiarz; łyżwiarz figurowy	ski skakač - skoczek narciarski
klizačica - łyżwiarka	skijašica - narciarka
klizalište - lodowisko	skijaška staza - trasa zjazdowa
klizaljka - łyżwa	skijaški skokovi - skoki narciarskie
klizanje - jazda na łyżwach	skijaški štapovi - kijki do nart
klizati se - jeździć na łyżwach	skok - skok
klizav - śliski	skok od 36 metara - 36-metrowy skok
Kristalni globus - Kryształowy Globus	slalom - slalom
kritična tačka - punkt krytyczny	snoubord - snowboard
kvalifikacije - kwalifikacje	spust - zjazd
ledena dvorana - hala lodowa	sudijska zona - strefa sędziowska
let - lot	Svetski kup - Puchar Świata
miran skok - spokojny skok	štitnik - ochraniacz
mrežica - siatka	timsko takmičenje - konkurs drużynowy
napadačka zona - strefa ataku	umetničko klizanje - łyżwiarstwo figurowe
nordijska kombinacija - kombinacja norweska	veleslalom - slalom gigant
nordijsko skijanje - narciarstwo klasyczne	velika skakaonica - skocznia mamucia
ocena za stil - ocena za styl	zabranjeno ispucavanje - uwolnienie
odbrambena zona - strefa obrony	ženski hokej na ledu - hokej na lodzie kobiet
ofsajd - spalony	

11.7 SPORTY WALKI

boks - boks	nokautirati - znokautować
bokser - bokser	nokdaun - nokdaun
boksterski - boksterski	odbraniti pojas - obronić pas
borba - walka	pesnica - pięść
borilački sportovi - sporty walki	prekinuti meč - przerwać pojedynek
boriti se - walczyć	promoter - promotor
crni pojas - czarny pas	razmena udaraca - wymiana ciosów
džudista - judoka; džudoka	ring - ring
izazivač - pretendent	runda - runda
kikboks - kickboxing	šut - kop; kopniak
meč - pojedynek (boksterski)	šutirati - kopać
merenje - ważenie (przed walką)	tehnički nokaut - nokaut techniczny
nasrnuti - rzucić się na kogoś	udarac - cios
nindža - ninja	vratiti se u ring - wrócić na ring
nokaut - nokaut	

11.8 TENIS

as-servis - as serwisowy
bekhend - backhand
forhend - forehand
gem - gem
gem-lopta - piłka gemowa
Grend slem turnir - turniej wielkoszlemowy
izjednačenje - wyrównanie
loptica - piłeczka
mreža - siatka
neiznuđena greška - niewymuszony błąd
odservirati - zaserwować
pala je u tri seta - przegrała w trzech setach

poen - punkt
pogoditi mrežu - trafić w siatkę
servirati - serwować
servis - serw; serwis
set - set
set-lopta - piłka setowa
taj-brejk - tie break
tenis - tenis
teniser - tenisista
teniserka - tenisistka
teren - kort

11.9 SIATKÓWKA

as servis - as serwisowy
atomski servis - atomowy serw
aut - aut
blok - blok
bloker - środkowy
čelendž - challenge
dobiti set - wygrać set
dvojni blok - podwójny blok
igrati poen za poen - grać punkt za punkt
izblokirati napad - zablokować atak
korektor - atakujący
libero - libero
lopta - piłka
meč lopta - piłka meczowa
mreža - taśma; siatka
odbojka - siatkówka

odbojkaš - siatkarz
odbojkašica - siatkarka
odbojkaški - siatkarski
odservirati - zaserwować
prijem - przyjęcie
primač - przyjmujący
probiti blok - przebić blok; przebić się przez blok
razmena - wymiana
servis - serw; zagrywka
servis greška - błąd zagrywki
set lopta - piłka setowa
taj-brejk - tie-break
tajm-aut - czas (*brany przez trenera*)
tehničar - rozgrywający
tehnički tajm aut - przerwa techniczna
trojni blok - potrójny blok; trójblok

12. PRZYRODA

12.1 EKOLOGIA

atmosfera - atmosfera
biodiverzitet - bioróżnorodność
biogorivo - biopaliwo
biomasa - biomasa
deponija - wysypisko śmieci
divlja deponija - dzikie wysypisko
đubre - śmieć
đubretar - śmieciarz
đubrište - śmietnik
ekologija - ekologia
ekološka svest - świadomość ekologiczna
ekološki - ekologiczny
ekosistem - ekosystem
fauna - fauna
flora - flora
građevinski otpad - gruz
hemikalije - chemikalia
kanta za smeće - pojemnik na śmieci; śmietnik
kisela kiša - kwaśny deszcz
klima - klimat

kontaminacija - skażenie
metalni otpad - złom
odvajanje otpada - segregacja odpadów
otpaci - śmieci; odpady
otpad - odpady
otpadne vode - ścieki
otrov - trucizna
ozonska rupa - dziura ozonowa
ozonski omotač - ozonosfera
reciklaža - recykling
smeće - śmieci; odpadki
spalionica - spalarnia (odpadów)
spaljivanje otpada - spalanie śmieci
stanište - biotop
zagaditi - skażyć; zanieczyścić
zagađen - zanieczyszczony
zagađenost - zanieczyszczenie
zagađivač - sprawca zanieczyszczenia
zaštita okoline - ochrona środowiska
životna sredina - środowisko naturalne

12.2 KRAJOBRAZ

atol - atol
četinarska šuma - las iglasty
dina - wydma
divljina - dzicz; dzikie tereny
džungla - dżungla
gejzir - gejzer
hrid - rafa
izvor - źródło
jezero - jezioro
klanac - przełęcz
klisura - jar; wąwóz; parów
kopno - łąd
kotlina - kotlina
livada - łąka
lug - las łąkowy
meandar - meander
mešovita šuma - las mieszany
močvara - moczary; bagna
more - morze
nizija - nizina
okean - ocean
ostrvce; otočić - wysepka
ostrvlje - archipelag
ostrvo - wyspa
planina - góra
podzemna voda - woda gruntowa
polupustinja - półpustynia
potok - potok

proplanak - poręba
pustinja - pustynia
ravnica - równina
reka - rzeka
reka ističe iz izvora - rzeka wypływa ze źródła
ribnjak - staw rybny
savana - sawanna
studenac - źródelko
sutoka - zbieg rzek
šipražje - szuwary
šuma - las
šumarak - lasek
tajga - tajga
tok - ciek
tresava; tresetište - torfowisko
tundra - tundra
ugašeni vulkan - wygasły vulkan
ustava - tama; jaz; śluza
ušće - ujście
veštačko jezero - sztuczne jezioro
vijugati - wić się (o rzece)
visija - wyżyna
vodeni tok - ciek wodny
vodopad - wodospad
vulkan - wulkan
zaliv - zatoka
žbunje - zarośla

12.3 POGODA

- anomalija** - anomalia
arktičke temperature - arktyczne temperatury
babaletsko sunce - babie lato
barometar - barometr
blaga zima - łagodna zima
bujica - rwąca rzeka
godišnje doba - pora roku
grad - grad; gradobicie
grmeti - grzmieć
grmljavinski oblak - chmura burzowa
grom - 1. piorun 2. grzmot
hlad - chłodek
hladan vetar - zimny wiatr
hladnoća - chłód; mróz
izmaglica - opar
izuzetno niske temperature - wyjątkowo niskie temperatury
jak vetar - silny wiatr
jutarnja magla - poranna mgła
kiša - deszcz
kišni oblak - chmura deszczowa
kuglasta munja - piorun kulisty
lahor - wietrzyk; wiaterek
lapavica - chlapa
ledeni pokrivač - pokrywa lodowa
magla - mgła
maglovit - mglisty; zamglony
mećava - zamieć śnieżna
munja - piorun; błyskawica
nagla promena temperature - nagła zmiana temperatury
najniža temperatura - najniższa temperatura
nalet vetra - poryw wiatru
naoblačenje - zachmurzenie
napadati - napadać (o śniegu)
obilne padavine - obfite opady
oblačan - pochmurny; zachmurzony
oblačiti se - chmurzyć się
oblak - chmura
okovan ledom - skuty lodem
otapanje - odwilż
otopljenje - ocieplenie
pad temperature - spadek temperatury
pahuljica - płatek śniegu
peščana oluja - burza piaskowa
pljusak - ulewa
pokrivač - pokrywa śnieżna
polarni vrtlog - wir polarny
poledica - gołoledź
pravac vetra - kierunek wiatru
prava zima - prawdziwa zima
prolom oblaka - oberwanie chmury
provala oblaka - oberwanie chmury
razvedriti se - przejaśnić się
rominjanje - mżawka
sneg - śnieg
sneško - bałwan
snežna oluja - śnieżycyca
snežna vejavica - zamieć śnieżna
snežne padavine - opady śniegu
sparan - duszny; skwarny
susnežica - deszcz ze śniegiem
suša - susza
talas vrućine - fala upałów
temperatura vazduha - temperatura powietrza
topao vetar - ciepły wiatr
vetar promenljivog pravca - wiatr zmienny
vetrić - wietrzyk; wiaterek
vidljivost - widoczność
vodena para - para wodna
zahlađenje - ochłodzenie
zepsti - ziębnać; marznąć
žariti - prażyć (o słońcu)

12.4 FAUNA**SSAKI**

antilopa - antylopa
beli medved - niedźwiedź polarny
biljojed - roślinożerca
biljožderski - roślinożerny
bivol - bawół
crvena panda - panda mała
činčila - szynszyla
dabar - bóbr
divlja mačka - żbik
divlja svinja - dzik
divokoza - kozica
domaći miš - mysz domowa
evropski bizon; zubar - żubr
gazela - gazela
gekon - gekon
gepard - gepard
gibon - gibbon
glodar - gryzoń
grabljivica - ptak drapieżny
hijena - hiena
hrčak - chomik
jazavac - borsuk
jazavčar - jamnik
jazbina - nora; jama
jelen - jelen
kamila - wielbłąd
kapibara - kapibara
kengur - kangur
kojot - kojot
košuta - łania
kozorog - koziorożec
krtica - kret
krtičnjak - kretowisko
lane - jelonek
lasica - łasica
lisica - lis

mačak - kocur
mače - kocię
mačka - kot
majmun - małpa
miš - mysz
morsko prase - świnka morska
mrki medved - niedźwiedź brunatny
mrmot - świstak
muflon - muflon
nilski konj - hipopotam
nosorog - nosorożec
okapi - okapi
ovca - owca
pacov - szczur
pavijan - pawian
polarni medved - niedźwiedź polarny
poljski miš - mysz polna
putnički pacov - szczur wędrowny
rep - ogon
ris - ryś
sisar - ssak
slon - słoń
svinja - świnia
šakal - szakal
šimpanza - szympanś
šišmiš - nietoperz
tasmanijski đavo - diabeł tasmański
tekunica - suseł
tigar - tygrys
torbar - torbac
veverica - wiewiórka
vuk - wilk
zamorac - świnka morska
zebra - zebra
žderavac - rosomak
žirafa - żyrafa

PTAKI

- bela roda** - bocian biały
buljina - puchacz
čavka - kawka
čioipa - jerzyk
čvorak - szpak
ćuk - syczek zwyczajny
ćuran - indyk
detlić - dzięcioł
divlja patka - kaczka krzyżówka
emu - emu
fazan - bażant
gačac - gawron
gavran - kruk
gnezdo - gniazdo
golub - gołąb
grlica - turkawka
hranilica - karmnik
jarebica - kuropatwa
jastreb - jastrząb
jato - stado
kliktavac - pustułka
kljun - dziób
kokoš; kokoška - kura
kolibri - koliber
kormoran - kormoran
kos - kos
kreja; sojka - sójka
kreštanje - krakanie
kreštati - krakać
krilo - skrzydło
kukavica - kukułka
kukumavka - pójdzka
kukuvija - płomykówka
labud - łabędź
lasta - jaskółka
mala ušara - uszatka zwyczajna
mladi se izvaljuju iz jaja - młode wykluwają się z jaja
mladunče - młode
mužjak - samiec
noj - struś
orao - orzeł
papagaj - papuga
patak - kaczor
patka - kaczka
paun - paw
pčelarica - żoła
pelikan - pelikan
pevac - kogut
pingvin - pingwin
plava senica - sikora modra
polagati jaja - składać jaja
prepelica - przepiórka
ptica - ptak
ptica grabljivica - ptak drapieżny
ptica pevačica - ptak śpiewający
ptica selica - ptak wędrowny
ptičji - ptasi
pupavac - dudek
raspon krila - rozpiętość skrzydeł
rep - ogon
rijska sova - uszatka błotna
senica - sikora; sikorka
seoska lasta - jaskółka dymówka
slavuj - słowik
smrdivrana - kraska
sneti - znieść (jajo)
soko - sokół
sova - sowa
sovuljaga - puchacz
sup - sęp
svraka - sroka
trkačice - nieloty
utina - uszatka
velika senica - sikorka bogatka
vetruška - pustułka
vivak - czajka
vodomar - zimorodek
vrabac - wróbel
vrana - wrona
zelena žuna - dzięcioł zielony
zlatna vuga - wilga
ždral - żuraw
ženka - samica
žutoperka - trznadel

RYBY

akvarijum - akwarium
ajkula - rekin
amur - amur
babuška - karaś srebrzysty
belica - sieja
bodorka - płoc
bucov - boleń
crvenperka - wzdręga
deverika - leszcz
garda - ciosa
grgeč - okoń
haringa - śledź
ići na pecanje - iść na ryby
ikra - ikra
jaz - jaź
jegulja - węgorz
jesetra - jesiotr
karaš - karaś
keder - ukleja
klenić - jelec
linjak - lin
lipljen - lipień
mrest - tarło
mrestilište - tarlisko

mreža - sieć
murina - murena
mušičarenje - łowienie na muchę
nosara - certa
pastrmka - pstrąg
pecanje - wędkarstwo; wędkowanie
pegunica - szemaja kaspijska
peraja - płetwa
peš - głowacz białopłetwy
pijor - strzebla potokowa
pirana - pirania
ribar - rybak
ribarski - rybacki
sabljarka - ciosa
skobalj - świnka pospolita
skušā - makrela
smuđ - sandacz
som - sum
šaran - karp
štap za pecanje - wędka
štuka - szczupak
tuna - tuńczyk
uloviti - złowić

INNE ZWIERZĘTA

belouška - zaskroniec
beskičmenjak - bezkręgowiec
bogomoljka - modliszka
buba - chrząszcz
bubamara - biedronka
bubašvaba - karaczan; karaluch
bubojed - owadożerca
bumbar - trzmiel
buva - pchła
crv - robak
dagnja - małż
daždevnjak - salamandra
gmizavac - gad
hobotnica - ośmiornica
insekt - owad
komarac - komar
krpelj - kleszcz
kućna muva - mucha domowa
lignja - kałamarnica
mravinjak - mrowisko
mušica - meszka
muva; muha - mucha
oktopod - ośmiornica
osa - osa
otrov - jad

otrovnica - jadowity wąż
otrovnica - żmija
pčela - pszczoła
pčelica - pszczołka
pijavica - pijawka
poskok - żmija nosoroga
praćakati se - rzucać się (o rybie)
presvlačenje - linienie
skakavac - konik polny
slepić - padalec
smuk - wąż Eskulapa
smukulja - gniewosz plamisty
stenica - pluskwa
svilena buba - jedwabnik morwowo
svitac - robaczek świętojański
šarka - żmija zygzakowata
škamp - krewetka
ubod - ukąszenie; ugryzienie
ubosti - ukąsić; ugryźć; użądlić
vodozemac - płaz
zelembać - jaszczurka zielona
zhlavkar - stawonóg
zmija - wąż
žaba - żaba
žaoka - żądło

12.5 FLORA

ROŚLINY

anemona - zawilec
bodlja - kolec; cierń
bršljan - bluszcz
cvast - kwiatostan
cveće - kwiaty
detelina - koniczyna
fotosinteza - fotosynteza
georgina - dalia
geranijum - pelargonja
gerber - gerbera
gram - krzak; krzew
heljda - gryka
hlorofil - chlorofil
hortenzija - hortensja
izdanak - pęd
ječam - jęczmień
kamilica - rumianek
keđar - cedr
klas - kłos
klijati - kiełkować
klip - kolba
krasuljak - stokrotka
kukuruz - kukurydza
lala; tulipan - tulipan
lavanda - lawenda
lišaj - porost
ljljan - lilia
magnolija - magnolia
mahovina - mech
mak - mak
maslačak - mniszek
metlica - wiecha
mlečika - wilczomlecz
neven - nagietek lekarski
 nicati - kiełkować
oprašivanje - zapylenie
ovas - owies
paškanat - pasternak
perunika - kosaciec brodawkowy

petrovac - rzepik pospolity
pirevina - perz właściwy
pirinač; riža - ryż
plućnjak - miodunka
podbel - podbiał
polen; pelud - pyłek
posejati - zasiać
prašnik - pręcik
proso - proso
pšenica - pszenica
pupeti - pączkować
rascvetati se - rozkwitnąć
rastavić - skrzyp polny
razmnožavanje - rozmnażanie
raž - żyto
resa - kotka; bazia
sasa - sasanka; zawilec
sećerna trska - trzcina cukrowa
sirak - sorgo
sobne biljke - rośliny pokojowe
spomenak - niezapominajka
stablo - łodyga
suncokret - słonecznik
štit - baldach
trava - trawa
trska - 1. trzcina 2. tatarak
truliti - gnić
tulipan - tulipan
ukrasne biljke - rośliny ozdobne
uvenuo - zwiędły
uvenuti - zwiędnięć; uschnąć
vreža - pnącze
vrsta - gatunek
zelenika - ostrokrzew
žalfija - szalwia
žbun; gram - krzak; krzew
žbunje - zarośla
ženšen - żeń-szeń
žitarica - zboże

DRZEWA

akacija; bagrem - akacja	kleka - jałowiec
ariš - modrzew	klen - klon polny
banana - bananowiec (drzewo)	kora - kora
bor - sosna	lipa - lipa
bukva - buk	list - liść
cvet - kwiat	listopadno drveće - drzewa liściaste
čempres - cyprys	mangovac - mangowiec
drvce - drzewko	mrežasta vrba - wierzba żyłkowana
drvo - drzewo	orah - orzechowiec
dud - morwa	oskoruša - jarząb
grab - grab	pančičeva omorika - świerk serbski
grana - gałąź	plod - owoc
grančica - gałązka	smokva - figowiec
hrast - dąb	smrča - świerk
hrast lužnjak - dąb szypułkowy	šišarka - szyszka
jasen - jesion	štap - patyk
jasika - osika	štapić - patyczek
javor - klon	tisa - cis
jela - jodła	vrba - wierzba
jova - olsza	zova - bez czarny
kedar - cedr	žir - żołądź
kesten - kasztanowiec	

13. ŚWIAT WOKÓŁ NAS**13.1 KOLOR**

bela - biel	plav - niebieski
beo - biały	postati smeđ - zbrązowieć
beo kao sneg - biały jak śnieg	riđ - rudy
bež - beżowy	riđast - rudawy
bled - blady	ružičast - różowy
bledeti - blednąć	sed - siwy
bledilo - bladość	seda - szary kolor
bledost - bladość	skerletan - szkarłatowy
bordo - bordowy	smečkast - brązowawy
crn - czarny	smeđ - brązowy
crneti - czernieć	snežne beline - śnieżnobiały
crnilo - czerń	svetli - jasny
crven - czerwony	svetloplav - błękitny
crveneti se - czerwienić się	teget - ciemnoniebieski
crvenilo - czerwień	tirkizan - turkusowy
crvenkast - czerwonawy	višebojan - wielobarwny
izbledeti - wyblaknąć	zacrniti - zaczernić
koloracija - zabarwienie	zelenilo - zieleń
ljubičast - fioletowy	zelenkast - zielonkawy
nijansa - odcień	žučkast - żółtawy
obojen - pokolorowany; kolorowy	žut - żółty
obojiti - pokolorować; zafarbować	

13.2 KSZTAŁT

crta - kreska	razdrobiti - pokruszyć
dug - długi	seći - kroić; rąbać
golem - ogromny	sićušan - malutki
hrapav - szorstki	spljoštiti - spłaszczyć
izbočen - sterczący; wypukły	stegnuti se - skurczyć się
izlomiti - połamać	šiljast - owalny
izrezak - wycinek	šupljina - szczelina; zagłębienie
izrezati - wyciąć	tačka - kropka
kratak - krótki	tanak - cienki
kugla - kula	udubljenje - wgniecenie
lavirint - labirynt	ukrštati se - krzyżować się; przecinać się
odavde - stąd	ukršteno - na krzyż
odlomiti - ułamać; odłamać	uvećati - powiększyć
odrezati - obciąć; odciąć; ukroić	uzdužan - podłużny
otopiti se - rozpuścić się; stopić się	velik - duży; wielki
ovalan - owalny	vireti - wystawać
porozan - porowaty	zakrivljen - krzywy
preseći - rozciąć; przeciąć	zaobljen - obły
proporcija - proporcja	zaokrugliti - zaokrąglić
proporcionalan - proporcjonalny	zgnječiti - zgnieść; ugnieść; rozgnieść
raširiti - rozciągnąć; rozszerzyć	

13.3 PRZESTRZEŃ

bito gde - dokądkolwiek, gdziekolwiek	pozadi - z tyłu
blizina - bliskość	pravac - kierunek
blizu - blisko	prednji - przedni
bliže - bliżej	prednji deo - przód
bliži - bliższy	prostor - przestrzeń
dubina - głębia; głębokość	prostoran - przestrzenny
duž - wzdłuż	prostran - rozległy
gde god - gdziekolwiek	s prednje strane - od przodu
gore - 1. do góry; pod górę; 2. na górze	sever - północ
ispred - z przodu	severnii - północny
ispred nas - przed nami	severozapad - północny zachód
istočni - wschodni	strane sveta - strony świata
istok - wschód	suprotan smer - kierunek przeciwny
izdaleka - z daleka	širina - szerokość
jug - południe	široko - szeroko
južni - południowy	širok sveta - na całym świecie
koordinata - współrzędna	tamo - tam
ma gde - gdziekolwiek	udaljen - odległy
na drugoj strani - po drugiej stronie	udaljenost - odległość; dystans
nad - nad	udaljiti (se) - oddalić (się)
napred - do przodu	uzak - wąski
nizbrdo - z góry; na dół	uzbrdo - pod górę; w górę
onuda - tamtędy	uzduž - wzdłuż
ovde - tu	zadnji - tylny
ovuda - tędy	zapad - zachód
ponegde - gdzieś	zapadni - zachodni
pored - obok; koło; w pobliżu	

13.4 CZAS

budućnost - przyszłość	rok - termin
dan - dzień	sadašnjost - terażniejszość
datum - data	sat - godzina
decenija - dekada; dziesięciolecie	satima i satima - godzinami
doček Nove godine - Sylwester	sedmica - tydzień
dokorašnji - do niedawna	sekund; sekunda - sekunda
držati korak s vremenom - iść z duchem czasu	sinoć - wczoraj wieczorem
epohalan - epokowy	skorašnji - niedawny
era - era	stara vremena - stare czasy
godina - rok	stogodišnjica - setna rocznica
godišnjica - rocznica	stoleće - wiek; stulecie
kalendar - kalendarz	suton - zmierzch
kao da je bilo juče - jakby to było wczoraj	sutra - jutro
letnje vreme - czas letni	sutrašnji - jutrzejszy
minut - minuta	sutrašnjica - jutro
munjevit - błyskawiczny	svojevremeno - swego czasu
naveče - pod wieczór	tačno u ponoć - dokładnie o północy
odavno - od dawna	tokom dana - w dzień
odmah - natychmiast, zaraz, bezzwłocznie	treba malo vremena - potrzeba trochę czasu
odvjkada - od zawsze	trenutak - chwila
osamdesete godine - lata osiemdziesiąte	tromesečje - trymestr
ove godine - w tym roku	u predveče - pod wieczór
pitanje vremena - kwestia czasu	u sredini godine - w połowie roku
pojam o vremenu - rachuba czasu	večeras - dziś wieczorem
polu godine - półrocze	večnost - wieczność
prekosutra - pojutrze	višegodišnji - wiekowy
predveče - wczesny wieczór	vreme i prostor - czas i przestrzeń
prestupna godina - rok przestępny	vremena su se promenila - czasy się zmieniły
pretprošle godine - dwa lata temu	vremenska zona - strefa czasowa
preuranjen - przedwczesny	za tren oka - w mgnieniu oka
prošle godine - w ubiegłym roku	zkratko - wkrótce
prošlost - przeszłość	zastareo - przestarzały
putovanje u prošlost - podróż do przeszłości	zimsko vreme - czas zimowy
razdoblje - okres; pora	

13.5 RUCH

bauljati - czołgać się; skradać się	okrenuti (se) - obrócić (się)
brzi - szybki	otići - 1. odejść 2. odjechać
brzina svetlosti - prędkość światła	pokret - ruch
čučnuti - kucnąć	poskakivati - podskakiwać
dolaziti - przychodzić	poskočiti - podskoczyć
gurati (se) - pchać (się)	premestiti se - przemieścić się
ići - 1. iść 2. jechać	prevrnuti naglavačke - przewrócić do góry nogami
izbuljiti oči - wytrzeszczyć oczy	razgibati - rozruszać
izmaći se - odsunąć się	skinuti - zdjąć
izmaknuti se - odsunąć się	sklopiti oči - spuścić wzrok
izvaditi - wyciągnąć	sneti - znieść (<i>na dół</i>)
klimati - kiwać	spor - wolny; powolny
klimati se - kiwać się; chwiać się; zataczać się	stajati - stać
klimnuti glavom - skinąć głową	tabanati - tupać
kolutati očima - przewracać oczami	ubrzeni - przyspieszyć
kotrljati - turlać	usporiti - spowolnić; zwolnić
koturati - turlać	valjati - turlać
kretanje - ruch	vijoriti se - trzepotać
lagan - powolny	voziti bicikl - jechać na rowerze
leteti - lecieć	voziti skejt - jechać na deskorolce
ležao je nepokretan - leżał bez ruchu	vući - wlec; ciągnąć; holować
marširati - maszerować	zadrtati - zadrzeć
nagnuti se - wychylić się	zakočiti - zahamować
odgurati - odepchnąć	zatvoriti oči - zamknąć oczy
odlaziti - odchodzić	žmiriti oči - mrużyć oczy

13.6 DŹWIĘK

blejati - beczeć	praviti buku - hałasować
bučan - hałaśliwy	pucketanje plamena - trzask płomieni
buka - hałas	pucketati - chrzęścić
cvrkut ptica - ćwierkot ptaków	roktati - chrząkać
čegrtati - brzęczec	stenjanje - jęk
čuju se krici - słyhać krzyki	šapat - szept
dahtati - sapać	škripa - skrzygnięcie
decibel - decybel	škripiti - skrzypieć
eho - echo	šum mora - szum morza
galama - hałas; wrzask; harmider	šuštanje; šuškanje - szelest
glasan - głośny	tišina - cisza
grobna tišina - grobowa cisza	tresak - trzask
hrskati - chrupać	tutnjiti - dudnić
kukurikati - piąć	urlik - wycie
lajati - szczekać	urlikati - wyć
lomnjava stakla - brzęk szkła	zacvrčati - zaskwierczeć
lupiti - trzasnąć; rąbnąć	zaćuo se zvuk - rozległ się dźwięk
mnjaukati - miauczeć	zamnjaukati - zamiauczeć
mukati - muczeć	zveket - brzęk; szczęk
odjek - echo	zviždati - gwizdać
pljesk - plusk	zvižduk - gwizd
prasak - trzask	zvuk - dźwięk

13.7 ZMYŚLY

aroma - aromat	pomirisati - powąchać; obwąchać
čulo vida - zmysł wzroku	porozan - porowaty
čuti - słyszeć; usłyszeć	prevideti - przeoczyć
dirati - dotykać	prhak - puszysty
gluv - głuchy	slatkast - słodkawy
gluvoća - głuchota	slatkoća - słodkość
gluvonem - głuchoniemy	slep - niewidomy; ślepy
gnusan - obrzydliwy	slepac - ślepiec
gorak - gorzki	slepilo - daltonizm
gorčina - gorycz	sluh - słuch
halucinacija - halucynacja	slušni aparat - aparat słuchowy
halucinirati - mieć halucynacje	smrad - smród
kokošji vid - kurza ślepotą	smrdljiv - śmierdzący
ljut - ostry (smak)	strabizam - zez; zezowanie
miris - zapach	ugladiti - wygładzić
mirisan - aromatyczny; pachnący	ugledati - ujrzeć
nakaradan - ohydny; potworny	ukus - smak
neprijatan miris - nieprzyjemny zapach	ukusan - smaczny
njuh - węch	ukusno - smacznie
njušiti - 1. wąchać 2. czuć zapach	vid - wzrok
oslepeti - oślepnąć	videti - widzieć
oslepiti - oślepić	videti golim okom - widzieć gołym okiem
osvetliti - oświetlić	vidljivost - widoczność
osvetljen - oświetlony	zadah - fetor; odór; smród
otupeo - otępiały	zaslepiti - oślepić
otupeti - otępić	zaslepljujući - oślepiający
pipnuti - dotknąć	